

# Diario de Burgos

Sábado, 1.º de Agosto de 1981 — Año XC — N.º 27.617

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## «Hay Gobierno para rato» afirmó Calvo Sotelo tras el Consejo de ministros de ayer

### Se revertirá el Palacio de la Isla a la Diputación y al Ayuntamiento

### Construcción de 140 viviendas en Roa por 255 millones

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros celebrado hoy en el palacio de la Moncloa bajo la presidencia de don Leopoldo Calvo Sotelo, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

#### PRESIDENCIA

Real decreto por el que se nombra gobernador civil de Asturias a don Ricardo Larraín Zabala.

Real decreto por el que se autoriza al Consejo de administración del Patrimonio Nacional para otorgar escritura de reversión del palacio de la Isla en favor de la Diputación provincial y del Ayuntamiento de Burgos.

#### ASUNTOS EXTERIORES

Real decreto por el que se designa embajador en España en Cuba a don Enrique Larroque de la Cruz.

#### JUSTICIA

Real decreto por el que se modifica el arancel de derechos de los procuradores de los Tribunales en materia civil.

Informe sobre el anteproyecto de Ley de Enjuiciamiento Criminal.

Informe sobre el anteproyecto de Ley de Protección Jurisdiccional del Menor.

Informe sobre los trabajos de estudio de la reforma de la Ley de Arrendamientos Urbanos.

#### DEFENSA

Real decreto por el que se modifica el decreto de 18 de Junio de 1942, sobre vuelo sin motor.

Real decreto por el que se establecen las vacantes fijas que han de darse al ascenso en el Ejército del Aire durante el ciclo anual 1981-82.

#### HACIENDA

Real decreto por el que se reestructura la dirección general de coordinación con las haciendas territoriales.

(Pasa a novena página)

## Gobierno y PSOE firman los "acuerdos autonómicos"

### El PCE y AP abandonaron la negociación

### «No somos responsables del caos autonómico» ha declarado a su salida Jorge Verstringe

### «Nos han echado», dice un portavoz comunista

Madrid (Efe y Colpisa). — A las doce menos veinte de la noche, en el palacio de la Moncloa, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el secretario general del PSOE, Felipe González, procedieron al acto formal de la firma de los acuerdos sobre racionalización del proceso autonómico.

Los textos firmados, según explicó el propio presidente del Gobierno, son: primero, una lista de los acuerdos que se iban a firmar, segundo, un proyecto de Ley Orgánica Armonizadora del Proceso Autonómico, otro proyecto de ley denominado Fondo de Compensación Interterritorial, así como un documento de pactos político-administrativos y otro de pactos económicos-financieros. Asistieron al acto de la firma, entre otros, el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, el profesor García de Enterría, María Izquierdo, Reol Tejada, Manuel Broseta, miembros de la Comisión de expertos y altos funcionarios de la Administración.

Preguntado el presidente del Gobierno sobre la ausencia de los partidos que abandonaron esta tarde la mesa manifestó: "Yo hubiera preferido que estos pactos hubieran sido firmados por cuantos se han sentado en la mesa de negociación. El hecho de que terminase como cuando empezó, no puede poner en duda la solidez de los mismos pactos y su eficacia".

Al serle formulada de nuevo la pregunta en el sentido de que no han estado presentes los partidos nacionalistas y ello pudiera constituir un error histórico dijo: "Me hubiese gustado que estuviesen representados". A esto el secretario general del PSOE, Felipe González, añadió: "Efectivamente, yo creo que es un error histórico, pero por parte de ellos".

En otra ocasión, el presidente Calvo Sotelo manifestó que los acuerdos "no sólo no van a suponer un gasto sino que se habían elaborado con el objetivo contrario, es decir, —aclaró—, no duplicar las administraciones. En definitiva, el objetivo de estos pactos es introducir orden, rigor y racionalidad al proceso autonómico".

El presidente del ejecutivo indicó, a preguntas de los periodistas, que la LOAPA no puede ser califi-

cada por nadie de inconstitucional y que darle este carácter corresponde a los Tribunales que en este país hay. Más adelante, el señor Calvo Sotelo reiteró que el proceso autonómico va a impedir un aumento del gasto público.

Por su parte, el secretario general del PSOE, Felipe González, al referirse al abandono de Alianza Popular, manifestó que "este partido había pretendido introducir la palabra de que obligatoriamente todas las transferencias hechas a las comunidades autónomas debían hacerse a través de las Diputaciones", lo que a su juicio era en muchas ocasiones impensable.

En cuanto al capítulo de las Diputaciones, el presidente del Gobierno manifiesta:

(Pasa a la página 10)

## CLAUSURA DEL II CAMPAMENTO AERONAUTICO, EN VILLAFRIA



El jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, teniente general don Emiliano Alfaro Arregui, presidió ayer el acto de clausura del II Campamento de Actividades Aeronáuticas en el aeródromo de Villafria.

La «foto» corresponde a un momento de la entrega de diplomas y trofeos.

(Foto FEDE)

(Información del acto en páginas interiores)

## Importantes incendios forestales registrados ayer en la provincia

### En el Valle de Caderechas el fuego formó un frente de doce kilómetros y afectó a 1.500 hectáreas

### Oña y Herrera de Valdivielso, amenazados por las llamas

(INFORMACION EN PAGINA 18)

## España es para Europa un enriquecimiento

### El canciller alemán Helmut Schmidt defiende el ingreso de nuestro país en la CEE

Bonn (Efe). — La actual reestructuración de la política agraria comunitaria debe tener en cuenta el futuro ingreso de España en la Comunidad Europea, ha declarado a «Efe» el canciller federal alemán Helmut Schmidt.

El jefe del Gobierno alemán ha hecho referencia a los excedentes agrícolas cuya financiación retiene gran parte del presupuesto comunitario: «El problema de los ex-

cedentes, con sus secuelas financieras, se agravará con el ingreso de España. Hemos de tomar medidas para impedirlo, tanto en las actuales negociaciones para el ingreso de España —dijo— deben desarrollarse paralelamente a las de reestructuración financiera y agrícola comunitaria».

En el curso de una entrevista con «Efe», Schmidt se apartó de la teoría francesa según la cual la Comunidad tiene que esperar a resolver

sus problemas para acceder a nuevos miembros: «Las negociaciones para el ingreso de España —dijo— deben desarrollarse paralelamente a las de reestructuración financiera y agrícola comunitaria».

El canciller alemán ha señalado las dificultades que para España traerá la incorporación a Europa: «También España tendrá crisis de adaptación. Su industria se enfrentará a una mayor compe-

tencia de otros países industrializados después de la apertura de fronteras. Esencialmente muchas empresas medianas y pequeñas tendrán dificultades».

Schmidt también ha señalado la necesidad de «reducir en la posible estas dificultades mediante acuerdos que equilibren las condiciones de ingreso», relativas al período de transición.

(Pasa a la página 10)

## El presidente alemán visitará España en Septiembre

### Mentis a las noticias sobre venta de armas a Libia

Bonn (Efe). — El presidente de Alemania Federal, Karl Carstens, visitará España oficialmente del 28 de Septiembre al 2 de Octubre, han anunciado hoy fuentes oficiales en Bonn. Carstens, que viajará en compañía de su esposa, Verónica, responde así a una invitación de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I.

#### VENTA DE «AVIOCAR» ESPAÑOLES

Madrid (Logos). — Indonesia, a través de la empresa «Nurtanio» ha adquirido 20 aviones más de la Empresa Española Construcciones Aeronáuticas, S. A. (CASA), del modelo «C-212 Aviocar».

Esta nueva compra de aviones se enmarca dentro de la política que ambas compañías man-

(Pasa a la página 10)



**PIDA HOY**

SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS



## POSTAL

## Hay que aceptarlo

**P**UES sí: hay que aceptar que mientras escribimos esto, un compañero ha tenido que salir hasta los alrededores de Oña para darles cuenta a ustedes de que se ha producido un incendio muy serio. Ya estábamos avisados y, sin la menor gana de ser profetas, aseguramos que esto no será lo último que nos llegue por la vía del fuego. Dios quiera (y no lo sabemos en estos instantes precisos de dar martirio a la máquina) que no haya desgracias personales y que los daños tampoco sean muy cuantiosos.

Como hay que aceptar que en los mismos momentos aludidos, las carreteras que confluyen en la ciudad, que hacen paso para toda España y para el extranjero, están invadidas de todo ese tráfico que, al final, no traerá nada bueno, como puede aventurarse sin ser, ya decimos, ni tanto así de profetas. Hay que aceptar una realidad de portugués medio dormido (sin necesidad de tomar antipatía a ningún país, que diga lo que piense quien haya tenido la obligación de compartir la carretera con estos vecinos) una carretera que cada año se hace pequeña; un riesgo de accidente que cada año es mayor. Hay que aceptarlo y decir que estos finales y principios de mes de vacaciones, la provincia entera (quizás, España entera) presenta un aspecto verdaderamente lamentable, enojoso, fúnebre y, a fin de cuentas, verdaderamente odioso.

Se nos ocurre pensar si no será que no se han aportado aún todas las soluciones que sería de desear. Es necesario volver a poner sobre el tapete las viejas ideas que se han venido quedando ahí, sin que se haya venido a aplicar casi ninguna. Y eso es, con perdón, una negligencia que ya ha costado muchas vidas, de carácter inevitable en su realidad, y estamos llamados a ser testigos o sujetos activos de nuevos casos de tragedia, que sí pueden ser evitados.

Hay que aceptar una realidad enojosa, porque los resultados están ahí. Del mismo modo hay que admitir que queda mucho por hacer y que hay que hacerlo porque están en juego vidas y haciendas. No hace falta que vayamos a preguntárselo al fuego y al automóvil. Es una respuesta que nos sabemos todos perfectamente.

BURGENSE

Colapso.

Todo cuanto se diga del gravísimo problema del tráfico durante la jornada de ayer en Burgos queda empalmeado por la realidad. ¡Qué escándalo! Fue el viernes fatal para la circulación que presagiaban los expertos al coincidir la iniciación de las vacaciones de celtiberos y extranjeros, con las fiestas de San Ignacio en San Sebastián y el fin de semana.

Hasta ocho horas tardó alguien en venir de la Bella Easo a Burgos.

Pero es que los males de la ausencia de la suspirada y urgentísima carretera de Circunvalación se agravaron con las obras finales del ensanche y mejora de la travesía de la calle de Vitoria.

Burgos, escándalo europeo, desde el punto de vista del tráfico.

¿Hasta cuándo?

El ilustre catedrático e hispanista francés, monseñor André Nougé ha dejado, por acto voluntario, la dirección de los Cursos de verano «Mérimée-De Sebastián» después de 32 años de vinculación a los mismos, primero como profesor, luego como director adjunto y finalmente en su condición de máximo responsable de estos famosos Cursos, los más antiguos de España en su clase si se tiene en cuenta que su fundación data del año 1908 cuando la Universidad de Toulouse y el entonces Instituto Geográfico —hoy Instituto «Cardenal López de Mendoza»— de Burgos decidieron acometer una de las experiencias educativas y formativas hispano-galas más interesantes en su larga historia.

André Nougé, que se siente humildemente orgulloso, de ostentar el título de Hijo Adoptivo de Burgos, veranea también este año en su tierra de adopción, descansando del intenso trabajo asumido por este hidalgo humanista francés que ha dejado la dirección de los Cursos de Verano debido a sus obligaciones en la Universidad y en distintas comisiones ministeriales de las que forma parte en el terreno educativo y cultural de su país.

Además desea dejar paso a la juventud, aunque

## QUISICOSAS

se diría, a juzgar por su jovial aspecto, que por él no pasan los años. Profesor con «clase».

Los concejales del PSOE y PCE se han opuesto a la demolición del Depósito de Sementales. Así dice la escueta nota de la reseña informativa de la última sesión de la Permanente municipal.

Naturalmente, semejante negativa ha suscitado, y tiene que seguir despertando, probablemente, los consiguientes comentarios de vecinos que no aciertan a comprender esa actitud.

Uno de nuestros compañeros ha preguntado a los portavoces de ambos grupos —por separado— cuáles son los motivos y la respuesta no se ha hecho esperar. En primer lugar, estiman apresurada la decisión de derribo sin antes haberse asegurado por expertos en la materia, que posibilidades pudiera ofrecer el abandonado edificio en orden a su encaje en el proyecto de ordenación del parque que trata de integrar el paseo-jardín del Conde de Vellellano con el principio del paseo de la Quinta hasta el límite con la «Vía de Ronda I».

Los concejales socialistas sostienen, además, la teoría contraria a la demolición de una propiedad municipal, por principios de economía.

Aclarado.

El busto escultórico de don Marceliano Santa María ha vuelto a su base en el salón ajardinado del Espolón pero lo que sigue sin reponer son las bolas de piedra y la barandilla que un día borrascoso ciertos gamberros arrojaron al río, en la zona contigua al puente de Santa María.

Estas bolas de piedra —dice un lector— siguen en la margen del río, en espera de que alguien se acuerde de ellas, las reponga en su lugar y restablezca el tramo de barandilla. Picante.

No lo fue menos el debate del Pleno municipal del jueves, entre los concejales portavoces de los grupos centrista y socialista, a propósito de la exclusión de los capitulares de la izquierda en los Consejos de administración de las nuevas sociedades anónimas municipales que se proyecta formar como transformación del antiguo Servicio municipalizado de Aguas.

La estrategia centrista responde a una actuación, a nuestro juicio, de respuesta a la de las citadas minorías por no haber aprobado el plan de inversiones, pero el argumento democrático de la oposición tampoco es desdeñable, en lo que afecta a la representatividad que si es verdad que se ejerce en comisiones informativas y Consejos de Servicios Municipalizados, no acontece lo mismo en estas nuevas sociedades de las que, por cierto, el burgalés medio ignora su función y no acierta a comprender qué novedades introduce en el concepto clásico de la institución corporativa del Municipio.

En esclarecimiento del tema, quizá resulte útil transcribir el argumento invocado en la propuesta que quedó sobre la mesa del pleno municipal:

«Se ha estudiado... decía el dictamen... el funcionamiento de servicios análogos en diversas poblaciones de España, así como la evolución que, en circunstancias similares, han ido adoptando, llegando al convencimiento de que la modalidad más adecuada, dentro de los modos de gestión directa por la pro-

es propicia a cualquiera de los desmanes que ahora se estilan; a su ejecución, querremos decir. El citado vecino dice que tiene motivos para saber por qué está la tal iluminación como está. Sean cualesquiera, lo cierto es que la luz es mala y que debe arreglarse. Seguramente, hasta puede solucionarse el problema sin un costo demasiado elevado.

La hospitalidad burgalesa no debe excluir la exigencia de las normas de limpieza a los automovilistas de paso que acompañan en la Quinta para descansar y están poniendo el paseo de verdadera lástima.

Los cortapagos se colocaron para algo y sin embargo hay quienes se los saltan a la torera. Y no son pocos.

Vigilancia y... remedio.

Martinillos



## INSTALE ENERGIA SOLAR

• Calefacción y agua caliente con extraordinario ahorro.

• Ideal para comunidades, chalets, naves, viviendas en bloque etc.

• Fácil instalación.

## ATICASA

SAN PEDRO CARDEÑA, 54  
BURGOS (Tf. 2105 51-215355)

## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

### DELEGACION PROVINCIAL BURGOS

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2617/1966 y en el Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de la autorización para las instalaciones cuyas características se reseñan, así como la Declaración en concreto de Utilidad Pública de las mismas:

Referencias. — R.I. 2.718. — Exp. 36.696. F. 1.345.  
Peticionario. — IBERDUERO, S. A. (DISTRIBUCION BURGO1).

Objeto de la instalación. — Atender la petición de suministro de energía eléctrica en la localidad de Berlangas de Roa y modificación de la línea a La Horra.

Características principales. — Línea de A. T. a 13,2 KV. de 2.445 m. de longitud, con origen en apoyo actual de madera de la línea a La Horra, de E.T.D. Fuentescén y final en C.T. Berlangas de Roa - El Carrascal Caserío. LA-30.

— Modificación de línea de A.T. a 13,2 KV. a La Horra, de 320 m. de longitud, con origen en apoyo N.º 1 de la línea a C.T. Berlangas de Roa - El Carrascal Caserío y final en apoyo de madera actual. LA-30.

— Línea de A.T. a 13,2 KV. de 332 m. de longitud, con origen en apoyo N.º 6 de la línea a C.T. Berlangas de Roa - El Carrascal Caserío y final en el C.T. Berlangas de Roa - El Carrascal Pozo. LA-30.

— Centro de transformación Berlangas de Roa - El Carrascal Caserío, aéreo sobre postes, con transformador de 100 KVA. de potencia y relación de transformación 13.200/398-230 V.

— Centro de transformación Berlangas de Roa - El Carrascal Pozo, aéreo sobre postes, con transformador de 50 KVA. de potencia y relación de transformación 13.200/398-230 V.

Procedencia de los materiales. — Nacional.

Presupuesto. — 4.065.549 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda examinarse el Proyecto de la instalación en la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía de Burgos, calle Madrid, N.º 17 y formularse las reclamaciones que se estimen oportunas en el plazo de 30 días contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 27 de Julio de 1981

EL DELEGADO PROVINCIAL

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

¡BOOHIN! ¡PLAF! ¡BUUM! ¡SSS...!  
¡PLAAAFF! ¡BOOHIN! ¡BOOHINN!  
¡BAANNGG! ¡YUUPIII! ¡EH? ¡JOO!

¡Sí!

EL «AGOSTO LOCO» del

Cine CALATRAVAS

MES del ESPECTADOR: Hasta el día 28... ¡100 ptas. Butaca!

Y, ADEMÁS, ENCONTRARA —¡FACIL!— LA PELICULA QUE A USTED LE GUSTA SI MIRA TODOS LOS DIAS NUESTRA CARTELERA.

HOY, SABADO

1

«DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS»

UN ESTRENO EN COLOR, con SONIA BRAGA, JOSE WILKER y MAURO MENDOZA y... ¡MUCHAS CARCAJADAS! (Aut. SOLO May. 18).

Es una atención de CIRCUITO «FERNANDEZ-ARANGO» para el público de Burgos.



LOS paralelismos históricos son engañosos. Los momentos en que parecen repetirse ciertos hechos son distintos de aquéllos en que hechos aparentemente similares tuvieron lugar por primera vez. Los países son también distintos, y lo son asimismo las circunstancias internacionales.

Pero, aún teniendo todo esto en cuenta, nos encontramos en la historia y, sobre todo en la historia contemporánea, con situaciones que se presentan una y otra vez. Las diferencias de tiempo y lugar existen, cierto, pero las situaciones, pese a ello, se asemejan.

Lo importante, en esas semejanzas es su carácter psicológico. Los hombres, por distintos que sean sus antecedentes históricos, geográficos, económicos, sociales, culturales, hasta religiosos, se parecen. Es esta similitud en el hombre lo que permite sacar lecciones de esas repeticiones. Y también lo que autoriza a un cierto pesimismo acerca de la naturaleza humana de hoy.

Cuando la historia se repite, decía Marx, la primera vez tiene carácter de tragedia y la segunda, de farsa. Lo que le está ocurriendo al presidente de la República de Irán, Bani Sadr, lo prueba.

Cualquiera que tenga un poco de memoria, no puede dejar de comparar los hechos de Teherán con los que en La Habana, hace más

## NUESTROS COLABORADORES

# SIGUIENDO LOS PASOS DE CASTRO

Por Victor ALBA

de veinte años, desembocaron en la destitución del presidente de la República, Manuel Urrutia Lleó, por Fidel Castro.

Urrutia y Sadr fueron ambos puestos en su alto cargo por decisión de alguien que sin tener función oficial ninguna, sin haber sido elegido, gozaba de carisma y de influencia omnipotente: Castro en La Habana y Jomeini en Teherán.

Cuando Urrutia se opuso al establecimiento de un Estado totalitario (comunista) en Cuba, quien lo había puesto, lo quitó. Cuando Sadr ha querido oponerse —más a través de su diario que de su cargo— al avance del totalitarismo (teocrático, en este caso) en Irán, quien lo puso lo echa.

Porque las circunstancias eran distintas, Castro no recurrió a un juicio, sino que hizo la destitución por radio. Y Urrutia pudo salir del país. En el caso del Irán, Jomeini y sus mulas teocráticas recurren a ciertas formas: un juicio por el Parlamento. Nadie sabe, cuando escribo esto, si Sadr se ha ocultado o está preso. Pero la similitud es incuestionable. Y las lecciones que cabe deducir de ella son evidentes.

En primer lugar, cuando una «revolución» o una toma violenta del poder se hace en torno a una figura carismática, capaz de exaltar y manipular las emociones colectivas, de obnubilar las conciencias y destruir la capacidad de razonamiento, nadie está seguro. No hay otra lealtad que la sumisión ni otra eficacia que la obediencia a la figura carismática.

En segundo lugar, toda «revolución» que, en vez de enfrentarse a los problemas reales del país y la sociedad, se desperdiga en manifestaciones retóricas y en medidas de raíz ideológica, está condenada a buscar chivos expiatorios. Cuanto más graves los fracasos, más altos han de estar esos chivos en la propia «revolución».

Stalin liquidó a los viejos bolcheviques. Castro, a Huber Matos y Manuel Urrutia. Jomeini, a Bazargan primero y a Bani Sadr después. Suma y sigue.

## CARTAS AL DIARIO

### La familia española, desprotegida

El brutal ataque emprendido contra la familia española desde hace varios años, está llegando a extremos increíbles. Sería muy lamentable, pero podríamos comprenderlo, si ese ataque procediera de los individuos enemigos abiertos de todo sentido humanista de la vida, de los enemigos de la moral cristiana, de quienes quieren destruir esta civilización, mediante una revolución completa de los valores humanos actuales. Pero lo vergonzoso e indignante es que los políticos que están actualmente en el poder, que tienen mayoría en Congreso y Senado y tienen el Gobierno de la nación en sus manos totalmente, estén actuando, y permitiendo actuar, impunemente, a esos enemigos de la familia, dándoles cargos y ocasiones para desarrollar esa actividad para destruir la familia.

En la televisión, en periódicos y revistas, filmes pornográficos, etc., cada día el ataque es más fuerte. Y frente a este ataque, —en general— la pasividad, la incertidumbre, el repliegue de muchos padres y madres de familia, dejando el campo al enemigo.

No lo comprendo. ¿Que nos pasa? ¿Es aquello que ya dijo Pío XII, «el cansancio de los buenos»? ¿Pues está llegando a sus últimas consecuencias! Y así se van acallando las conciencias; hay que «ir a donde va Vicente». Y los anuncios de TVE nos dirán los bronceadores que hay que utilizar este verano. Y los individuos que se han colocado en los puestos clave nos pondrán en la pequeña pantalla los programas que ellos

tienen previsto para ir concienciando a los españoles, curándoles de espanto a base de bazofia a toda hora.

Frente a esta criminal destrucción de los valores más nobles de nuestra civilización, creo que sí se puede hacer algo. Frente a ejércitos muy poderosos se han lanzado infanterías y guerrillas, y todos sabemos que se han podido detener esos avances de invasores. Pienso que si cada cual hiciera algo (sólo habría que hacer todo cuanto pudiera, no más) otro gallo cantaría. Vamos a escribir a los diarios. Vamos a escribir a TVE, a Ministerios, Organismos oficiales... Vamos a pedir audiencia a autoridades, como padres de familia de las asociaciones de las que seamos directivos. Vamos a ver qué han hecho y qué están haciendo en otros países para defender a la familia en todos sus aspectos. En todos.

Quienes aleguen no tener iniciativas, no saber qué hacer, etc., que se limiten a copiar cartas al director o artículos que encuentren interesantes y cambiando algunas palabras, que remitan sus escritos a esos medios informativos y autoridades. ¡No es difícil! (No olviden firmar y facilitar los nombres y apellidos, domicilio y D. N. I. Si se quiere, se puede indicar un nombre o siglas como firmante, pero siempre acompañando los datos verdaderos que antes decimos).

FRANCISCO JIMENEZ PUIG  
(VALENCIA)

### El problema catalán

Sr. Director: Vaya antes de exponer el motivo por el que decidí dirigirme al DIARIO DE BURGOS, un pequeño preámbulo. Luego de más de 40 años de no estar en Burgos, volví a la ciudad (de la que guardo un grato recuerdo que perdura desde que en ella cumplí el servicio militar, allá por 1940) el pasado 14 de Julio. En la Prensa local de aquel día leí un artículo firmado por Marcos Maris y titulado «Somos una nación».

Me atrevo, al regreso de mis vacaciones, a dar una opinión al autor: con la lectura de tal artículo me reafirmo en la idea de que existe una falta de entendimiento del problema catalán y la falta de simpatía hacia toda cuestión, por pequeña que sea, que surja en tierras catalanas.

Estén tranquilos todos los que se alarman al oír el grito «Somos una nación», pues quizá sólo una minoría de un cinco por ciento pueda sentir tal ánimo independentista. La mayoría del pueblo catalán se siente, como es natural, autonomista al defender la cultura, el idioma y el autogobierno, pero siempre dentro de la formación con otros pueblos de España y en defensa de ella si llegase el caso. Precisamente documentos como el «manifiesto de los 2302», totalmente faltos de comprensión a lo sufrido por el pueblo catalán en los últimos 42 años, son causantes quizás de reacciones como la concentración de ochenta mil personas en el Nou Camp, entre cuyos asistentes el ánimo independentista supondría una tercera parte. Los demás reaccionaban en el sentido de no dejar de demostrar con la concentración que nuestra cultura e idioma son cosas que no estamos dispuestos a renunciar por pretendidos pequeños problemas que puedan haberse presentado a diversas personas, las cuales no pueden comprender la necesidad de adaptarse a la región en que habitan, sea Cataluña, Euzkadi, Andalucía, Castilla, etc.

La sensatez demostrada por el pueblo catalán en esos años de transición creo que no merece una campaña orquestada que dé motivos a las demás regiones a despertar antipatías hacia un pueblo por desgracia no muy admirado, como estos hechos dan a entender.

Con la seguridad de que los catalanes continuamos dispuestos a trabajar como los primeros en el bien de nuestra región y de España, como uno más de los pueblos que en conjunto benefician y dan prestigio a España, me despidió con un «Viva Catalunya», «Viva España», «Viva la concordia y la hermandad de todos los pueblos de Estado español».

LUIS QUINTA COLL  
Olot (Gerona)

## El aburrimiento del terrorista

Leo en el editorial de un periódico: «El terrorista se aburriría si abandonase su goma-2 y su metralleta. Con ellas se siente héroe, está lleno».

Con lo copiado basta. La frivolidad campea en las dos frases. Es tomar temas tan serios, tan graves, con la superficialidad más irresponsable. Y eso lo hace un periódico con sello y prestigio de sesudo.

Escribir, como se escribe en el editorial de marras, que el terrorista se aburriría sin su goma-2 y su metralleta, aparte de tomar el terrorismo como una distracción o un juego, es decir, como algo lúdico, es renunciar de antemano al análisis, siquiera sea somero, que debe merecerle a un medio de difusión, cuando de él se ocupa, un fenómeno de esas características. Es trivializar, que es una de las cosas que nunca puede hacer, en cuestiones graves, un medio periodístico que se estime y tenga por serio.

No es cuestión, evidentemente, de aburrirse o no aburrirse, en el caso siniestro de los terroristas. El fanatismo, la ceguera, la obcecación o simplemente la propensión al crimen lleva al terrorista al asesinato y al atentado. No se puede creer porque hiere los sentimientos más puros y más limpios, que un hombre se lance al asesinato cobarde, al atentado infame y execrable, por unos ideales. Esto no puede caber en el corazón de ningún hombre digno. Muchísimo menos puede llevar al terrorista a su siniestra tarea, un afán de distracción o pasatiempo, a no ser que se trate de un perturbado mental, que en tal caso no es un terrorista, sino escuetamente, un loco peligroso que está necesitando con urgencia la camisa de fuerza.

Y menos admisible es todavía la segunda afirmación de la segunda de las frases citadas del editorial del periódico, la cual asegura que el terrorista está lleno. Sí, está en efecto, lleno de odio, de sed de sangre, de cobardía, de ignominia. Lleno de ideales repito que no puede estarlo. Con el asesinato no se puede desear el bien de la comunidad ni de la Humanidad. Con la sangre cobarde y vilmente vertida no se puede aspirar a la concordia y a la convivencia pacífica. El editorial del periódico emplea el vocablo «lleno» en el sentido que se usaría para decir de alguien que lo llena el cumplimiento de su misión o la realización de sus afanes, con lo cual esa persona se sentirá feliz. ¿Así el terrorista?

La moderna plaga del terrorismo, dirigida con una amplia planificación cerebral e inhumana a una meta política, no puede cosechar, al final más que sangre destructora. El tema es para meditarlo a fondo.

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

## OPOSICIONES

700 PLAZAS DE  
SECRETARIOS DE 3.ª CATEGORIA

Instancias hasta el 15 de Septiembre

Informes y preparación:

Academia Valdemoro Ripollés

Avda. Gral. Sanjurjo, 13 y 14 - BURGOS

## IMPORTANTE EMPRESA EMBOTELLADORA DE VINOS

está muy interesada en ponerse en contacto con AUTENTICOS PROFESIONALES DE LA VENTA, que sean Agentes Comerciales Colegiados libres, DINAMICOS, AUDACES, que no representen a más de 3 ó 4 firmas y que los productos tengan relación con Alimentación y Hostelería.

Su trabajo sería a nivel de almacenistas al por mayor, distribuidores, cadenas de alimentación, hostelería, etc.

INTERESANTISIMOS INCENTIVOS ECONOMICOS únicos por captación e importantes comisiones según consumo.

Los interesados diríjanse, con amplias referencias indicando artículos y Zona que trabajan a:

APARTADO 59

VILLAROBLEDO (ALBACETE)

REFERENCIA «COMERCIAL»



## INFORMACION RELIGIOSA

**PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES.**— Hoy a las ocho de la tarde, último día del solemne triduo. Mañana domingo. Fiesta de Nuestra Señora de las Nieves. Por la mañana a las nueve misa rezada. A las doce, misa concelebrada que oficiará el Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo de la Diócesis doctor García de Sierra y Méndez, que pronunciará la homilía a los fieles. A la una y cinco de la tarde, misas rezadas. A las seis Santo Rosario y acto eucarístico. El día tres. A las ocho de la tarde funeral por los feligreses difuntos.

## EL GOBERNADOR CIVIL SE REUNE CON EL AYUNTAMIENTO DE SALAS

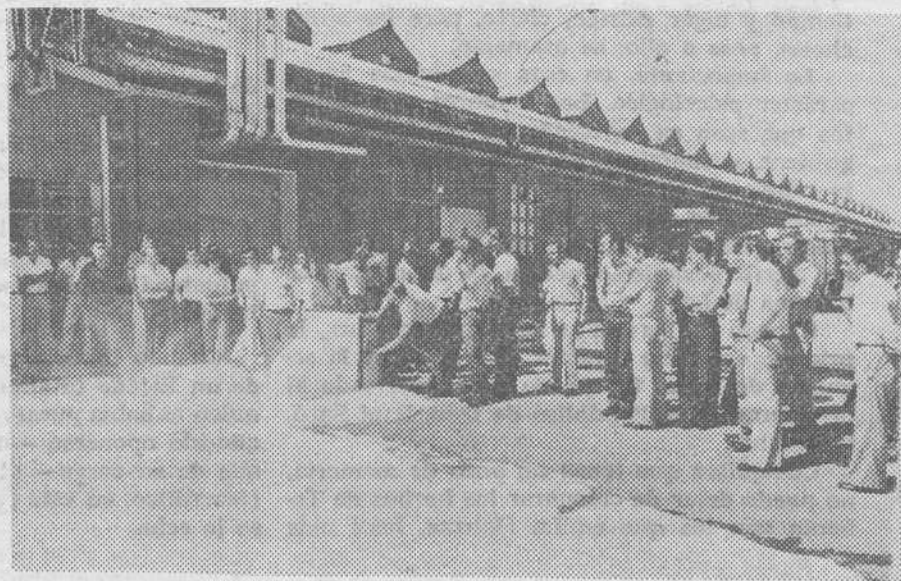
El gobernador civil, D. Manuel del Hoyo Aguilera, se trasladó a Salas de los Infantes en la noche del pasado jueves, a fin de mantener una reunión con el alcalde y miembros del Ayuntamiento de dicha localidad.

Esta reunión tuvo por objeto tratar de la situación planteada con motivo de la dimisión planteada por la Corporación municipal, luego retirada, por estimar que había existido margi-

nación de la milenaria ciudad en el plan de acción industrial. Fueron examinados diversos aspectos y conceptos, conviniéndose en celebrar otra sesión, con participación de técnicos, al objeto de estudiar la problemática de Salas y sus posibles soluciones. Debido a que en el mes de Agosto se inician las vacaciones generalizadas en la Administración, se estimó dejar pendiente dicha reunión para el mes de Septiembre próximo.

## DEMOSTRACION DE LOS BOMBEROS EN «LA CELLOPHANE ESPAÑOLA»

*Tuvo lugar ayer coincidiendo con la fiesta anual que dicha fábrica dedica a su servicio de extinción de incendios*



El cuerpo municipal de bomberos efectuó ayer una demostración práctica con parte de su nuevo y moderno material en terrenos de «La Cellophane Española S.A.», coincidiendo con la fiesta anual que dicha empresa dedica a su propio servicio contra incendios.

Dicho ejercicio fue dirigido por el aparejador municipal don Juan Luis González Ubieta, a presencia del director técnico de la citada fábrica don Angel Zamarriego y el jefe del servicio de seguridad de «La Cellophane» don Gregorio Villarreal y otros directivos.

Los bomberos municipales realizaron su exhibición con lanzamiento y carga de agua

y espuma, de baja, media y alta densidad, empleando también el nuevo «Magirus» y la gran escala a la que también accedieron los bomberos de la fábrica.

El ejercicio sirvió para intercambiar puntos de vista entre ambos servicios contra incendios y para que, en demostración de gratitud al Cuerpo de Bomberos de la ciudad, la expresada empresa le ofrendase

una placa de gratitud por su eficaz colaboración.

Como final de su fiesta anual los bomberos de «La Cellophane» tuvieron una comida de hermandad, asistiendo a la misma una representación de los bomberos municipales. Antes concluyó, en el Polideportivo municipal, el torneo de «fútbol», organizado por el servicio de seguridad de la fábrica. (Foto Fedé).

## ROSARIO POPULAR

Se comunica que hoy, como todos los sábados a las ocho de la tarde, en la plaza de Santa María habrá rosario popular por España y la paz del Mundo. Quedan invitados todos los que deseen asistir.

**GRACIAS  
ESPIRITU SANTO  
POR EL FAVOR  
CONCEDIDO  
M. J. S.**



EL SEÑOR

### D. ANTOLIN HERRERO SANCHO

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, habiendo recibido los S. S. y la Bendición de S. S. D. E. P.

Su apenada esposa, D.ª Eleuteria Alonso Camarero; hijos, D.ª Paulino, D.ª Piedad, D.ª Matilde, D.ª Felicitas, D.ª Salvador, D.ª Jesús, D.ª Carlos y D.ª Martín; hijos políticos, D.ª Ascensión Cob, D.ª Constantino Santamaría, D.ª José Luis Santamaría, D.ª Asterio Villahoz y D.ª Dolores Huertas; hermanos, D.ª Cristóbal y D.ª Marcos; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de San Juan Evangelista, HOY, sábado, a las DIEZ Y MEDIA. Acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Francisco Grandmontagne, 22.

La familia no recibe.

Servicios fúnebres «La Cruz»



EL SEÑOR

### DON FLORENTINO BACIGALUPE DIEZ

Falleció en el día de ayer, en Pradoluengo, a los 56 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Nélida Camarero Vitores; hijos, Luis-Fernando, María-Nélida y José Luis; hermana, Pilar; hermanos políticos, madre política, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrará HOY, SABADO, día 1.º de Agosto, a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial de Pradoluengo. Seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Pradoluengo, 1 de Agosto de 1981.



### PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA MAURA PRIETO ARCE

Que falleció el 1.º de Agosto de 1980.

Q. E. P. D.

Su esposo, don Saturnino Polanco Martín; hijos, Saturnino y Jesús; hijas políticas, María Isabel Jiménez y Montserrat Llapart; nietos, hermanos, Pilar y Aurea; hermanos políticos, Elías Curiel y Felicitísima Polanco; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar, HOY, día 1.º de Agosto, a las SIETE de la tarde en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 1.º de Agosto de 1981.

## Fervorosa conmemoración de la fiesta de San Ignacio, en Burgos

La comunidad de la Merced y toda la familia de la Compañía de Jesús en Burgos conmemoraron ayer con todo fervor la fiesta de San Ignacio de Loyola.

Además de los actos propios de la comunidad jesuita hubo a las ocho de la tarde una solemne misa concelebrada en la que actuó de principal oficiante el Superior R. P. Florentino del Valle, S. J. que pronunció la homilía propia de la festividad, asistiendo numerosos fieles y terminándose con el himno de San Ignacio. Previamente finalizó el triduo culminante de la solemne novena, corriendo la predicación a cargo del P. Vicente García, S. J.

## Clausura del II Ciclo de cine, organizado por las Juventudes de UCD

Como estaba anunciado, ayer se clausuró el II ciclo de cine español, que durante esta última semana de Julio, ha estado organizado J.J. CC. y Amigos de la Cultura Castellana. Al acto de clausura asistieron destacadas personalidades de la vida política burgalesa, que en algunos casos siguieron con interés todo el desarrollo del mismo.

El presidente del Consejo General de Castilla y León, José Manuel García Verdugo dirigió unas palabras de salutación al público asistente, que llenaba la sala, al que siguieron con diversas intervenciones previstas para dicho acto, Francisco Javier Ruiz Miguel, como presidente de la Asociación Amigos de la Cultura Castellana, y Jesús Aguilar Santamaría, como secretario provincial de J.J.C.C.

La proyección de la película «Operación ogro», cerró este certamen cinematográfico, que por el éxito obtenido, así como por lo acertado del mismo pue-

de considerarse como un logro para el desarrollo de la promoción y realización de actividades culturales en nuestra ciudad

La organización del mismo, desde su constante observación por el interés que el público ha mostrado ante este II Ciclo de cine español, quiere resaltar su agradecimiento a un público burgalés que en todo momento supo colaborar atentamente con la dirección del ciclo, y ha sabido comprender los naturales fallos de los que ha podido adolecer

Reiterando nuestro agradecimiento a quienes siguieron de cerca su devenir tanto autoridades como audiencia y pidiendo disculpas al numeroso público que quiso estar con nosotros, y que por lo exiguo del local no pudo J.J.C.C. y Amigos de la Cultura Castellana, se despide de todos, hasta que como ya está previsto, vuelva a realizar actividades de este tipo.



LA SEÑORA

### D.ª PETRA VIVAR GONZALEZ

(Vda. de D. NICOMEDES CARRASCO)

Falleció en el día de ayer a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos: Abilio, Amalia, Angelines, Honorinda, Esther, Francisca y Salvador; hijos políticos: Victoria García, Leovigildo Illera, Tomás Minguez, Bernardo González, Félix Pérez, Narciso Marin, Clementina Cantero; nietos, biznietos, hermano, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, HOY, SABADO, a la UNA DE LA TARDE, en la iglesia parroquial de IGLESIAS. Seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Iglesias.

Iglesias, 1.º de Agosto de 1981.

Funerario «San José»



# Ayuda a las actividades culturales por el Consejo General de Castilla y León

## Criterios para su concesión

1. — Las ayudas se concederán a personas públicas o privadas de la región o vinculadas a la misma.
2. — Será atendida, con carácter preferente, la actividad de evidente interés regional. Se considerará esencial la transcendencia que representa tanto dentro como fuera de la región a efectos de la difusión de nuestra cultura.
3. — Orden de prioridades:
  - a) Tendrá carácter preferente la concesión de ayudas a aquellas actividades destinadas al fomento cultural que, por su naturaleza, raigambre y valor consagrado tengan significación dentro del acervo cultural de Castilla y León.
  - b) Sin menoscabo del principio enunciado en el punto anterior, también serán conside-

- radas prioritarias aquellas otras actividades de evidente provecho y transcendencia cultural para la región.
- c) Se considerarán de carácter preferente aquellas actividades que, siendo de gran interés, carezcan de otras fuentes de financiación.
4. — En principio, las concesiones se atenderán a una base de reparto equitativo entre provincias, pero se tendrá siempre en cuenta el valor objetivo desde el punto de vista tanto regional como intrínseco de las actividades para las que solicitan las ayudas.
5. — El plazo de presentación de solicitudes para 1982 finalizará el 30 de Noviembre de 1981.
6. — Las actividades para las que se solicita ayuda deberán ser realizadas dentro del año para el que han sido concedidas o por fases anuales concretas si así constara expresamente en el acuerdo de concesión.
7. — Salvo excepciones, debidamente justificadas, la aportación del Consejo a estas ayudas será del 30 por ciento del coste de la actividad. En las solicitudes se presentará memoria y presupuesto detallados tanto del proyecto como de realizaciones anteriores, si las hubiere. La concesión de ayudas no se hará efectiva hasta la presentación de los justificantes correspondientes al 100 por 100 del coste de las actividades.
8. — Las actividades culturales subvencionadas por el Consejo General de Castilla y León se considerarán patrocinadas por éste, haciéndose constar así de forma expresa.
9. — Los peticionarios deben consignar en sus solicitudes si reciben ayudas de Diputaciones provinciales, Ayuntamientos u otros organismos.

# En torno al problema de la denominación de origen del queso manchego

## Gestiones del Consejo de Castilla y León

El Consejo General de Castilla y León está realizando intensas gestiones ante el Ministerio de Agricultura y Pesca y el director del Instituto Nacional de Denominación de origen para tratar de buscar una solución razonable en el tema de la denominación de origen del «queso manchego», sin que se perjudique ni a los productores castellano-manchegos ni a los castellano-leoneses.

El presidente de ente preautonómico de Castilla y León, José Manuel García Verdugo recibió, en su despacho oficial en la Diputación provincial de Burgos, a una comisión de la Federación castellano-leonesa de fabricantes de queso y otros productos lácteos. La entrevista tuvo lugar en la mañana del viernes día 1. El señor García-Verdugo estaba acompañado por el director del Departamento de Agricultura y Fomento del Consejo Carlos Romero Batallán. Por la Federación castellano-leonesa de fabricantes de queso asistieron el secretario general Mariano Reglero Peña, e Isidro Manzano, quienes expusieron al presidente castellano-leonés los problemas que se originarán de llevarse a cabo el proyecto de denominación de origen del «queso manchego», tal y como está previsto en el proyecto de decreto.

El presidente del Consejo de Castilla y León ha mantenido contactos con el presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Antonio Fernández Galiano y por ambos se ha acordado que en fechas próximas se reúnan los responsables de los departamentos de Agricultura de los dos entes preautonómicos, Leopoldo Sepúlveda y Carlos Romero Batallán, para estudiar a fondo todo el problema y tratar de buscar soluciones que no perjudiquen a los fabricantes de quesos de las dos regiones. Tras la celebración, en el mes de Octubre, de las reuniones de la Federación Internacional de Lechería (FIL), que tendrán lugar en Torremolinos, volverán a mantenerse nuevas sesiones de trabajo conjuntas para estudiar las posibilidades que tiene la denominación de origen del queso. Hay que señalar que la producción de leche industrial de oveja durante 1978, según datos

## “NEUMONIA”

## DOS REINGRESOS

## Y DOS ALTAS

Se mantiene inalterable la cifra de internados en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Burgos.

Ayer se produjeron dos altas, que se vieron compensadas con otros dos reingresos, debidos a una señora de 51 años de Aranda de Duero y a un señor de 72 de Briviesca.

Siguieron por tanto hospitalizadas 16 personas.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, primero de Agosto de 1951

- AYER se efectuaron pruebas de nuevo auto-escala, recientemente adquirido por el Servicio Municipal de Bomberos.
- Hoy será despedida la actriz Chiqui Rodri, que durante tantas sesiones ha actuado en la Sala de Fiestas.
  - LA temperatura máxima de ayer fue de 25,0 grados y la mínima de 14,4.

# Construcciones A.S.I.A. S. A.

En MELGAR DE FERNAMENTAL  
 VENTA DE PISOS TRES Y CUATRO HABITACIONES  
 SERVICIOS CENTRALES  
**SORTEO PLAZAS DE GARAJE**  
 ENTRE SUS COMPRADORES HASTA EL PROXIMO  
 18 DE AGOSTO.  
 FACILIDADES DE PAGO. LLAVE EN MANO.  
 INFORMACION Y VENTA:  
 En BURGOS, Teléfono 210891. — En MELGAR, Teléfono 372215.

# OPORTUNIDAD APARTAMENTOS-OFICINAS

- NUEVO EDIFICIO DE LUJO
- CENTRO DE LA CIUDAD
- GASTOS DE COMUNIDAD MUY REDUCIDOS
- FACILIDADES DE PAGO

## ULTIMAS VENTAS

INFORMACION: TELEFONO: 20 77 42

# GRAN TEATRO

LUNES, 3 y MARTES, 4 DE AGOSTO

8 TARDE Y 11 NOCHE

¡¡DOS UNICOS DIAS!!

EL MAYOR EXITO COMICO DE LA TEMPORADA

GUSTAVO PEREZ PUIG PRESENTA

¡ONCE MESES DE EXITO CONTINUADO EN LA CARTELERIA MADRILEÑA!

2º AÑO EN CARTEL

ANTONIO GARISA AMPARO BARO

en LA COMEDIA MAS DIVERTIDA DE JARDIEL PONCELA!

# LOS HABITANTES DE LA CASA DESHABITADA



con LUIS BARBERO y NICOLAS ROMERO

(en Raimundo) La colaboración de MARTA PUIG

Actor invitado PACO CAMOIRAS

Dirección: MARA RECATERO

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

14 ACTORES EN ESCENA Y UN PERSONAJE INSOLITO ¡UN BURRO VIVO!  
 -LOCALIDADES A LA VENTA-

P. APARICIO LOZANO

— PEDIATRA —

Reanuda su consulta.

El laboratorio de análisis clínicos de

JOSE MARIA DE SEBASTIAN CARAZO

permanecerá cerrado el mes de Agosto.

DOMINGO, 2 AGOSTO

EXCURSIONES

A SANTANDER

A LAREDO

A TOLEDO

Y ARANJUEZ

A San Vicente de la Barquera

Ruta Castilla-Rioja

Ruta Fernán González

Información y Billetes:

Viajes Clunia

A. V. G. B. 134  
 Teléfonos: 206633 y 205044  
 Paloma, 25. BURGOS.

SOTO Y ALONSO, S. I.

Domingo, 2 de Agosto

A Laredo  
 A Santa Casilda

Salidas:  
 ESTACION AUTOBUSES  
 Taquilla 16  
 Teléfono 23 64 71

SE VENDE CARRETILLA

AUSA S-1.000

De un año. Tel. 238740

(horas de oficina)

GRACIAS  
 ESPIRITU SANTO

M. J. I.

GRANDES OPORTUNIDADES

POR FIN DE TEMPORADA

BOLSOS Y ZAPATOS

**BR**  
**ROAN**

SANTANDER, 2

EL DR. SOTO PARDO

suspende su consulta del 3 al 24 de Agosto.

Viajes Sayca, S.A.

Domingo, día 2 de Agosto

A SANTANDER  
 A LAREDO

A SEGOVIA Y LA GRANJA

A MONASTERIO DE PIEDRA

Salidas de Burgos 7,30 mañana.

AGT. 530 Moneda, 18  
 Teléfono 20 94 38

Viajes Sayca, S.A.



# Calendario de transferencias en Sanidad, Trabajo y Agricultura al Consejo General de Castilla y León

## Se reunieron en Madrid las Comisiones Mixtas Sectoriales participando los representantes del ente preautonómico

Las comisiones mixtas sectoriales de Agricultura y Pesca y de Sanidad y Trabajo se reunieron los días 29 y 30 de Julio, en la sede del Ministerio de Administración territorial, en Madrid. Presidieron las mismas los titulares de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, de Agricultura y Pesca, Jaime Lamo de Espinosa, y de Sanidad y Trabajo,

Jesús Sancho Rof, así como el secretario de Estado para las comunidades autónomas, Manuel Broseta y altos cargos de los Ministerios señalados. Por parte del Consejo General de Castilla y León estuvieron presentes los directores de los departamentos de Agricultura y Fomento, Carlos Romero Bataillán, y de Asuntos Sociales, José Luis Vallejo Flórez.

Para Agricultura y Pesca se consideró, para todos los entes preautonómicos, el siguiente calendario que queda dividido en tres paquetes de transferencias: Extensión y Capacitación Agraria, Denominación de Origen y Viticultura y Enología, Sanidad Vegetal y Pesca en Aguas Interiores y Acuicultura serán transferidas el primero de Enero de 1982. En los próximos meses de Octubre y Noviembre serán elaborados los anexos de personal, locales y medios económicos que serán transferidos con las citadas competencias.

El segundo paquete comprende ICONA, IRYDA, Producción Agraria y Desarrollo Ganadero e Industrias Agrarias que serán transferidas el primero de Julio de 1982.

El tercer paquete, con vigencia desde el primero de Enero de 1983 serán transferidas las competencias relativas a Investigación Agraria.

### COMPETENCIAS DE SANIDAD Y TRABAJO

En cuanto a las transferencias de Sanidad están previstas que entren en vigor, para todos los entes preautonómicos, el 1 de Enero de 1982. No obstante por parte del Consejo General de Castilla y León, se están haciendo activas gestiones para lograr que tengan efectividad a principios del próximo mes de Octubre. Actualmente están confeccionados los anexos de personal, locales y medios económicos y se ha alcanzado un principio de acuerdo con el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Los paquetes de transferencias están previstos de la siguiente forma: En Sanidad, Funciones de Salud Pública (Direcciones de Salud y Servicios de Medicina preventiva de las Delegaciones Territoriales) solicitadas por el Consejo General de Castilla y León para el primero de Octubre próximo. Caso de no aceptarse esta propuesta, serán transferidas en Enero de 1982, al igual que a los restantes entes preautonómicos. Administración Institucional de la Sanidad Nacional (AISNA), que comprende Dispensarios y Hospitales de Enfermedades del Tórax y Comarcales, Instituto Nacional de Asistencia Social (INAS) y el Fondo Nacional de Asistencia Social (FONAS) con la dirección direcciones de Servicios Sociales de las Delegaciones Territoriales, serán transferidas el primero de Enero de 1982. En Enero de 1983 se transferirán el Instituto Nacional de la Salud (NSALUD), con las delegaciones provinciales y residencias sanitarias de la Seguridad Social y ambulatorios, y el Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO)

En lo que a Trabajo se refiere, el primero de Enero de 1982 se transferirán las funciones de las Delegaciones provinciales de Trabajo, con excepción de los expedientes de regulación de empleo e inspección de trabajo. También se transferirán el Instituto Nacional de Formación Cooperativa (INFOC) y el Instituto Social del Tiempo Libre (ISTIL)

Los representantes del Consejo General de Castilla y León en las Comisiones citadas manifestaron la voluntad del ente preautonómico castellano leonés de asumir cuanto antes el mayor número posible de competencias que fueron solicitadas oficialmente el 16 de Abril pasado, relativas a Sanidad, Trabajo y Asistencia Social, y el 24 del mismo mes, las de Agricultura y Pesca.

# Becas y ayudas para las Artes Plásticas

Desarrollando la Orden de 5 de Mayo pasado, (BOE de 28-5-81), el Ministerio de Cultura convoca concurso público para la concesión de ayudas y becas a los artistas plásticos españoles menores de 36 años.

Ayudas: Se orientan estas ayudas, dotadas con 500.000 pesetas cada una, tanto a los artistas de fama y prestigio reconocido como a los noveles, que comporten la entrega al Estado, con destino a sus colecciones públicas, de una o varias obras de su creación.

Las condiciones para optar a las mismas son: ser de nacionalidad española y enviar antes del primero de Octubre de 1981, al Ministerio de Cultura directamente, o a través de la Delegación provincial (Plaza de S. Juan sin número), la siguiente documentación:

1. - «Curriculum vitae» del solicitante, datos personales y D.N.I.
2. - Dos fotografías, como mínimo, de las obras que presentan junto con la solicitud de ayuda, especificando título de la obra, medidas, procedimiento y año.
3. - Declaración personal de que las obras son de su realización y propiedad.

Las becas, cuya cuantía será también de medio millón de pesetas, podrán ser concedidas para la realización de cualquier trabajo artístico o de investigación con cualquier procedimientos y materiales, siempre que reúnan las condiciones de creación de nuevas formas de expresión plástica.

Estas becas pueden ser solicitadas por cualquier artista plástico español que lo solicite al director general de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, enviando antes del próximo 15 de Octubre los documentos siguientes:

1. - «Curriculum vitae»
2. - Memoria explicativa de la actividad y calendario previsto.
3. - Cinco fotografías de la obra u obras que aporte.
4. - Presupuesto económico del proyecto que se pretende realizar.
5. - Los que acrediten la nacionalidad española y los méritos y títulos alegados, así como la edad y, en su caso, idiomas requeridos.

Para cualquier consulta o información sobre estas ayudas y becas, los interesados pueden dirigirse a la Delegación del Ministerio de Cultura en Burgos (Sección de Acción Cultural) en horas de oficina.

## ¡ATENCIÓN!

### VEHICULOS DE OCASION

- Procedentes de cambio
- Inmejorable estado.
- Totalmente revisados.
- Facilidades de pago

### TALLER MECANICO

#### SUIZO

Concesionario:  
Volkswagen Audi  
Teléfonos:  
Abierto sábados (mañana)  
202364 204948

### APUNTE

## INTOLERABLE

Lo que está ocurriendo en Burgos por no disponer de una vía de circunvalación es sencillamente intolerable. Ha resultado que por aspirar a lo «mejor» tenemos lo peor. Todos los años periódicamente, con motivo de ese inefable trasiego de las vacaciones que convierte a la ciudad en un auténtico infierno, nos lamentamos de ser víctimas de unos hechos que más vale no recordar. Las carreteras nacionales que atraviesan Burgos y, por consiguiente, nuestras calles, se convierten en cauce cerrado de unas interminables procesiones de vehículos de todas clases y tonelajes, originando fabulosos atascos de tráfico y perturbaciones y molestias infinitas a una población que colapsa. Cuando el mal pasa parecemos olvidarnos de ello..., hasta otra vez. Preguntamos: ¿Hasta cuándo?

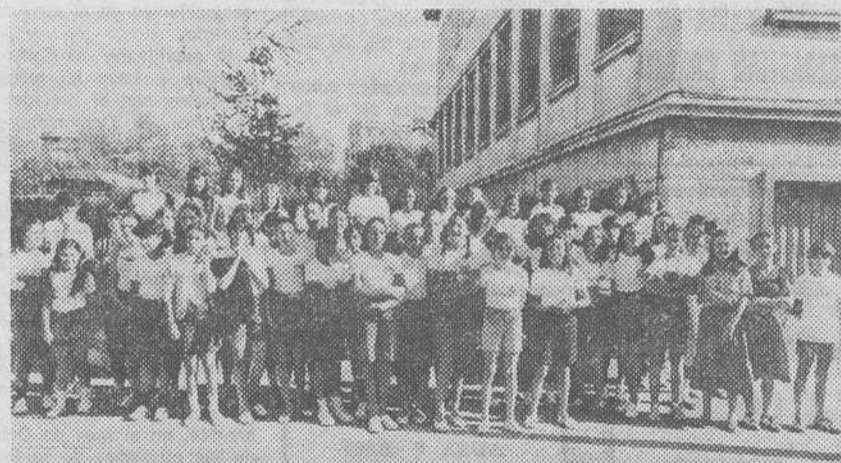
El asunto, más que grave, es gravísimo. Por razones de todo orden entre las que no puede considerarse la menor su faceta social y humana. Innumerables son las causas que justifican el disgusto y la ira de los burgaleses —y de los viajeros— que hartos de lamentarse no entienden, como no entienden tantas cosas, por qué una situación como la deplorada se prolonga sin visos de solución.

Ha llegado el momento en que Burgos debe clamar fuerte para ser oído, pues a Burgos, como tal, no pueden cargársele responsabilidades de lo que sucede. Y si fue posible traer a dos ministros para comprobar «in situ» las circunstancias que rodean el proyecto de pantano de Retuerta debe serlo también traer a los que pueden remediar este auténtico escándalo que, por otra parte, está convirtiendo a la Cabeza de Castilla —por el delito de hallarse enclavada en un punto crucial de las comunicaciones nacionales y europeas— en blanco de todas las maldiciones que millares de automovilistas vomitan con harta razón.

Vengan estos ministros —Obras Públicas y Transportes—, que ocasión no les faltará este mismo verano; hágase lo que sea, porque una situación como la denunciada no hay derecho que se le imponga a un pueblo, bajo ningún pretexto ni con ninguna excusa.



## CAMPAMENTOS Y COLONIAS INFANTILES DE VERANO



Un nuevo turno partió ayer para Santander. Al igual que el anterior está compuesto de cincuenta niños y cincuenta niñas de la capital.

En la bella ciudad montañesa permanecerán durante quince días albergados en el Colegio Menor «Modesto Tapia», de la calle Tantin, número 25, en régimen de colonia.

Durante su estancia realizarán una serie de actividades de diverso tipo, siéndolas de carácter playero y marítimo (excursiones en barca, recorridos costeros, visitas al puerto), las que constituirán uno de los mayores alicientes para nuestros muchachos de «tierra adentro».

Deseamos a todos ellos unas felices vacaciones.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## Spacio

- ★ Armarios empotrados
- ★ Mobiliario a medida
- ★ Cubrerradiadores
- ★ Habitaciones juveniles

## Spacio

General Dávila, 5 BURGOS

TELEFONO, 22-65-53



# Clausura del II Campamento de Verano de Actividades Aeronáuticas, en Villafria

Presidió el jefe del Estado Mayor del Aire general don Emiliano Alfaro que impuso condecoraciones

# El alcalde inspeccionó ayer los trabajos de la Brigada de Obras

Visita de cortesía al Ayuntamiento, del nuevo secretario D. Esteban Corral García.- Oferta para la barandilla defensiva en el río Vena



La presente placa corresponde al solemne acto celebrado ayer en el aeródromo de Villafria. (Foto FEDE).

En el mañana de ayer tuvo lugar en el aeródromo de Villafria el acto de clausura del II Campamento de Verano de Actividades Aeronáuticas que ha organizado el Ejército del Aire en colaboración con el Ministerio de Cultura y los respectivos organismos estatales de la juventud y de deportes.

Presidió el acto el teniente general don Emiliano Alfaro Arregui, jefe del Estado Mayor del Aire el cual llegó en helicóptero.

Fue recibido por el jefe de la Comandancia Aeronáutica, coronel Díez Fernández, el jefe del curso teniente coronel Morell y el jefe del aeródromo, teniente coronel Cánovas, siendo saludado también por el cuadro de profesores y otros mandos de las Fuerzas Aéreas.

En primer lugar hubo una misa de campaña oficiada por el capellán don Atilano Rodríguez, con asistencia de la formación de alumnos, claustro de profesores, familiares y amigos de los acampados.

Después tuvo lugar el acto de clausura y entrega de diplomas.

### ALOCUCION DEL GENERAL ALFARO

El teniente general Alfaro pronunció después las siguientes palabras:

«Señores profesores y residentes del Campamento:

Acabáis de cumplir una tarea que si bien comporta una formación humana, física e intelectual, lleva sobre todo en su alcance un aliento del alma, del espíritu, de esas cosas tan íntimas que vosotros, nuestros jóvenes, sabéis lucir con el mayor orgullo.

Es para mí una satisfacción romper otras obligaciones de mi cargo y emplear ese tiempo aquí, en Villafria, junto a vosotros, conviviendo unas horas toda la felicidad que reboáis.

El Ejército del Aire no ha dudado nunca en concederos el disfrute de todas las facilidades posibles.

A petición de vuestros padres, esos entusiastas de la Milicia Aérea Universitaria que tanto me recuerda y en la que volqué el cariño de los más ilusionados tiempos, se organizó la actividad de estos Campamentos que ya corren su segundo año.

Yo he querido hacer sentir en ellos la vocación de una juventud soñadora del viento, impetuosa en el misterio del aire, embarcada en el riesgo de una profesión que tiende, en las alturas, a estar siempre más cerca de Dios.

Así es la Aviación, mis queridos muchachos. Poco quizá hayáis palpado de ella en estos cortos días del campamento. Pero quizá suficientes para que lleguéis a comprender la realidad y la grandeza de nuestras alas, las de España, que tanto esperan de vosotros.

Yo pienso que al haber superado estas pruebas, difíciles quizá para algunos pero reconfortables para todos, habéis cumplido también un servicio a la Patria, aunque solo sea por el hecho simple de respirar un ambiente de milicia.

Volar, formar, correr y al fin del día rendir a su Bandera el homenaje de tu dedicación, esa misma que tu padre supo ofrecerte.

Yo, en nombre del Ejército del Aire, os agradezco todo ese sacrificio y os pido también que, fieles a estas altas enseñanzas, superéis en cada momento el valor de vuestro espíritu y de esa vocación aeronáutica que aquí os hemos tratado de demostrar.

Pero vengo a algo más. Vengo también a imponer unas condecoraciones a distinguidos compañeros que quisieron dejaros toda la sabiduría de su mejor formación.

Para ellos mi agradecimiento personal en la confianza de que esa Cruz del Mérito Aeronáutico que seguidamente van a lucir sobre sus pechos, será siempre no un símbolo de gratitud, sino la enseñanza que más les una a la eficacia y operatividad de nuestro Ejército.

Unidos todos en ese pensamiento común que es la grandeza y el orgullo de

nuestra Patria, gritad conmigo:

¡Viva España!

¡Viva el Rey!

Queda clausurado el campamento de verano de Villafria organizado por el Ejército del Aire.

### IMPOSICION DE MEDALLAS

A continuación, el general Alfaro impuso las Medallas al Mérito Aeronáutico al capitán Alvarez, del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos y profesor de Paracaidismo; al profesor del curso de vuelos sin motor, asimilado a teniente, señor Albalá; al profesor de Aeromodelismo y teniente honorario señor González y al subteniente señor Palazuelos, de la escala de radiotelegrafistas.

### ACTO FINAL

Por último se procedió a arriar banderas, no faltando en la ceremonia un piadoso recuerdo a los Caídos de Aviación.

Finalmente se sirvió una copa de vino español.

Por la tarde, el general Alfaro abandonó Burgos de regreso a su punto de partida y los acampados lo hicieron a sus respectivos lugares de procedencia.

El alcalde de la ciudad señor Peña San Martín emprende hoy, sábado, viaje de vacaciones a una localidad de la provincia de Santander y durante su ausencia ostentarán la Alcaldía accidentalmente los tenientes de alcalde en el orden que figuran en la Corporación municipal, según las circunstancias.

Ayer el señor Peña efectuó un recorrido de inspección de los trabajos que realiza la Brigada municipal de Obras en distintos lugares de la ciudad. Fue acompañado del teniente de alcalde, presidente de la comisión de Obras señor Martínez Llorente y el ingeniero municipal de Caminos, señor Garrido Lestache.

### EL NUEVO SECRETARIO GENERAL EN EL AYUNTAMIENTO

El nuevo secretario general, en propiedad, del Ayuntamiento, don Esteban Corral García hizo ayer una visita de cortesía al alcalde que le felicitó por su nombramiento lo mismo que otros corporativos y el secretario general interino y compañero de promoción señor Casado Senovilla y el oficial mayor en funciones, señor Zanón Miranzo con los que también cambió impresiones. La toma de posesión del nuevo secretario tendrá lugar a fines del presente mes.

Don Esteban Corral García, que acaba de cumplir 46 años, nació en Madrid, es doctor en Derecho y diplomado de Administración Local, autor de diversas publicaciones y trabajos de temática histórico-municipalista, cuyas fuentes de investigación en buena parte obtuvo en el Archivo municipal de Burgos. Pertenece al Cuerpo nacional de secretarios, dentro del escalafón de primera categoría, ha desempeñado las secretarías de los Ayuntamientos de Cuéllar, en (Segovia) y de Béjar, (Salamanca) y últimamente el cargo de vicesecretario de la Corporación municipal de Salamanca en

la que prestó sus servicios, además, en otras funciones de responsabilidad técnico-administrativa durante siete años.

Está casado y es padre de tres hijas.

### OFERTA PARA CONSTRUIR UNA BARANDILLA DEFENSIVA

Un pliego, suscrito por «Construcciones Especiales de Hierro y Acero S.A.», (CEHASA), ha sido presentado en el Ayuntamiento con oferta para la contratación directa de obras de construcción de una barandilla de protección de la margen derecha del río Vena, en el tramo comprendido entre la calle Francisco Sarmiento y la avenida General Vigón cuyo presupuesto-base asciende a 1.883.377 pesetas.



Don Esteban Corral García, nuevo secretario municipal.

Dicha proposición pasa a informe de los servicios técnicos municipales.

## «FAMA» EN EL ENCUENTRO INTERNACIONAL DE CINE

Hoy se celebra la segunda jornada del ciclo «Muestra monográfica del cine musical de hoy», con una sesión de reposición.

«FAMA» Alan Parker, nacido en Londres en 1939, ha realizado hasta el momento tres films «Bugsy Malone» (1976), «El expreso de medianoche» y este musical. «Fama» es la reformulación de las comedias musicales de Busby Berkeley en los años 30. Parker despierta a sus personajes de la clase media, a los suburbios, donde nos refleja sus ambientes, cargados de tensiones, de dificultades.

Parker para dar más realismo a su dirección, estuvo como catedrático de dirección durante todo un curso, para preparar su película. La apoteosis de la escena final, con la fiesta de fin de curso, nos transportará a un paraíso de música y color. Iñaki Núñez.

Otro director de cine ha confirmado su asistencia a la Se-

mana de Cine Hispano Francés, se trata de Iñaki Núñez, nacido en Vitoria en 1953. Abandonó la arquitectura por la cinematografía. Es asimismo director de fotografía. «Ignacio Zuri Kalday» es una historia basada en hechos reales. El cortometraje de 20 minutos de duración está realizado en Eastmancolor, y tiene como intérpretes a Marta Garralda, Iñigo Martínez Sanbos, Ricardo Arbosa, María Eugenia Aristegui e Ignacio Aranz.

PROGRAMA PARA HOY Cine «Avenida», a las 5,30, «Pedro y el dragón Elliot» de Walt Disney. A las 8 «El director de orquesta» de Andrej Wajda, (Radio Castilla). A las 11 «Fama» de Alan Parker —versión española— (R. Popular de Burgos).

PROGRAMA PARA MAÑANA 5,30 «Pedro y el dragón Elliot» de Walt Disney. 8 «Fama» de Alan Parker; 11 «La flauta mágica» de Ingmar Bergman a concurso (patrocina Rice Pub).

# SORTEO DE VIAJES TURISTICOS 1981

2ª Fase



La Caja de Ahorros del Circulo Católico sortea entre sus clientes ahorradores, unas magníficas vacaciones gratis en Londres y Canarias y un fabuloso Crucero por las Perlas del Mediterráneo. Ahora puede participar, hasta el 29 de Agosto, en la segunda fase del Sorteo, que se celebrará el 5 de Setiembre de 1981.

Viajes en Agosto y Septiembre.

**SE VENDE NAVE**  
Próxima a Burgos.  
225 metros cuadrados.  
Más terreno tapiado (105 metros cuadrados).  
Junto a carretera Madrid-Irún. Con luz.  
3.500.000. Teléfonos: 20 29 73 y 20 97 11

**SE VENDEN BAJOS**  
en calle Luis Alberdi, polígono G.9.  
Información, llamar: Teléfono: 23 11 48



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



# EN POCAS LINEAS

**QUINCE MIL MILLONES, PERDIDAS POR LA SEQUIA EN ARAGON.** — Zaragoza (Logos). — Pese a los 4.100 millones de pesetas concedidos a Aragón para combatir los efectos de las sequías en los cereales, según la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (UAGA), las pérdidas de toda la región se elevan a más de quince mil millones de pesetas, por lo que escasamente con estos créditos se podrán atender las primeras demandas. Los créditos conseguidos se van a repartir de la siguiente manera: 1.300 millones para la provincia de Zaragoza, igual cantidad para la de Huesca y 1.500 millones de pesetas para Teruel.

**HOTELES MELIA QUIEREN COMPRAR EL «PALACE» DE BRUSELAS.** — Bruselas (Efe). — La cadena hotelera española Meliá, con diecisiete centros en España, y otros en Venezuela y Méjico, quiere comprar el hotel «Palace» de Bruselas, cerrado hace poco. Así lo han asegurado hoy fuentes de la Sociedad de Grandes Hoteles belgas, que desean vender el «Palace» para resarcirse de deudas por valor de unos 350 millones de pesetas. El «Palace», situado en el centro comercial de Bruselas, cuenta con 300 habitaciones y costará unos 1.000 millones de pesetas.

**RETENIDO UN PETROLERO ESPAÑOL POR CONTAMINAR EL MAR.** — Palermo (Sicilia) (Efe). — El petrolero español «Santander», de 94.000 toneladas de registro bruto, ha sido retenido por las autoridades del puerto siciliano de Augusta, por contaminar el mar, según informa la agencia «France Presse». Al llegar el barco español a Augusta, procedente del puerto turco de Bodas, se descubrieron en él fugas de petróleo. Según el capitán del petrolero, el mal tiempo puede haber deteriorado algunas partes del barco y causado la fuga de una pequeña cantidad de petróleo, añade «France Presse».

**EL NOROESTE DEL ATLANTICO ES EL BASURERO ATOMICO IDEAL.** — Madrid (Logos). — Según un informe publicado por la Agencia para la Energía Nuclear (AEN), el Noroeste del Océano Atlántico es el

lugar idóneo para la inmersión de residuos radiactivos, y lo seguirá siendo en los próximos cinco años. El mencionado informe, elaborado durante los años 1979 y 1980, y que ha sido publicado recientemente bajo el título «Investigación y análisis ambiental del programa relativo a la inmersión de los desechos radiactivos en el mar», tiene como objetivo revisar los estudios realizados en torno a los desechos depositados en el Noroeste del Océano Atlántico. En este sentido, la AEN resalta «las muy bajas dosis de radiactividad de los desechos depositados en el mar».

**DENUNCIAN A FABRICANTES DE ABONOS, POR SUSPENDER LAS ENTREGAS ANTE LA PROXIMA SUBIDA DE PRECIOS.** — Madrid (Logos). — El Centro Nacional de Jóvenes Agricultores ha denunciado en una nota remitida a Logos, la actuación de ciertos fabricantes de abonos, al suspender las entregas de su producto por esperar la subida de precios, que ha estudiado el Consejo de ministros de ayer, viernes. Según dicha organización, la suspensión ha afectado incluso a las compras en firme o con pago al contado, lo que a su juicio rompe todos los moldes legales vigentes para los contratos comerciales. Jóvenes Agricultores ha remitido un telegrama al Consejo de ministros denunciando esta situación por entender que ofrece amplio margen a la especulación y contribuye a deteriorar todavía más la ya muy maltrecha economía de los agricultores.

**MOCION DEL AYUNTAMIENTO DE LA CORUÑA, SOBRE EL DISCURSO DEL CAPITAN GENERAL.** — La Coruña (Efe). — El Ayuntamiento de La Coruña, reunido hoy en sesión plenaria, ha aprobado una moción presentada por Esquerda Galega, en la que manifiesta su desacuerdo con el tono y el contenido del discurso pronunciado por el capitán general de la VIII Región Militar, Manuel Fernández Posse, en nombre del Rey, en la ofrenda al Apóstol Santiago el pasado día 25 de Julio. Votaron a favor 9 concejales de EG, PSOE, PCG, PSG y PG v en contra se manifestaron 7 concejales de UCD y CD, los cuales alegaron que el tema no es de competencia municipal.

## SOLEMNE CLAUSURA DE LAS JORNADAS MISIONALES

**Presidió el acto el secretario de la Sagrada Congregación para la Evangelización de los Pueblos**

En la tarde se celebró la sesión académica de clausura de la XXXIV Semana Misional de Burgos en la que han participado varios centenares de asambleístas, asistiendo un representante del capitán general de la VI Región.

Se inició la jornada con una meditación teresiana dirigida por don Baldomero Jiménez, a la que siguieron sendas lecciones de monseñor Buxarraís y los Padres Pérez Remón y Reig. Después los semanistas visitaron la Cartuja, San Pedro de Cardeña y el convento de Carmelitas.

En el acto de clausura al que asistieron el arzobispo de Burgos y demás prelados concurrentes a la Semana Misional y que fue presidida por monseñor Lourdasamy, secretario de la Sagrada Congregación para la Evangelización de los Pueblos, intervinieron este ilustre prelado, representante del Papa Juan Pablo II, y el presidente de la Comisión episcopal de Misiones, director nacional de las OMP, y co-presidente de las Semanas Misionales, monseñor Capmany.

Mons. Lourdasamy cantó las alabanzas de las Semanas de Burgos y dedicó un homenaje al P. César Ruiz Izquierdo, resaltando la figura de Santa Teresa y su concepción del sacerdocio.

A distancia de cinco siglos —dijo— Teresa de Avila sigue marcando las huellas de su misión espiritual, de la nobleza de su corazón sediento de catolicidad, de su amor despojado de todo apego terreno para entregarse totalmente a la Iglesia.

La concelebración de 14 sacerdotes estuvo presidida por Mons. Lourdasamy, quien en su homilía invitó al amor personal con Dios, según recomendación de Teresa de Jesús. Debemos crear un cristianismo, como en los primeros tiempos.

Concluyó el acto con la veneración de la reliquia de Santa Teresa de Jesús.

## LA BOLSA

Madrid (Colpisa). — La sesión que cierra la semana y el mes ha dado sensación de firmeza. Esto ha venido provocado por la falta de negocio.

En alza el sector bancario, a pesar de que había Bancos líderes que arrojaban un mínimo saldo negativo. El grupo eléctrico mantenido, con leves recuperaciones, el papel que tímidamente aparecía en los respectivos corros se ha absorbido con toda facilidad. En cuanto al resto de los sectores, inactividad, a excepción de los valores punteros de cada grupo.

Al cierre, optimismo con ambiente vacacional.

JOSE DE LA CALLE

## MERCADO REGIONAL DE GANADOS DE BURGOS

INFORMACION DSL DIA 31 DE JULIO DE 1981

### TERNEROS

ESPECIES	PRECIO Frecuente	UNIDAD	ESPECIF.
1-3 semanas ... ..	14.000,—	Unidad	V./razos
3 meses ... ..	23.000,—	»	»
6 meses ... ..	36.000,—	»	»

### TERNERAS

1-3 semanas ... ..	13.000,—	»	»
3 meses ... ..	18.000,—	»	»
6 meses ... ..	32.000,—	»	»

### VACAS

Varias edades ... ..	65.000,—	»	»
----------------------	----------	---	---

### VACUNO DE ABASTO

Terneras ... ..	180,—	Kg./vivo	»
Añojos ... ..	150,—	»	»
Toros ... ..	100,—	»	»
Vacas ... ..	90,—	»	»

### OVINO

Ovejas 1.º y 2.º parto ...	9.000,—	C/cría	»
Ovejas más de 2 partos	7.500,—	»	»
Macacos (Hasta 28 Kgs.)	205,—	Kg./vivo	»
Macacos (Más de 28 Kgs.)	185,—	»	»
Ovejas desvieje ... ..	70,—	»	»

### COMENTARIO

—En general, mercado poco animado, debido en parte a la proximidad de la Feria de Santiago, en que la concurrencia fue importante, y también, a la época del año.

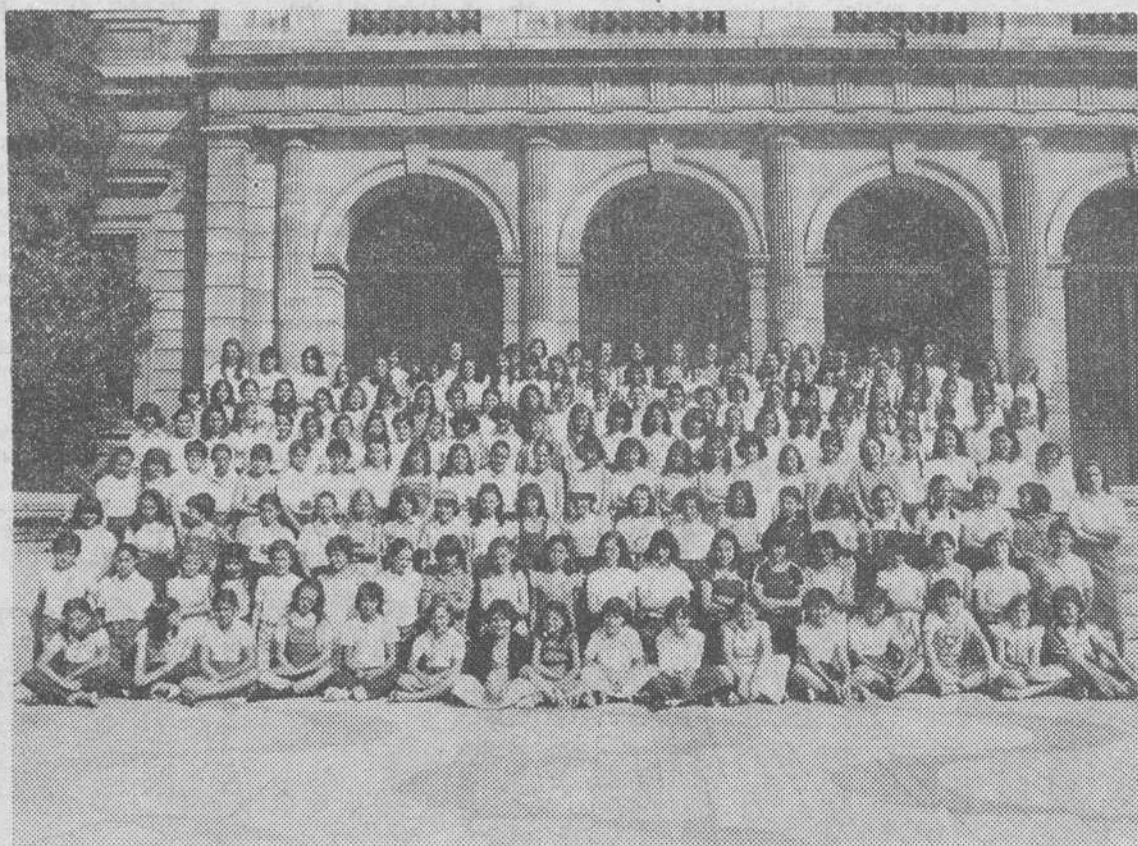
—Transacciones normales y a precios estables.

## COLONIAS INFANTILES MARITIMAS

OBRA SOCIAL DE LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Tercer turno a COMILLAS (Santander)



Grupo de niñas de Burgos capital y de distintos puntos de la geografía burgalesa, que partieron el pasado día 30 de Julio, para asistir al tercer turno en la Colonia Infantil de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO.

¡FELICES VACACIONES! CON LA



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



Acuerdos del Consejo de ministros

# SE ASIGNAN 13.000 MILLONES DE PESETAS ADICIONALES PARA PALIAR LOS EFECTOS CAUSADOS POR LA SEQUIA

## Normas para valorar la remolacha en función de su riqueza sacárica

### Resolución de un concurso para establecimiento de industrias en Castilla-León

### Nueva reglamentación del Impuesto sobre la Renta de Personas Físicas

(Viene de primera página)

Real decreto de modificación del impuesto de compensación de gravámenes interiores a la importación de semilla de cebada.

Real decreto de Reglamento del Impuesto de la Renta de las Personas Físicas.

Acuerdo por el que se autoriza al ministro de Hacienda para tramitar un expediente de concesión de crédito extraordinario para financiación de las medidas de reconversión industrial de ENSIDESA y Altos Hornos del Mediterráneo, previstas en el Real decreto 878-1981, de 8 de Mayo, por importe de 18.000 millones de pesetas.

**OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO**

Expedientes por los que se autoriza la contratación, por el sistema de concurso-subasta de las obras de construcción de 140 viviendas en Roa de Duero (Burgos), por un importe de pesetas 254.915.346.

**TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL**

Real decreto por el que se determinan las normas aplicables en la ejecución de los conciertos para la recaudación de las cuotas de la Seguridad Social en vía ejecutiva.

**INDUSTRIA Y ENERGIA**

Real decreto sobre reconversión del sector textil.

Real decreto sobre aplicación de los beneficios de reconversión al sector de aceros especiales.

Acuerdo sobre el contrato-programa entre el Estado, el INI y la Empresa Nacional Hullera del Norte, S. A. (Hunoa).

**AGRICULTURA Y PESCA**

Real Decreto por el que se regula la campaña vinico-alcoholera 1981-82.

Real decreto por el que se amplían las adquisiciones en régimen de garantía para los vinos de la campaña vinico-alcoholera 1980-81.

Real decreto por el que se regula la producción, intervención y precios de determinados alcoholes etilicos.

Real decreto por el que se modifica la reglamentación técnico-sanitaria de mataderos, salas de despique y centro de contratación, almacenamiento y distribución de carnes y despojos.

Real decreto sobre normas de valoración de la remolacha en función de su riqueza en sacarosa.

Acuerdo por el que se suplementan en 13.000 millones de pesetas los fondos destinados a la compensación de daños agrarios aprobados en consejo de ministros de 10 de Abril de 1981.

**ECONOMIA Y COMERCIO**

Real decreto por el que se fijan los precios máximos de venta al público de determinados aceites de semillas.

Real decreto por el que se fija el precio máximo de venta al público para el aceite de soja.

Acuerdo sobre autorización de importación de

125.000 tm. de pipa de girasol.

**CULTURA**

Informe sobre el anteproyecto de ley de propiedad intelectual.

Informe sobre elementos para un libro blanco sobre la familia.

**CONCURSOS DE BENEFICIOS EN AREAS DE EXPANSION INDUSTRIAL**

Madrid (Logos). — A propuesta del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, el Consejo de ministros aprobó tres órdenes ministeriales por las que se resuelven los concursos de beneficios en las grandes áreas de expansión industrial de Andalucía, Castilla la Vieja y León, y Extremadura. Las 369 empresas afectadas en estos concursos gozarán de los beneficios de expropiación forzosa, reducciones tributarias de hasta el 95 por ciento y preferencia en obtención del crédito oficial.

La aprobación de estas tres órdenes ministeriales, supone una inversión generada de más de 41.000 millones de pesetas, la creación de 7.600 puestos de trabajo y subvenciones del orden de 10.000 millones de pesetas.

**NUEVO TEXTO DEL REGLAMENTO DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE PERSONAS FISICAS**

A propuesta del titular de Hacienda, el Consejo de ministros aprobó un nuevo texto del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, por lo que se actualiza el Reglamento de dicho impuesto hasta ahora vigente, incorporando al mismo las diversas disposiciones reglamentarias dictadas durante los dos primeros años de su vigencia, así como algunas normas aclaratorias y de desarrollo de preceptos legales que no se contenían en el texto anterior y cuya necesidad ha puesto de manifiesto el tiempo de vigencia transcurrido.

Igualmente, se incorporan al nuevo texto como disposiciones transitorias, las normas legales contenidas en la ley de presupuestos para 1981, y que afectan al impuesto sobre la renta de personas físicas, relativas a la deflactación de la tarifa, al aumento de las deducciones familiares, a la exoneración de gravamen de las plusvalías por la enajenación de la vivienda propia y a la deducción de los pensionistas con menos de 350.000 pesetas de renta.

**«RUEDA DE PRENSA» DEL PRESIDENTE**

Madrid (Colpisa). — «Los acuerdos autonómicos van a poner orden en la construcción del Estado de las autonomías. No deben suponer retrasos ni modificaciones en los estatutos ya aprobados sino que pretenden dar un marco de mayor racionalidad al proceso, tanto para las comunidades autónomas como para el Estado que los alberga, solamente dentro de un Estado fuerte caben unas autonomías también fuertes». Con estas palabras inició el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, su última «rueda de Prensa» antes del comienzo de las vacaciones oficiales.

El presidente del Gobierno explicó que los acuer-

dos autonómicos incluyen unos pactos políticos en los que se establecen las líneas generales que habrán de tener los nuevos estatutos así como un anteproyecto de la Ley de Armonización del Proceso Autonómico y unos pactos sobre la financiación de las comunidades autónomas estos acuerdos iniciados a propuesta del Gobierno y del partido mayoritario de la oposición constituyen un paso decisivo».

El presidente del Gobierno otorgó la misma importancia al reciente acuerdo nacional sobre el empleo afirmando que tanto este acuerdo como el recién logrado sobre las autonomías «van a traer sosiego y orden».

«Con ello se cumplen dos compromisos que asumí en mi investidura como presidente del Gobierno. El Gobierno ha obtenido la colaboración de otras fuerzas políticas, sociales y económicas, y está haciendo lo que debe hacer: gobernar en un Estado democrático. Es verdad que evivimos tiempos difíciles pero es igualmente cierto que vamos resolviendo los problemas planteados, lo que puede expresarse en tranquilidad y esperanza en el umbral de este paréntesis veraniego».

El presidente del Gobierno dijo más adelante que hubiese deseado que todos los partidos políticos que han intervenido en la «cumbre autonómica» hubieran firmado el pacto.

El señor Calvo Sotelo no quiso hacer un balance en la «rueda de Prensa» de la gestión de su Gobierno hasta este momento.

Contestando a una pregunta referida a las últimas detenciones practicadas a miembros de la extrema derecha y su posible relación con la trama golpista, el presidente dijo: «Creo que no hay conexión entre los grupos golpistas y éstos últimos detenidos, de los que la Policía tiene sospechas de que son personas responsables de una larga lista de atentados, entre los que ese incluye el atentado al diario «El País», y espero que los jueces puedan estimar como buenas las pruebas que aporte la Policía. En relación con el peligro de un golpe de Estado el presidente añadió: «Como presidente del Gobierno me ocupan y preocupan aquellas cosas que son posibles y probables. No creo que el peligro de un golpe sea probable y ni siquiera posible. No se dan en este momento las condiciones objetivas, y por esta razón no existe preocupación en el Gobierno».

El señor Calvo Sotelo se refirió también a la reciente visita del ministro del Interior francés, Gaston Defferre: «No puedo concretar las medidas policiales que se han adaptado, pero sí puedo decir que Francia no aceptará que ese suelo se convierta en una base para acciones terroristas contra un país vecino, y en concreto contra España. Las medidas policiales ha sido examinadas por los ministros del Interior español y francés y sean estudiadas en los próximos días por los ministros de Justicia. Espero que su desarrollo haga bueno el compromiso francés».

El presidente del Gobier-

no se refirió también, contestando a una pregunta, al reciente discurso pronunciado por el teniente general Fernández Pusse con motivo de la ofrenda al Apóstol Santiago: «La ofrenda al Apóstol es un hecho tradicional que necesita algún ajuste. No creo que dentro de un año se produzca esta ofrenda en las mismas circunstancias. El texto del teniente general Fernández Pusse no era conocido con antelación ni por el Rey ni por el Gobierno».

Cuando el Gobierno tuvo conocimiento del mismo convocó al teniente general Fernández Pusse y le hizo el apercibimiento adecuado. El se sorprendió del alcance que habían tenido sus palabras y aseguró su fidelidad al orden constitucional. El Ejército está en su sitio y si en la ofrenda del teniente general Fernández Pusse hay expresiones que puedan sufragar lo contrario su propia explicación posterior deja las cosas en su sitio».

El presidente del Gobierno se refirió también en la «rueda de Prensa» al Partido centrista afirmando: «Las diferencias internas de UCD no son probablemente mayores que en otros partidos. UCD es el partido del Gobierno y como tal es más vulnerable ante las críticas, pero tiene también más luz y más taquígrafos para los mismos problemas».

El Gobierno se apoya en un grupo parlamentario fuerte, que sigue siendo fuerte y con el que se va a seguir. El Gobierno recibe el apoyo del partido hasta ahora unánime. Incluso cuando se han producido algunas manifestaciones dentro de UCD y se ha asegurado siempre el apoyo pleno al Gobierno, y yo estoy satisfecho de este apoyo. Creo, por otra parte, que es mi obligación como miembro de este partido de acatar a los órganos democráticamente elegidos por el Congreso de Palma».

Al serle preguntado por una posible y próxima crisis de Gobierno, el señor Calvo Sotelo contestó: En conjunto estoy satisfecho del Gobierno que está formado por personas capaces. Esto no

quiere decir tampoco que esté plenamente satisfecho de su gestión, pues hay puntos en los que podemos ir más allá. Pero esto se puede hacer con el equipo que tengo. Hay Gobierno para rato».

El tema de la adulteración del aceite surgió también en la «rueda de Prensa», y de él dijo el presidente del Gobierno que constituía «un motivo» grave de preocupación. «Cuando está en juego la salud pública sería inhumano e injusto dar muestras de satisfacción por lo mucho que se ha hecho en este tema y se está haciendo. Parece que se alcanza la posibilidad de identificar con mayor precisión el agente tóxico y de decidir por tanto la terapéutica adecuada. En la medida en que voy conociendo los informes creo que el 20 de Agosto estará en disposición de concentrar en una sola persona con un alto grado administrativo la materia de inspección y sanción. Pero este tema me produce insatisfacción y preocupación».

También se refirió en varios momentos a la política exterior, y en concreto, a la adhesión de España a la CEE y a la NATO, respecto al primer tema dijo: «Toda negociación tiene sus dificultades y la adhesión de España a la CEE también».

## La capacidad turística española es de dos millones y medio de camas

Madrid (Logos). — La capacidad turística española es de dos millones y medio de camas, según han señalado fuentes de la Federación Española de Hospedaje.

De la cifra citada, un millón de camas corresponden a apartamentos, 700.000 a hoteles y el resto a hostales y pensiones. Los campings, por su parte, suman la cifra total de dos millones, otro medio millón de plazas.

Asimismo, la Federación Española de Hospedaje, destaca que los 20 millones de españoles que veranearán este año dentro y fuera de nuestras fronteras, se puede afirmar que alrededor del

58 por ciento acudirán a zonas playeras; el 25 por ciento irá a las zonas de montañas (Pirineos, Picos de Europa y Gredos, especialmente) y el 17 por ciento restante «elegirá ciudades y pueblos tranquilos del interior».

Por último, la citada Federación recuerda que el 70 por ciento de los veraneantes utilizarán el coche como medio de transporte. A continuación, el medio más usado para desplazamientos turísticos es el tren, que será utilizado por el 17 por ciento de los veraneantes y en el resto quedan englobados los demás medios, sobre todo, el avión.

Respecto a la NATO el presidente del Gobierno dijo: «Se ha hablado con todas las fuerzas políticas sobre este tema. El Gobierno no ha tomado aún la decisión en cuanto al debate parlamentario, pero posiblemente en el próximo Consejo el Gobierno podrá fijar su posición en este tema. En Otoño puede haber un debate parlamentario importante y profundo».

Refiriéndose al reciente incidente sobre Gibraltar, y la negativa de los Reyes de España a asistir a la boda del Príncipe Carlos, dijo: «La reacción del Rey ha merecido el elogio de buena parte de la Prensa extranjera, e incluso de la británica. Pienso que la ventaja de que este tema se haya planteado en términos muy claros, es que las negociaciones pueden encontrar nuevos impulsos».

## COMISION MIXTA DE TRANSFERENCIAS



Madrid. — Bajo la presidencia del ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, y con la asistencia del titular de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, se celebró la reunión de la Comisión Mixta de Transferencias con representantes de los entes autonómicos de toda España. — (Foto Efe)



## Gobierno y PSOE firmaron anoche el «pacto autonómico»

(Viene de primera página) tarde se habían visto sometidos a una gran presión y que se había seguido la política sistemática de añadir temas que no se habían tratado hasta aquel momento. Señaló también que se habían dado cuenta de que se va a un parcheo más de este proceso autonómico, hacia el caos y que la marcha de A. P., de las negociaciones tiene como consecuencia un peligro claro de coalición ya existente por otra parte de UCD y PSOE con una clara marginación de las demás minorías parlamentarias y la inconsistencia de UCD siempre dispuesta a ceder ante el PSOE".

Madrid (Efe). — "El PCE no se ha ido de la negociación autonómica, nos echaron cortés y limpiamente", dijo a "Efe" un portavoz de la Comisión del PCE en el pacto autonómico. "Martín Villa, añadió el portavoz, llamó a los representantes del PCE en la negociación para conocer su postura y dijo que o se firma todo o no se firmaba nada, por lo que no hemos tenido más remedio que marcharnos".

Los primeros en abandonar el Ministerio para las relaciones autonómicas, fueron los representantes del PCE, aproximadamente a las seis de la tarde y algo nerviosos. En unas declaraciones a los periodistas, Enrique Curiel dijo que tanto UCD como el PSOE les habían insinuado que si no estaban de acuerdo con lo que allí se discutía podían marcharse. Se sentían prácticamente como si les hubieran echado y que ha habido otros puntos de fricción además de la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), aproximadamente a las 9,30 de la noche salieron de la sala de negociación los representantes de A. P., Jorge Verstringe declaró: "Nosotros no vamos a firmar estos acuerdos al menos por el momento. Se os va a indicar que no hemos firmado por unas últimas gotas, pero lo cierto es que ha habido muchas gotas que han colmado la copa, aunque la última ha sido que el PSOE no ha querido ceder en que las Diputaciones provinciales fueran la única administración periférica de la comunidad autonómica. Señaló también el secretario general de A. P., que "no somos responsables del caos autonómico al que hemos llegado" y que si han asistido a todas las reuniones hasta ahora, ha sido por un espíritu patriótico. Señaló asimismo que algunas de las cosas que se pretendían eran buenas, pero que se habían encontrado con todo pactado, salvo "en los puntos que afectan a las expectativas electorales de UCD y PSOE". Añadió que había podido comprobar que estos dos partidos funcionaban como una coalición y que todas las propuestas de A. P., eran vetadas constantemente tanto por uno como por otro partido o por ambos.

Señaló por otra parte Verstringe, que a lo largo de la

Madrid (Efe). — Las negociaciones del plan de reestructuración del sector de grandes astilleros han quedado definitivamente rotas, según ha sabido Efe. La ruptura se ha producido al no llegar a un acuerdo las dos comisiones negociadoras, empresas-administración y sindicatos, sobre las facultades de la comisión de seguimiento en los planes de ajuste.

## La UGT convoca un paro parcial de gasolineras en la región catalana

Por el fallecimiento de un empleado

Firestone Hispania abonará 2.200.000 pesetas como indemnización a los empleados que soliciten baja voluntaria

Barcelona (Efe). — La Federación Catalana de Energéticas de UGT ha convocado un paro de gasolineras para el próximo día 2, domingo, cuya duración será de dos horas en cada turno de día y total en el turno de noche, según un comunicado de este sindicato. El paro se llevará a cabo en protesta por la muerte en la noche pasada, de un expendedor de carburantes en una gasolinera de Lérida. UGT, según el comunicado, hace responsables de esta muerte al Ministerio del Interior, a la dirección de Campsa y a la Patronal del sector, cuya falta de coordinación ha impedido la aplicación del convenio colectivo vigente en su parte referida al cierre nocturno de gasolineras.

Por otra parte, los empresarios de gasolineras han enviado un telegrama a los representantes de CC.OO - UGT, comunicándoles que no se presentarán a la convocatoria de constitución de la mesa negociadora prevista para hoy por no haber recibido anticipo alguno de la Administración.

Como se sabe, el director general de Trabajo dictó arbitraje obligatorio por el que las partes debían constituir en quince días naturales la mesa negociadora. Según declaraciones del propio director general, el incumplimiento de este arbitraje puede dar lugar a sanciones.

Madrid (Efe). — "Ningún organismo español, oficial o privado, ha vendido misiles, lanzagranadas o fusiles «Cetme» a Libia", ha declarado a "Efe" el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Asimismo, ha manifestado, ante la demanda de confirmación de lo publicado en tal sentido por un diario madrileño que, la inexistencia de dichas supuestas ventas se ha comprobado «tras realizar las oportunas consultas a la Comisión Interministerial reguladora del comercio exterior de armas».

Madrid (Efe). — El ministro de Industria ha recibido a las 19 horas de esta tarde al presidente de la Confederación Española de Estaciones de Servicio (CEES), señor Mayoral, a fin de negociar el aumento de las comisiones del carburante, según informan fuentes empresariales.

Con estas negociaciones, señala la CEES, se pretende remediar la difícil situación en que se encuentran las empresas de estaciones de servicio, que no podrán aumentar los salarios de sus trabajadores, sino se incrementan sus comisiones, evitando así una nueva convocatoria de huelga.

Madrid (Efe). — «Queremos que la Administración tenga con nosotros un gesto de buena voluntad para solucionar un problema del que dependen 100.000 personas» ha manifestado a Efe Agustín Melón, presidente de la Confederación Española de Estaciones de Servicio.

«Si nos hemos negado a acudir hoy a la reunión de formación de la Comisión Negociadora del Convenio es porque la situación de la Administración hacia el problema sigue siendo la misma, no se nos ha proporcionado el anticipo de 25 céntimos del que se habló y no se han comenzado a estudiar las comisiones». «La decisión a tomar será estudiada el día 4 de Agosto cuando se examine la postura de la Administración en una asamblea en la que participarán todos los presidentes provinciales».

Madrid (Efe). — «Una de estas modificaciones —ha especificado— es introducir en España el impuesto sobre el valor añadido».

El canciller alemán confía en que «la economía española obtendrá notables ventajas del ingreso, siempre que se adapte a las exigencias del mercado europeo. Después de un comienzo sin duda alguna nada fácil que, repito, habrá de ser tomado en cuenta en las medidas de transición del acuerdo de ingreso, la economía española será más competitiva».

«El flujo de capital y «know-how» —prosiguió— de otros países comunitarios, las mejores posibilidades para acceder a un gran mercado sin barreras aduaneras, y la participación en fondos comunitarios, pueden ser una notable ayuda para el desarrollo».

Madrid (Efe). — «Queremos que la Administración tenga con nosotros un gesto de buena voluntad para solucionar un problema del que dependen 100.000 personas» ha manifestado a Efe Agustín Melón, presidente de la Confederación Española de Estaciones de Servicio.

«Si nos hemos negado a acudir hoy a la reunión de formación de la Comisión Negociadora del Convenio es porque la situación de la Administración hacia el problema sigue siendo la misma, no se nos ha proporcionado el anticipo de 25 céntimos del que se habló y no se han comenzado a estudiar las comisiones». «La decisión a tomar será estudiada el día 4 de Agosto cuando se examine la postura de la Administración en una asamblea en la que participarán todos los presidentes provinciales».

Bilbao (Efe). — La dirección de «Firestone Hispania» ha aumentado en 400.000 pesetas la indemnización para los trabajadores que soliciten la baja voluntaria de la empresa.

Con esta nueva oferta, el trabajador con once años de antigüedad en la empresa vendrá a percibir unos dos millones doscientos mil pesetas como indemnización, frente al 1.800.000 pesetas que percibía en la anterior propuesta.

Cádiz (Efe). — Unos 700 jornaleros en paro, de la comarca de Jerez, han permanecido esta noche encerrados en la sede de la Diputación provincial de Cádiz, para reivindicar cuatro días de trabajo a la semana dentro del empleo comunitario.

## Posesión del nuevo gobernador de Tarragona



Tarragona. — El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha dado posesión de su cargo al nuevo gobernador civil de Tarragona, Francisco Lorente Mansilla (segundo de la izquierda, con gafas), durante un acto celebrado hoy en las dependencias del Gobierno Civil de esta ciudad. En la foto, el ministro del Interior pronuncia unas palabras en el transcurso de la ceremonia. — (Telefoto EFE).

## España es para Europa un enriquecimiento

El canciller alemán Helmut Schmidt defiende el ingreso de nuestro país en la C.E.E.

Aunque rehusó pronunciarse sobre el tema de la OTAN dijo que la presencia de España sería beneficiosa

Para Schmidt, «la incorporación de España a Europa es un proceso natural. España sigue así la vocación europea a que ha sido fiel a través de los siglos. Su ingreso, con el de Portugal, representa un refuerzo político de la Comunidad y una fuente de inspiración. España es para Europa un enriquecimiento: «Puede acercarnos más al mundo árabe y ayudarnos a comprenderlo mejor. La política europea en Oriente Medio, basada en el derecho de autodeterminación palestino y la existencia del Estado de Israel, recibirá un impulso».

Schmidt se ha referido también a la «importancia de la situación de España a la entrada del Mediterráneo», al hablar del «papel para la seguridad de Europa occidental» y, aunque repitió su tesis de que «no queremos influir en favor o en contra», señaló que «el ingreso de España en la OTAN beneficiará la seguridad de Europa occidental».

Descartó que su incorporación a la OTAN afecte la «llo de la economía española».

ta final de Helsinki establece el derecho de cada Estado europeo a pertenecer a un pacto, principio reconocido por el Pacto de Varsovia. España no alteraría la relación de fuerzas Este-Oeste, pues, por sus acuerdos con los EE. UU., pertenece desde hace tiempo al sistema defensivo occidental».

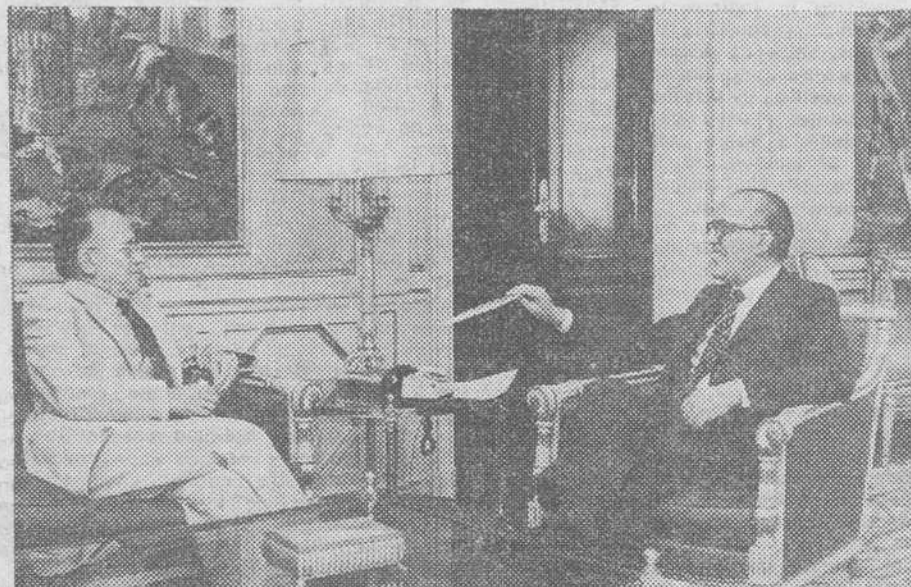
Considera a España amenazada por Moscú: «La mayoría de los cohetes SS.20, con un alcance de 5.000 kilómetros, se dirigen contra Europa occidental y, debido a su alcance, también amenazan a España».

«Desde el Continente africano, en cambio, me parece por ahora improbable que exista un peligro para España».

Por último, Schmidt ha resaltado su confianza en la democracia española: «Con el fracaso del intento de golpe del 23 de Febrero, ha superado una primera prueba. Confío en que su estabilidad se mantendrá y reforzará confianza que se apoya en los acontecimientos de los últimos meses».

política de distensión: «El ac-

## Santiago Carrillo, en la Moncloa



Madrid. — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo ha recibido al secretario general del Partido Comunista español, Santiago Carrillo. Los temas de conversación han sido, entre otros, la actual situación política de España y principalmente la cuestión autonómica. — (Foto Efe)



# FUERTE POLEMICA EN EL P.C.E. A LA HORA DE HABER RENOVADO EL COMITE CENTRAL

## Ha ganado Carrillo, pero dicen que los leninistas han entrado a la «chita callando»

Madrid (Colpisa). — Una fuerte polémica se ha desatado a media mañana de hoy en el X Congreso del P.C.E. a causa de la elaboración de la lista del nuevo Comité Central. La atención informativa se ha desplazado del Pleno a los pasillos, donde se ha «cocido» toda la polémica de este décimo Congreso.

### SE REDUCE EL COMITE CENTRAL

A las nueve de la mañana la comisión de candidaturas finalizaba, después de toda la noche de trabajo. Hemos oído cómo Nicolás Sartorius comentaba a Santiago Carrillo: «Al final ha habido pleno consenso en la lista, no ha sido necesario hacer ninguna votación».

El nuevo Comité Central queda reducido de 165 miembros a 104, seis más de los previstos en un primer momento para hacer reajustes. En la nueva lista quedan fuera 90 miembros del antiguo Comité Central. Se mantiene a 14 miembros de la «vieja guardia».

También forman parte los 18 secretarios generales de los partidos de las regiones y nacionalidades que entran a formar parte del Comité Central sin necesidad de ser elegidos. Y dieciséis del sector llamado «eurorenovadores».

El resto de los componentes del Comité Central, es decir 56 miembros lo forman lo que se ha venido a llamar «nueva guardia» o «carrillistas».

Entre los líderes más destacados que quedan fuera destacan Cristina Almeida, Eduardo Manglada, Enrique Larroque, Eduardo Teijeiro...

### LOS «EURORENOVADORES» AMENAZAN

Sin embargo los «eurorenovadores» se han mostrado en desacuerdo total, y a primeras horas de la tarde, Manuel Azcarate quien ha comentado: «Ya no se trata de un problema de número sino de composición». Pilar Brabo y Julio Segura han amenazado con rechazar formar parte de un Comité Central con esta composición. Las críticas han sido durísimas y el sector renovador ha llegado a afirmar «que con este Comité Central, se bloquea el desarrollo del eurocomunismo dando carta blanca a los leninistas, que en este Congreso han pasado a la «chita callando».

Por otro lado Marcelino Camacho ante esta dura polémica nos comenta: «Pues no sé qué quieren los eurorenovadores, creo que se ha dado un paso adelante después de cómo se ha desarrollado el debate, los profesionales en esa lista ya están más que representados, lo que yo creo es que donde se han quedado cortos es en incluir a hombres del sector obrero y yo con esto no estoy de acuerdo».

### HACIA EL EUROCOMUNISMO FRANCÉS

Para Jaime Sartorius, del sector renovador es un error no aceptar formar parte del Comité Central ya que una vez dentro existe más posibilidad de maniobra que desde fuera. Jordi Solé Turá, también del sector renovador, el centro de gravedad del nuevo Comité Central va a estar en los eurocomunistas de «centro», y considera que el planteamiento de Carrillo de principio es correcto, ya que si se da demasiados pasos a la renovación quedaría un amplio margen de maniobra al sector «prosoviético».

En lo que no está de acuerdo es en la manera que Carrillo

quiere desarrollar sus planteamientos, ya que si el modelo del partido que se quiere construir no queda muy definido, una vez que él deje de ser secretario general se puede ir a un modelo de eurocomunismo a la francesa en vez de a la italiana. Se piensa que Carrillo está neutralizando a muchos dirigentes leninistas o prosoviéticos pero que esto no va a durar siempre.

### DOS PASOS ADELANTE Y UNO ATRAS

La reflexión que se hacía en los pasillos, era que en el IX Congreso, Carrillo dió la bata-

lla a los «leninistas», sin embargo en este Congreso se está dando la batalla a los «eurorenovadores» y a los «prosoviéticos», mientras que los «leninistas» que mantienen una concepción del eurocomunista similar a los franceses se han atrincherado en el aparato y serán los que salgan más reforzados.

### APROBADAS LAS TESIS

El pleno ha estado dedicado a aprobar y discutir los estatutos. Al final el conjunto de las tesis han sido aprobadas por 722 votos a favor, 110 en contra, y 109 abstenciones.

## SEGOVIA, DIVIDIDA EN EL TEMA AUTONÓMICO

### En contra de la moción municipal, el pleno de la Diputación inicia el proceso para lograr la autonomía uniprovincial

Segovia (Efe). — «Si la política del Gobierno y de UCD es la de integrar a Segovia en la Comunidad autónoma de Castilla-León, ello justifica por sí solo que cuatro miembros del grupo de UCD en el Ayuntamiento votásemos ayer afirmativamente junto a los socialistas, para que nuestra provincia se incorpore al Consejo General de Castilla-León», ha declarado a «Efe» el alcalde de Segovia, José Antonio López Arranz.

Como ya ha informado «Efe», el hecho de que el alcalde, el concejal Carlos Postigo y los concejales Rosa María de Castro y María José Reguera, todos de UCD, se sumasen con sus votos a la propuesta de los siete concejales socialistas pidiendo que el Ayuntamiento de Segovia solicite la incorporación a la Autonomía de Castilla León ha causado una gran conmoción en los medios políticos provinciales.

Ha sido el propio alcalde el que ha aclarado a «Efe» que la moción presentada al Pleno del Ayuntamiento no fue suscrita únicamente por la representación socialista, sino que él mismo estampó su firma de antemano.

«Lo hice así porque representamos al sector oficial de UCD, mientras que los nueve concejales de mi partido que votaron en contra, pertenecen a la facción crítica, que desea la autonomía uniprovincial de Segovia».

El señor López Arranz cree que al aprobar conjuntamente con los concejales socialistas la polémica moción, no ha hecho más que interpretar correctamente la política autonómica que siguen el Gobierno y la UCD. «Nuestros representantes nacionales —dice el alcalde de Segovia— nos marcan una pauta y nosotros nos limitamos a seguirla. Creo que nuestra postura será bien acogida, tanto por el Gobierno como por el partido, pues tenemos el respaldo de la Secretaría provincial de UCD cuya decisión hemos acatado disciplinadamente».

### LA DIPUTACION SEGOVIANA INICIA EL PROCESO DE AUTONOMA PROVINCIAL

Segovia (Efe). — «La pretensión de Segovia de conseguir una comunidad autónoma uniprovincial tiene sólidos fundamentos constitucionales, históricos y hasta socio-económicos que permitirán conseguir mayores niveles de eficacia en la gestión de los intereses públicos de la provincia», ha declarado a «Efe» el presi-

dente de la Diputación provincial de Segovia, Rafael de los Heras Mateo, de UCD.

El pleno extraordinario de la Corporación provincial ha aprobado, esta tarde, por mayoría, el inicio del proceso para que Segovia se convierta en comunidad autónoma uniprovincial, a través del artículo 143 de la Constitución.

«La iniciativa autonómica de Segovia —declara el presidente de la Diputación— constituye un derecho de la provincia y de sus Municipios y por eso no se nos puede imponer, a los segovianos, que nos sumemos a la híbrida comunidad de Castilla-León, intento que ya fracasó en la provincia de Segovia por falta de acuerdos de adhesión de la mayoría de sus Ayuntamientos y el rechazo de la propia Diputación».

A este respecto el señor De los Heras Mateo, ha manifestado a «Efe» que el 19 de Abril de 1980 el pleno de la Diputación rechazó por mayoría una moción de los diputados provinciales socialistas pidiendo que se sumase la Diputación al proceso autonómico ya iniciado de Castilla-León.

«En la misma fecha —continúa— el Pleno de la Corporación acordó no ejercer, en aquél momento, el dere-

## HOY SE ABRE LA REUNION PREPARATORIA DE LA CUMBRE NORTE - SUR

Naciones Unidas (Efe). — Los ministros de Asuntos Exteriores de catorce países en vías de desarrollo, y seis industrializados, se reunirán mañana y el domingo en la ciudad de Cancún (México), para preparar la agenda de la cumbre Norte-Sur, que se celebrará en la misma ciudad, el próximo mes de Octubre.

La cuestión de la participación de Cuba con todas las implicaciones que significa su exclusión de un círculo que aspira a ser el punto de arranque de las negociaciones globales para un nuevo orden económico internacional, plantea una disyuntiva a los organizadores de la cumbre.

Madrid (Logos). — A pesar de que han sido desconvocadas las huelgas de gasolineros y de pilotos de «Iberia», la amenaza existente hasta ayer jueves, ha hecho que gran parte de las familias que hoy inician sus vacaciones, prefieran llegar a sus puntos de destino por ferrocarril.

Así, según ha podido saber «Logos», se espera que mañana sea el día que mayor número de viajeros transporte RENFE en toda su historia, con un total de ciento cinco mil. Hoy también se ha alcanzado una alta cifra, con un total de 102.079 viajeros, y para el domingo se esperan otros cien mil.

Un dato altamente significativo que demuestra la repercusión que han tenido las proyectadas huelgas a las que aludíamos al principio, junto con la saturación de las carreteras durante estos días, es el hecho de que mañana el servicio de auto-express de RENFE transporte 1.200 coches, con servicios especiales a Málaga, Barcelona, Sevilla y Cádiz.

Según nos han informado en RENFE, todo el material móvil que tienen disponible se encuentra en la vía para hacer frente a la gran demanda existente. Si la oferta normal en un día cualquiera del año es de sesenta mil viajeros, en estas fechas esa oferta aumenta hasta una ochenta por ciento. En lo que va de año, ha aumentado el número de viajeros en un diez por ciento con relación al año anterior, que fue el mejor de los habidos hasta el momento, ya que incluso compensó las bajas de años anteriores.

Por último señalar respecto a RENFE, que en la estación internacional de Irún ha reforzado sus servicios con una docena de trenes diarios de largo recorrido y otros tantos especiales, en su mayoría con dirección a Portugal. También, añadir que desde el 29 de Julio al 2 de Agosto saldrán de Madrid, en tren, alrededor de doscientas mil personas.

cho a la autonomía a que se refiere el número dos del artículo 143 de la Constitución, pero sin cerrar el acceso a cualquier vía autonómica que se fuera configurando y que contará con la libre voluntad de la mayor parte del pueblo segoviano.

Con posterioridad la Diputación encargó a distintos especialistas dictámenes fundados sobre los actos jurídicos constitucionales de las Comunidades autónomas en relación con Segovia, sobre la identidad histórica de la provincia y finalmente sobre los aspectos socioeconómicos de las distintas alternativas de Segovia en el Estado de las autonomías, resultando todos ellos favorables para la provincia.

Con tales antecedentes, declara por último el señor De los Heras Mateo a la vista de la petición que últimamente formularon parlamentarios, diputados provinciales, alcaldes y concejales de las distintas formaciones políticas, el Pleno ha acordado hoy, iniciar el proceso de nuestra autonomía uniprovincial frente a una posible imposición por la fuerza y con violencia de la integración de Segovia en Castilla-León, cuyo anteproyecto de estatutos no recoge en la más mínimo las reivindicaciones de los segovianos.

## HOY SE ABRE LA REUNION PREPARATORIA DE LA CUMBRE NORTE - SUR

La participación de Estados Unidos es fundamental para cualquier acuerdo sobre el futuro de las negociaciones, y el presidente Ronald Reagan no asistirá si Fidel Castro fuera invitado.

El presidente de la Asamblea en su XXXV Sesión, Rüdiger Von Wechmar, de Alemania Occidental, se esforzó por buscar una fórmula de entendimiento mínimo que permitiera poner en marcha las negociaciones globales, pero no la encontró.

Si de Cancún surge algo positivo, Wechmar piensa convocar a una reunión plenaria en Septiembre, antes o después de la probable asamblea general especial sobre Namibia.

### «IBERIA» TAMBIEN BATE RECORDS

Aunque la Compañía «Iberia» no ha emitido predicciones sobre el número de pasajeros que transportará en estos días, y a pesar de la huelga de celo de los pilotos, es previsible que hoy batan el record de pasajeros que ostentaba el 1 de Agosto del pasado año, con 55.059.

A medida que avanza el día, la afluencia de personas en busca de billete era también mayor, por lo que casi todos los vuelos estaban con listas de espera.

### CARETERAS: AYUDENOS A RESTAR

Sin embargo, y como ya viene siendo tradicional, la mayoría de los españoles empiezan el viaje de vacaciones o de regreso, por carretera. En este sentido, se espera que sólo de Madrid salgan por este medio cerca del millón de personas.

Ante esta situación, la Jefatura provincial de Tráfico ha elaborado una campaña en previsión de accidentes, con el lema: «Ayúdenos a restar». Se calcula que todos los años pierden la vida entre mil cien y mil quinientos españoles durante esta época. Por ello, en fuentes de la Jefatura nos han manifestado que sería todo un éxito si este año sólo fallecieran ochocientas personas en accidentes de tráfico.

## TV.E. UTILIZARA MEJOR LA LENGUA CASTELLANA

### Proyecto de Real Decreto para regular la televisión privada

Madrid (Efe). — El Instituto Oficial de Radio y Televisión acaba de terminar la primera fase de un estudio sobre la utilización del castellano en los informativos de TVE, que le ha sido encargado por la Dirección de esta entidad.

El estudio ha perseguido fundamentalmente cuatro objetivos:

—Conocer el castellano que se utiliza en los programas informativos diarios de TVE. Detectar los posibles errores de construcción, dicción y significado. Determinar la riqueza del léxico empleado. Establecer posibles diferencias en el uso del castellano oral y escrito.

En el análisis cuantitativo de los datos recogidos se han establecido tres partes: errores gramaticales propiamente dichos (frases mal construidas, palabras mal utilizadas y pronunciación equivocada), tópicos y clichés y comprensibilidad (terminología profesional, cultismo y argots, faltas de comprensibilidad de varios tipos).

En el análisis cualitativo se ha perseguido particularizar, por vía del ejemplo, los errores y vicios de lenguaje más comunes, con el fin de que puedan evitarse.

Según TVE el trabajo «es un exponente de su deseo de contribuir a la defensa de la lengua castellana. Los resultados provisionales hacen prever la eficacia de esta investigación para la práctica de los profesionales».

### LA TELEVISION PRIVADA QUIZA PARA AGOSTO

Madrid (Logos). — Ha trascendido que el ministro de la Presidencia, Pío Cabanillas, presentó al Consejo de ministros celebrado ayer, viernes, para su aprobación, el proyecto de un Real Decreto que regule la gestión indirecta del servicio públ.

**CAMIONES 2ª MANO TOTALMENTE REVISADOS PEGASOS-BARREIROS AVIA-EBRO 2, 3 y 4 EJES CON Y SIN VOLQUETES AUPASA Tlno 72 14 00-PALENCIA**



## Ha contado su vida oculta de niña en «Derribos»

# MERCEDES SALISACHS, UNA DAMA DE LAS LETRAS

Mercedes Salisachs es esa dama catalana de las letras castellanas, que tiene una profunda melancolía en sus ojos claros y una buena colección de novelas en su quehacer literario. La narrativa de Mercedes Salisachs es clásica y fácil de leer. Un estilo elegante y claro envuelve a la perfección el rigor de los temas que trata. Fue ganadora del Premio Planeta con «La gangrena» en 1975 y recientemente reeditó «La estación de las hojas amarillas». Ahora, Mercedes ha querido descargarse de ese período vital que nos marca a todos: la infancia. En su libro «Derribos», editado por Argos Vergara, la escritora cuenta su niñez a modo de crónicas íntimas, en un bosquejo autobiográfico en el que se evocan con perfección literaria, distintos personajes de su familia.

—Este libro lo he hecho más que nada para liberarme a mí misma de una serie de hechos que yo no he llegado a comprender. Todos hemos experimentado que hay cosas que nos han obligado a actuar como lo hemos hecho. Esto está en las raíces y pensé que hurgando en ellas, podría yo liberarme no ya de pesadillas, pero sí de nebulosas. Me ha costado mucho escribir «Derribos». No lo he hecho con nostalgia sino con tristeza.

—¿Cómo fue la infancia de Mercedes Salisachs, una mujer de la burguesía catalana?

—No fue feliz, sino más bien triste y así lo reflejo en mi libro. Las apariencias mucha veces engañan. La infancia, marca mucho la vida de una persona y sobre todo la adolescencia. He procurado escribir el libro con estilo, sin traicionar el contenido, es decir procurando que la expresión no sea vulgar, he hecho cinco versiones de la obra, lo que da idea de mi preocupación correctora y de estilo.

### MI HERMANA SOFÍA

Mercedes Salisachs nació en Barcelona el 18 de Septiembre de 1916. Veraneaba en Cadaqués, localidad costera de la que siempre guarda una gran añoranza. También iba con su familia a descansar a los balnearios franceses donde iba también el emperador Indochino Bao Dai. Contrajo matrimonio en 1935, después de obtener el título de perito mercantil. Tuvo cinco hijos: José María, Miguel, Mercedes, Giomar y Javier. Miguel falleció en Francia, víctima de un accidente de automóvil, con el pintor Ramón Rogent, su maestro. Mercedes tiene ahora 11 nietos.

Lo más poético y hermoso de «Derribos» son los personajes, que Mercedes describe en el alrededor de su infancia. Cobra un relieve especial, como si fueran más importantes que ella misma, como si la escritora no hubiera sido más que un pretexto para relatar su existencia como si Mercedes Salisachs sólo fuera la memoria de los individuos y elementos de la pequeña colectividad que cada uno acumula a lo largo de su paso por la existencia: rostros y nombres, voces y perfumes, paisajes y ambientes. El fallecimiento de la abuela le hizo conocer de cerca la muerte. Pero hay un personaje que le obsesiona y subyuga en «Derribos».

—Guardo una ternura especial para el personaje de mi hermana Sofía. Fue una mujer que sufrió muchísimo toda su vida.

En algunos momentos del libro Mercedes parece sentirse culpable de no haber amado a su hermana, enferma y varios años mayor que ella. Su patética figura y trágico destino están descritos



Mercedes Salisachs, una dama de las letras castellanas.

(Foto Efe)

magistralmente por la escritora. El libro termina con una frase sobre ella: «Durante el banquete de mi boda, Sofía no cesó de llorar amargamente. Y aquella vez sabía muy bien por qué lloraba».

El extravagante y joven Dalí de Cadaqués también sale en estos recuerdos, así como el misántropo y obstinado Andrés Segovia, o el melancólico Bao Dai, niño-emperador que parecía sentir la miseria de la prisión dorada que se le reservaba, también aparece el mítico doctor Barraquer.

—Al llegar a cierta edad, se experimenta la necesidad de hacer una especie de balance de nuestra propia vida —dijo Mercedes al presentar su obra. La vida está hecha de ciclos que casi siempre se repiten. Podríamos decir que todos los hechos posteriores, con otros nombres y otras circunstancias, suelen ser una permanente vibración de los primeros hechos. Comprendernos a nosotros mismos, es una forma de aprender a ponerse en el camino de la paz, el sosiego y la serenidad.

### DERRIBOS QUE LA VIDA ACUMULA

Quizás sea este libro «Derribos» el que mejor sintoniza con esa tristeza melancólica del rostro de Mercedes.

—No me ha guiado la nostalgia, que la considero pernicioso porque destruye. Tampoco creo que tiempos pasados fueran siempre mejores; al contrario, no me gustaría volver

a vivir todo lo que he vivido. No ha sido fácil practicar este análisis. Ni siquiera me ha guiado la ilusión. Las ilusiones conducen a la frustración. Pero eso sí: jamás me ha abandonado la esperanza.

Un sutil desasosiego rastrea las páginas de «Derribos», una tristeza agríndole de las cosas acumuladas. Incluso los episodios más festivos recuerdan que la vida es siempre cambio, drama diversidad y que en su última instancia, la tragedia y la fiesta, la alegría y el desaliento, no son meros accidentes, sino la vida misma en su perpetuo e irrefrenable devenir.

—Cuando en la actualidad quiero reconocermé en aquella niña delgada, mofletuda y bizca, que aguardaba el instante cumbre de ver llamear el magnesio para detenerme en el tiempo, a duras penas puedo hacerme la idea de que de ella no queda más que un hombre y un sexo, porque lo demás se ha convertido en algo distinto. ¿Quién siendo mujer, no se ha sentido alguna vez niña, un poco «Cenicienta» o «Bella Durmiente» o «Blanca Nieves»?

«Se le quemó la vida en las brasas glaciales...», dice García Márquez, y Mercedes Salisachs lo recoge en su «Derribos» que lleva la dedicación: «A mis nietos; un poco de mi pasado para su futuro».

JULIA SAEZ - ANGULO  
Servicios Especiales EFE)

## EL CARDENAL JUBANY EXHORTA A LEER LA VIDA DE LOS SANTOS

Pone de ejemplo a Ignacio de Loyola

Barcelona (Logos). — «Hay un viejo adagio que dice: «Las palabras vuelan; los ejemplos atraen». En la historia del cristianismo, la vida de Jesucristo, ha atraído a innumerables personas a seguir radicalmente sus pasos; incluso a dar la vida por él. Sus palabras son expresión de la verdad de Dios; los hechos de su vida —sobre todo el camino del Calvario— han sido definitivos para su seguimiento, que únicamente se comprende desde el ángulo de la fe». Empieza diciendo el Cardenal Jubany, en su glosa semanal.

El Prelado barcelonés, añade:

«Por su parte, el ejemplo de los santos —mártires, vírgenes, confesores, etc.—, ha estimulado a innumerables personas a seguir caminos de virtud, muchas veces heroicos. He aquí el ejemplo de Ignacio de Loyola. Herido en una pierna cuando guerrea en Pamplona, tuvo que someterse a una curación larga y dolorosa. Su convalecencia duró mucho tiempo. Pidió libros para leer; pero no pudieron darle los de caballerías, que a él le gustaban. En su autobiografía Ignacio explica que «en aquella casa no se halló ninguno de los libros que él solía leer, y así le dieron una vita-cristi y un libro de la vida de los santos en romance».

Repasando esas vidas de los santos, Ignacio «algún tanto se aficionaba a lo que allí se hallaba escrito». Unas veces se paraba a reflexionar sobre lo que había leído; otra, divagaba en las cosas del Mundo que antes solía pensar. Pronto, ante sus ojos apareció un horizonte de ejemplos heroicos que enardeció su corazón, abierto generoso. ¿Por qué no había de hacer él lo que habían hecho aquellos santos? «Leyendo la vida de Nuestro Señor y de los santos —dice Ignacio— me paraba a pensar, razonando conmigo: ¿Qué sería, si yo hiciera esto que hizo San Francisco y esto que hizo Santo Domingo?, y así discurría por muchas cosas que hallaba buenas». Todo su discurso era éste: «Santo Domingo hizo esto, pues yo lo tengo que hacer; San Francisco hizo esto, pues yo lo tengo que hacer».

Este fue el camino de la conversión de Ignacio de Loyola. Llegado el momento en que la gracia de Dios penetró definitivamente en su corazón, la conversión fue

radical, integral, perseverante. Si no me equivoco, hoy no son muchas las personas a quienes gusta leer vidas de santos. También creo que son pocos los jóvenes en cuyas manos un buen consejero haya puesto alguna vida de aquellos, que nos han precedido en la realidad tangible de un auténtico seguimiento de Jesucristo. Por una parte, los razonamientos y las divagaciones teológicas —que rara vez llegan al corazón— constituyen el ofrecimiento, quizás único, de muchos educadores cristianos. Por otra, acecha constantemente la gran tentación de nuestra juventud: los héroes de hoy son los artistas de cine, los cantantes de mayor actualidad, los personajes de novela.

«Las palabras vuelan; los ejemplos atraen». Pero, ¿Qué ejemplos? Desgraciadamente los santos no están de moda. Conocer la vida de Jesucristo y reflexionarla, así como la de quienes nos han precedido en el camino de la santidad, sería un buen aliciente para una vida cristiana auténtica. Y también para andar por caminos de una vida consagrada a Dios y a los hombres, como Ignacio de Loyola».

## DESARTICULADA UNA BANDA ULTRADERECHISTA

Sus miembros están acusados de homicidios y atentados

Madrid (Efe). — La Policía ha confirmado la desarticulación de una banda terrorista de extrema derecha, presunta autora de dos homicidios y uno frustrado y la colocación de explosivos en el diario «El País», «El Club de Amigos de la Unesco», la «Asociación pro derechos humanos», en la plaza de Olavide y en diversas librerías, entre otros delitos, informa la Jefatura Superior de Policía.

La banda, compuesta por siete individuos, actuaba en Madrid y provincia desde Enero de 1978 y su última acción fue perpetrada el pasado 27 de este mes. Sus miembros han sido detenidos por inspectores de las brigadas regionales de información y de Policía Judicial.

Se trata de Rafael Gómez Álvarez, de 24 años; Ramiro Alejandro Rodríguez-Borlado Zapata, de 26; José de las Heras Hurtado, de 38; Joaquín López Martínez, de 28, y Leocadio

## NINGUNA VICTIMA DE LA «NEUMONIA TOXICA» EN LAS ULTIMAS HORAS

Setenta y dos hospitalizados en el último período de tiempo

Madrid (Efe). — En las últimas veinticuatro horas no se ha registrado ningún nuevo caso mortal en el síndrome tóxico por consumo de aceite adulterado, según datos del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, referidos al mismo período.

En el mismo período se han registrado en Madrid, 39 ingresos, 12 reingresos y 52 altas. En provincias, 12 ingresos, 9 reingresos y 36 altas.

**FOTOS CARNET**  
EN EL ACTO  
**OPTICA NACIONAL**  
ESPOLON, N.º 1

## ARRESTADO TENIENTE CORONEL POR PASEAR A LA GRUPA DE SU CABALLO A UNA JOVEN NAZI

Madrid (Efe). — El teniente coronel Abad, veterinario, ha sido arrestado como consecuencia de su actuación, en la celebración por Fuerza Nueva y otros grupos ultraderechistas, del 18 de Julio en Aranjuez, según informa en su último número el periódico «Cisneros», editado por la Diputación provincial de Madrid.

«El testimonio que publicó «Cisneros» la semana pasada en su primera página —dice «Cisneros»— dió lugar a una investigación por parte de la autoridad militar, resultando que el teniente coronel Abad había tras-

ladado a una joven uniformada con símbolos nazis por las calles de Aranjuez a la grupa de su caballo». «Al percatarse de este hecho —añade el periódico de la Diputación— y en evitación de incidentes, el responsable de la Policía nacional en aquellos momentos en Aranjuez, dispuso que la joven fuera devuelta al lugar de donde había sido recogida por el jefe militar. El policía nacional encargado de devolver a la joven al grupo que conmemoraba el 18 de Julio cumplió la orden dada por sus superiores y su conducta sorprendió a los vecinos del Real Sitio».

Jiménez Caravaca, de 59; todos ellos de Madrid.

En Badajoz se ha arrestado a Pedro de Haro Gavón, de 32 años, y en Santa Pola (Alicante) a Tomás Antón Torregrosa, fallecido en la madrugada de ayer al arrojarlo por una ventana de la sede de la Dirección de la Seguridad del Estado.

Han sido identificados Pedro Bel Fernández, madrileño de 23 años, que se fugó al conocer la detención de Gómez Álvarez y cuyo paradero, por el momento, se ignora; Jesús Javier Blanco García, de 24, actualmente en la prisión de Carabanchel, e Ifigo Aragonés San Pedro, de 21 años, que se halla ausente de Madrid, en ignorado paradero. Este último está acusado del lanzamiento de un cóctel molotov.

Los llamados Rafael Gómez Álvarez, Alejandro Rodríguez Borlado Zapata, Pedro Bel Fernández y Jesús Javier Blanco García, son presuntos autores de los siguientes hechos delictivos, que han sido esclarecidos:

8-1-78. — Colocación de un explosivo en la librería «Forum» en la calle de Don Ramón de la Cruz, 83.

14-1-78. — Colocación de explosivo en librería «Express», de la calle Alberto Aguilera, 14.

23-3-78. — Colocación artefacto en la sede de CNT, de la calle De la Libertad, que no llegó a explotar.

8-4-78. — Colocación explosivo en la sede del BOE de la calle de Trafalgar.

10-4-78. — Explosión de un artefacto en un chalé de Torrelodones propiedad de los cantantes Víctor Manuel y Ana Belén.

10-7-78. — Colocación de explosivos en el cafetín «Colmenar», de la calle de Hartzbusch.

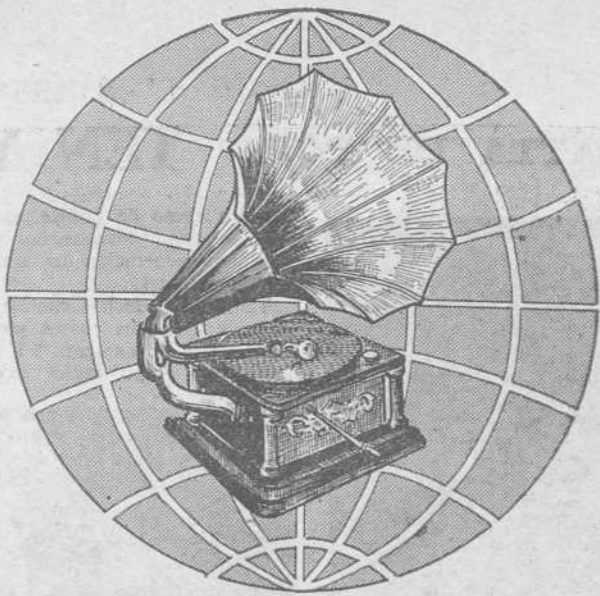
30-10-78. — Envío de un paquete-bomba al diario «El País» de la calle de Miguel Yuste, 40, que causó la muerte a Andrés Fraguas Hernando y heridas a Juan Antonio Sampedro Sánchez y Carlos Barranco Armenteros.

## La Familia Real salió de Motril para Mallorca

Motril (Granada) (Efe). — Hacia las diez y media de esta mañana ha zarpado del puerto de Motril el yate «Fortuna»; en el que viajan por el Mediterrá-

neo, rumbo a Palma de Mallorca, SS. MM. los Reyes de España acompañados de sus hijos el Príncipe de Asturias y las Infantas Cristina y Elena.





# Mundo joven

ESPECIAL de Diario de Burgos. Escribe: J. María Rey. Coordina: J. V. 1 Agosto 1981

## NEWS EXPRESS

Esta chica se llama **Kim Carnes** y ocupa esta semana el puesto de honor —toma ya!— de nuestra sección de críticas. Creo que su presen-



KIM CARNES

cia felina puede animar un poco este apartado entre los nada atractivos **Ian Dury** y demás rudos muchachos de Heavy-metal.

Nuestra invitada es nada menos que la intérprete de esa canción que asola vuestros aparatos de radio: «Bette Davis eyes» y que lleva cosa de dos meses sin apearse del número uno en USA compartiendo los laureles con los no menos vendedores **Reo Speddwagon**.

### POLICIAS, EN EL ESTUDIO

Efectivamente, el rubio trío de **Policías** ha comenzado ha-

ce unos días la grabación de lo que será su cuarto LP. El cual se espera vea la luz para finales de Septiembre. Esto ha dado al traste con los planes individuales del grupo que tras su gira yankee finalizada en Marzo pensaban dedicar seis meses a diversas actividades.

No se sabe si **Nigel Gray** será de nuevo su productor, pero las malas lenguas afirman que **Gray** no colaborará más con el grupo.

### TRASMIGRACION BAJO CERO

«9 Bajo cero» que ya tienen publicado su primer y estupendo álbum por estas tierras con el título de «Don't Point Your Finger», se han quedado privados de los servicios de su bajista **Pete Clark**, quien ha dejado el grupo para dedicarse a «sus propias cosas». **Pete** ha sido rápidamente sustituido por **Brian Bethrell**. Es una pena que **Epic** no promocione a gente como los «9 Below Zero» y demás virguerías co-



mo «New Music». Lamentable, que estos discos pasen sin pena ni gloria por las tiendas sin que nadie sepa ni quien son. Pero más lamentable es que a algunas FM's ni siquiera les interese saber de qué puede ir la cosa.

### CAMUFLAJES

Por las listas de pop-futurista anda en alza trepidante



TINA WEYMOURTH DE TALKING HEAD

un sin par producto firmado por un grupo llamado **Tom, Tom, Club**. El single en cuestión es «Wordy Rapping-hood» y resulta que la banda fantasma está formada por la sección rítmica de los **Talking Head**; **Tina Weymourth** y **Chris Franz**. Las voces las ponen **Tina** y sus dos hermanas **Lani** y **Laura**, que ya habían tenido una fugaz aparición como las «Sweethearts» en el «Fear of music» de los **Head**, concretamente en el tema «Air».

El resto del equipo incluye a **Monte Browne** (guitarra) y **Steven Stanley** (sintetizador) y coproducción junto a **C. Franz**, aparte de **Adrián Belew** —ahora en los renovados **King Crimson**— y **Waylon Tyrone Downie** (te-cals) que también intervienen en la cara B «Elephant».

### SINGLES A 100 PESETAS

Si, la noticia es auténtica. **Ariola** ha tenido la gentil y astuta idea de ofrecerte a menos de la mitad del p.v.p. habitual toda una nueva serie de sencillos, bautizada con el nombre de «Delfin» y en la que la compañía ha incluido todas sus novedades.

Tras un ligero estudio de mercado han descubierto que el single, al precio de 225 no cumplía ninguna de sus principales premisas comerciales como por ejemplo la «promoción» del LP, ya que a semejante precio nadie invertía su dinerillo en comprar dos canciones, cuando por algo

más tenías acceso al grande. Por otro lado tampoco existía el mercado de singles, dado que resultaban carísimos para el nivel adquisitivo de los posibles compradores adolescentes supuestamente interesados en coleccionar 45's, amén de que el single estaba totalmente desprestigiado entre el público rockero.

Esta ejemplar y plausible medida repercutirá indudablemente en la estimulación y reactivación del mercado a 45 y traerá, como en Inglaterra en estos tres últimos años, una «recuperación» del «pequeño» como la forma más adecuada y vitalizadora de comunicación musical.

El elenco de «artistas» se inicia con: **Air Sunli**, **Grace Jones**, **Stray Cats**, **T. Bautista-Pepe Robles**, **Boney M.**, **Serrat**, etc...

### PERNIL LATINO

Insisto: la gente de **Pernil Latino** no tiene nada que envidiar ni a **Gato Pérez** ni a las más completas formaciones del género. Su «Marta la reina» es un disco descollante, lleno de calor y salsa, con

### PERNIL LATINO



Marta la Reina

piezas deliciosas como la que da título al álbum y el original «No se puede bailar».

Este es el segundo LP de la banda cuyos miembros son en su mayoría catalanes. Componen todo el sabroso material contenido en sus tropicales surcos. Perfectos para una festiva tarde de verano.

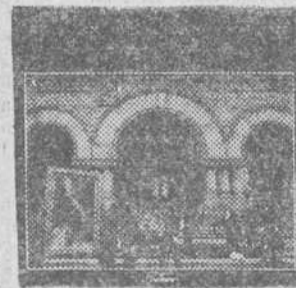
### RODANDO A 45

MANTERO Y RODRIGUEZ



«Sobre ondas» / «La receta». Maravilloso engendro techno, confeccionado con el mejor gusto por el aparato electrónico de **Marcos**, ex-**Gualberto**, **Imán**, etc., la guitarra de **Manuel ex-Goma**, **Imán**, y la imprescindible colaboración de secuenciador y caja de ritmos. Uno no acierta a comprender la increíble y vitalista mutación somática-sonora sufrida por este par de veteranos rockeros que sin previo aviso nos sorprenden a gr adablemente con un inesperado y experimental proyecto, derrochante de imaginación, perfecto, novedoso, sugestivo y sanamente disfrutable en discotecas.

### RUSH



«Vital signs» / «Limelight». ¿Police heavy? No exactamente, se trata de **Rush**, rfo canadiense con una legendaria carrera a su espalda —más de ocho LP's—, siempre entre el más delicado —acústicas, **Zeppelin**— y los ambientes sinfónicos —**Barclay James Harvest**—, es decir en la gran tradición hippie de los 70, han conseguido al fin con su álbum «Moving pictures», al cual pertenece este sencillo, colocarse a la cabeza de las ventas USA, Inglaterra, etc., y disfrutar de una popularidad merecida sobradamente.

Recuperando su más dinámica línea dura —algo difusa últimamente por sinfonizantes territorios—, y con la acretada incorporación de nuevas fórmulas y técnicas, la cara A muestra una «policíaca» aunque espléndida combinación de melodías pop-rock con un agresivo sonido, matizado por una bonita línea de bajos, sumergida en el tremendo aparato rítmico, aplastante, y realmente demoleador, favorecido por la increíble presencia de la batería más brillante y torrencial que he oído últimamente.

Música elástica, flexible, deportiva y frenética, llena de músculo y sugerencias. Como su título indica. «Signos vitales. ¡Volumen!». »

### MOODY BLUES



«Gemini Dream» / «Painted smile». De su álbum «Long distance voyager» se ha escogido el tema rítmicamente más compacto y directo, donde los **Moody** desarrollan a través de un insistente marcaje, disco de una comercial melodía pop. Apto para el baile y suficientemente pegadizo para su programación en FM's.

### ROGER TAYLOR

«Future Management» / «Laugh or cry». ¿Te imaginas un reggae «policíaco» pasado por la férula efectista de la «Reina»? Voces tratadas al «flanger», distorsiones y cantidad de sorpresas a lo largo del trayecto. La cara B se acerca más a **David Bowie** pero con un sentimiento rítmico típicamente **Queen**. Todo un discreto arsenal de arreglos al servicio de dos bonitas y tradicionales canciones rockeras con pretensiones pop; ofrecido por el batería



de **Queen** y extraídas de su flamante álbum «Fun in space». ¿Quieres más?

HOY, SESION TARDE  
COMO SIEMPRE ARMSTRONG

EN VANGUARDIA DE LA MUSICA MODERNA  
BAILE Y DIVIERTASE EN SU  
AMPLIA Y CONFORTABLE PISTA

MAYORES 16 AÑOS

LOCAL CLIMATIZADO



### NOCHE ROMANTICA

CON LA MUSICA DE AYER Y DE HOY  
ESPECIAL PAREJAS Y MATRIMONIOS.

¡ATENCIÓN, NOVIOS!

SI HOY OS HABEIS CASADO, TENEIS PASE  
ESPECIAL NOCHE Y UN OBSEQUIO.

Reserva personalmente las mesas para tu boda.



DISCO DE LA SEMANA



★ ★ ★ ★ ★
KIM CARNES
Mistaken identity
EMI

Al fin aparece en nuestro país el esperado álbum de Kim Carnes 'identidad errónea' que ha batido los records de venta en los USA, Inglaterra y demás, tanto en el apartado de singles como de LP's.

La Carnes ya era conocida por sus más recientes baladas, editadas aquí sólo en sencillo y que incluso tuvieron una buena acogida en las FM's y discotecas nacionales, así como por su discreta colaboración al lado de Kenny Rogers. Pero ha sido con su tema de Jackie de Shannon, —compositora conocida en los circuitos editoriales desde los años 50— «Bette Davis Eyes» con el que Kim ha conseguido el primer gran impacto de ventas para la recién instalada EMI-América.

El disco es una deliciosa colección de aterciopelados standards con alguna que otra incursión en temáticas más actuales como en «Draw of the card» entre el techno y el funk o la propia «Bette Davis Eyes».

Kim Carnes posee una extraña belleza entre metálica y bruñida, con un enjuto y afilado rostro, agraciado por unas duras pero preciosas facciones, ojos azules y leonina cabellera rubia que la confiere aún más ese salvaje encanto de fiera indómita. Todo ello se contrasta con una imagen elegante: fina chaqueta oscura y gracil blusa de satén blanco que oculta y fa-

Bajo el discreto eslogan de «Reedición álbum legendario», RCA, actual depositaria nacional de tan destacados valores atesorados a lo largo de estos años en los cofres de Chrysalis, arremete la encomiable tarea de desempolvar otrora lustrosas maravillas como las confeccionadas por Ten Years After, Rory Gallagher, Robin Trower, tres monstruos sagrados del rock progresivo, auténticos guitar-heroes y cuya influencia, en especial la de Gallagher, ha sido y es aún decisiva en la formación de miles de jóvenes guitarreros.

A esta lista hay que añadir los nombres de Frankie Miller, Procol Harum, etc., que irán apareciendo en la serie.

Rory Gallagher. Aunque originariamente las añejas grabaciones de Rory, tanto junto a su grupo Taste —los Cream irlandeses— como en posterior escapada en solitario —exactamente hasta su sexto y doble «Irish tour 74»— pertenecían a Polydor; Chrysalis, al parecer compró los derechos sobre este material y gracias a esto es posible incluir en esta re-

edición auténticas joyas como «Tattoo». Como tengo pensado dedicar en algún momento oportuno un «Mondatta» a este genial y actualísimo superviviente, vamos a centrarnos aquí mayormente en dos bandas históricas tan importantes y representativas para una etapa determinada del rock & roll.

Un disco como este no necesita orfeos dos veces. La primera es de efecto total.

Un disco como este no necesita orfeos dos veces. La primera es de efecto total.



TEN YEARS AFTER:

Hacia 1965-66 la invasión de blues que recorrió las islas británicas arrasaba a todas las bandas pop: Yardbirds, Spencer Davis, etc. y contrarrazón a más o menos amigablemente con la última mo-

En el 67 bajan a London city, en plena efervescencia experimental: Cream, Traffic, J. Tull, etc. y ya bajo el nombre de Ten Years After, más a tono con los tiempos, se instalan habitualmente en el Marquee, de donde son directamente rescatados para grabar un apresurado o impulsivo primer LP.

Se advierte también la siempre grata presencia del ex-guitarrista de Linda Ronstadt, Waddy Watchel y la también singular colaboración vocal de la Wendy Waldman que por cierto aporta un par de canciones compuestas en tandem con Kim, Eric Katz, Blues Magoo y Dave Ellingson; el exquisito tema acústico «Still hold on» con una bonita letra de amor y el más trepidante «Break the rules tonight».

A destacar igualmente la pulida interpretación pianística que la propia Kim ejecuta en «My old pals» y don de su voz recuerda algo de la prística emoción de la mejor Melanie.

Un disco como este no necesita orfeos dos veces. La primera es de efecto total.

MONDATTÀ DE POP

TEN YEARS AFTER, ROBIN TROWER, VALOR LEGENDARIO

EL PERIODO HIPPIE - T. Y. A. SUPERSTARS

En 1969 aparece «Stoned» su tercer, y tienen la suerte de intervenir en Agosto en el ya histórico manifiesto de la revuelta hippie que fue el festival de Woodstock. Si habéis visto el film, comprenderéis fácilmente porqué a Ten Years After le sobran once minutos escasos de película para quedar consagra-

dos definitivamente en el olimpo de las «superestrellas». La increíble transformación en una muestra delirante que la cara de Alvin Lee sufre mientras sus dedos vuelan por el mástil en una anfetamínica e incendiaria mezcla de blues-gogogie-rock & Roll riffs hablan por sí mismos.

Desde entonces A. Lee va a ser considerado el más rápido guitarrista del «oeste», el ejemplo más de ser su séptimo «A sack of Times» (71), tal vez el más tranquilo y relajado álbum y sin duda, uno de los más conseguidos.

Pero antes de éste, hemos abandonado «Watts» y «Cricklewood green» ambos del 70, quinto y sexto respectivamente, que continúan la tónica iniciada en «Sssh» y presente en el grupo hasta el fin de sus días.

frases a ritmo de boogie, capaz de dejar bizqueando a toda una generación en ambos continentes.

Ya en estas fechas comienzan sus triunfales pascos por los USA. Curiosamente TYA fueron el grupo inglés que



más tours americanos realizó en su no muy extensa carrera. Nada menos que 28. ¿Qué tal?

DECLIVE Y CAIDA

Hacia 1972 se observan los primeros síntomas de involución creativa que preludian el agotamiento interno y moral de la entidad. Tras seis meses de gira a finales y primeros del 73, simultáneos a la aparición de su octavo disco «Rock & roll music to the world» deciden montarse historias divergas en solitario, paralelamente a su labor en el grupo.

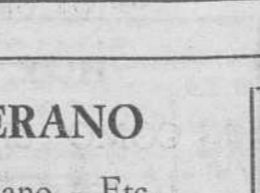
Alvin Lee publica a medias con Mylon Lefevre «On the road of freedom» (1973) para el cual cuenta con la gentil colaboración de Ron Wood, George Harrison y los «traficantes» Stevie Winwood y J. Capaldi. Se trata de un álbum bien diferente a los habituales esquemas cultivados por TYA. Según se rumoreaba era un detalle amistoso para con su amigo sureño al que A. L. al parecer «recuperó» de su peligrosa afición a la jeringa.

Chuck Churchill por estas mismas fechas se montó su «You and me» y Chrysalis aprovechando el descanso de sus pupilos aprovecha para lanzar oportunamente en forma de doble «Recorded live» parte de la cosecha recogida durante las actuaciones europeas de la banda.

A. Lee comienza su propia carrera grabando con unos amigos, entre los que

de donde ya se comienza a apreciarse ese desgaste imaginativo cuyas desastrosas consecuencias son obvias en «Positive vibrations»: un disco sano, insipido y vacío, desaprovechado ridículamente, sin el menor asomo de genialidad y triste broche final para tan épica leyenda.

Ric Lee se enrolló en otra banda sin demasiado futuro y Leo Lions se dedica a la producción, entre cuyos más conocidos trabajos se cuenta el realizado con UFO, uno de los mejores grupos heavy-metal de los últimos años.



POSITIVE VIBRATIONS

ROBIN TROWER: VALOR LEGENDARIO

Robín Trower iba a ser tras su marcha del grupo en el 71 el más célebre testamentario espiritual de genio desaparecido: Jimi Hendrix. Esa afición desmedida por el aspecto anímico y formal peculiares al hacer de Hendrix se pueden intuir reescuchando sus espléndidas «portaciones instrumentales en «Crucifixion lane» de «A salty dog» y sobre todo en los solos de su último período «Broken barricades».

A la muerte de Jimi sucedió una profusa invasión de apóstólicos guitarreros consagrados a perpetuar la mítica mística del maestro. La cosa no era nada sencilla ya que la técnica utilizada por Jimi era única y la variedad de efectos tanto al «Was como al «flanger «Phasers», sus personalísimos «sousebins», «feed-back» y demás lo hacían prácticamente imposible de realizar incluso para experimentados instrumentistas amigos del finado.

Sin embargo, esta plaga modificada, alcanzó en los primeros 70 a verdaderas legiones de músicos tanto noveles como «importantes»: Peter Kaukonen —hermano de Jorma— e incluso Johnny Winter, quienes precisamente anduvieron en un proyecto Hendrixiano conocido como «White Kangaroo». Pero aunque hubo intentos más o menos discretos, ninguno tan perfecto y conseguido como los de Robin Trower y el esotérico caso de Frank Marino.

Robín consiguió ya entonces una asombrosa similitud con el original, más patente en los trozos líricos y suaves, utilizando pro d i g i c a s m e n t e los entrecortados espasmos rítmicos como Jimi solía hacerlo, así mismo que esos atormentados y profundos sous-

Todo este material será en breve recuperado por RCA en esta serie.

Robín consiguió ya entonces una asombrosa similitud con el original, más patente en los trozos líricos y suaves, utilizando pro d i g i c a s m e n t e los entrecortados espasmos rítmicos como Jimi solía hacerlo, así mismo que esos atormentados y profundos sous-

Robín consiguió ya entonces una asombrosa similitud con el original, más patente en los trozos líricos y suaves, utilizando pro d i g i c a s m e n t e los entrecortados espasmos rítmicos como Jimi solía hacerlo, así mismo que esos atormentados y profundos sous-



ROBIN TROWER: Jimi Hendrix Rides Again

PARA VOSOTROS JOVENES LA ULTIMA HORA MUSICAL ESTA AQUI EN...
Image of a cartoon character

REEDICION ALBUM LEGENDARIO
Image of album cover

Battaner CASSETTES
MONEDA, 11. - BURGOS

ROBIN TROWER: Jimi Hendrix Rides Again
Image of album cover

ALVIN LEE Y MYLON LEFEVRE
Image of album cover

REEDICION ALBUM LEGENDARIO
Image of album cover

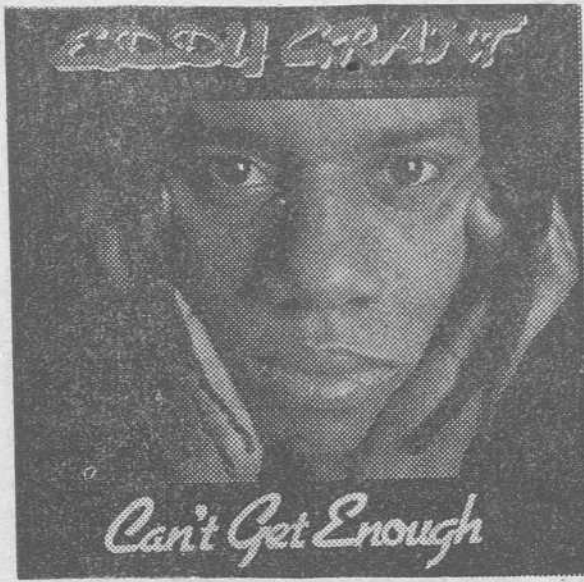
academia luber CLASES DE MUSICA EN VERANO
Solfeo - Guitarra - Organo - Acordeón - Piano - Etc.
COMODOS HORARIOS-PROFESORADO COMPETENTE.
Aproveche estos meses para iniciarse en la música o aprenda a tocar un instrumento musical.
EL GRAN CENTRO MUSICAL DE BURGOS
musical luber
ALTA CALIDAD EN ALTA FIDELIDAD
Disfrute de la música de verano con nuestros fabulosos equipos de alta fidelidad.
Primeras marcas: LUXMAN - ONKYO - BST - METZ - TEAC ETCETERA.
Instalación por profesionales.
Facilidades de pago.
CALZADAS, 6 (Plaza Comercial Bernardas)
Telefono 213861



CRITICA DISCOGRAFICA

NEWS EXPRESS

Boulevard» de Eric Clapton, álbum majestuoso en su simpleza y con el que el viejo Eric estrenó brillantemente la última y actual etapa de su deambulante carrera.



★ ★ ★ ★
EDDY GRANT
Can't get enough

ICE-MOVIEPLAY
Mi ración semanal de alimento se ha visto colmada por la copiosa cantidad de reggae, funky y otras exóticas medicinas que inspiran los surcos de «Can't get enough». Afortunadamente Eddie Grant, antiguo conjunero pop-soul...

Sin embargo Eddie no se prodiga demasiado en el Reggae, su especialidad, más bien y tal vez lo más interesante de este cuarto álbum, es la superlativa gama de posibilidades rítmicas en que trabaja: s uriqueza y variedad.

Su música es ia de un inglés negro aficionado al pop, que conoce prolijamente las habilidades funky de la raza, curioso observador de las veleidades tropicales e influido definitivamente por el hechizo del reggae. Si a esto añadimos la cantidad de

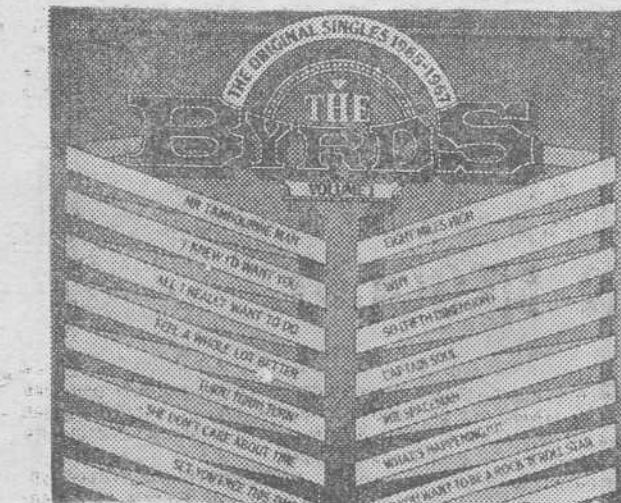
mezcla el sabor funky con un agresivo concepto rockero. Técnicamente, el disco sorprende por la suma de hallazgos afortunados que incluye. Desde los increíbles acompañamientos de bajo en «That is wya» en la mejor tradición de Sly & The Family Stone...

Pero lo más descollante es la acertada precisión de los incisos instrumentales y arreglos energéticos que Grant va intercalando entre la melodía prodigiosamente a lo ancho del disco y donde Grant fusiona todo tipo de influencias al servicio de los temas, en los cuales, por supuesto, el propio Eddie interpreta prácticamente todo arsenal de instrumentos.

Mucho más interesante que sus dos más bien discretos predecesores «Can't get enough» es sin duda su mejor registro hasta la fecha.

BYRDS
The original singles (1965 - 67)

En CBS aparece una oportuna revisión de los más famosos sencillos del mejor grupo de los 60 americanos: The Byrds, bajo el explícito nombre de «The singles 1965-67». Ahora que los Secretos y otros nuevaoleros de pro recuperan su prístico y cristalino sonido es fundamental que oigas —si es que no lo has hecho aún— sus actualísimas



años que Eddie lleva en el «bissness»; su incalculable facilidad técnica y una ineludible creatividad e imaginación; tenemos las claves para enjuiciar su trabajo.

Efectivamente, aquí, como en sus anteriores labores, nos encontramos de nuevo con dos suculentos reggaes. Pero si os dais cuenta, se trata de un reggae-disco bien alejado de las recetas jamaicanas. Está manufacturado en la Gran Bretaña y en él pueden apreciarse cierta dosis de Heavy además de eficaces y rockeizantes adornos de guitarra: «Do youu feel my love», «Can't get enough» o en el espléndido solo final de «Love to truck», donde Grant

maravillas que hicieron posible el folk-rock «Mrs. Tambourine Man», «Turm, Turm, Turm», el psicodélico acid-rock, el raga rock «S DImension», «E igh Miles High» — y fundamentalmente el country-rock — «Mr. Spaceman» — etc. de cuyo glorioso elenco de aportaciones son genuinamente creadores. Por si aún lo dudas, los Byrds son uno de los dos o tres mejores grupos de la historia del rock y desde luego junto a los Beatles y tal vez algún otro el más influyente con toda posibilidad.

Como puedes comprender y dada la escasez de material suyo en España, este álbum se convierte en absolutamente imprescindible.

NUEVA OLA DE HEAVY METAL

Los Riot con dos feroces álbumes a sus espaldas tampoco lo han tenido muy claro en este último año. Al fin han obtenido la carta de libertad de su compañía Capitol y así podrán editar su tercero «Fire down under» que según los escasos críticos afortunados que lo han escuchado es lo más definitivo de la banda.

Capitol tenía «secuestrado» el disco al parecer por razones «comerciales», cosa que Riot con la ayuda de su nueva discográfica esperan rebatir sobradamente.

CABALLOS SALVAJES EN APUROS

Brian Robertson antiguo hachero de Thin Lizzy y fundador junto a Jimmy Bain



WILD HORSES

ex-Rainbow de Wild Horses —Pop-heavy— ha dejado su grupo tras dos años de esfuerzos y dos buenos LP's en el camino. Como él se ha marchado igualmente el baterí Clive Edwards.

Lo malo es que no hace mucho, también les abandonó el otro guitarrista, teclás y demás de la banda: Neil Carter, para irse con Ufo y a quien pudimos ver en gira que estos últimos hicieron junto a Rainbow. John Lockton fue quien a instancias de los Leppard le sustituyó.

Bain y Lockton han encontrado en las personas de Frank Noon (batería) y Reuben Archer (voz) más un nuevo guitarrista, pariente de Reuben y llamado Laurence Archer ex-Lautrec.

Tanto Noon como Reuben pertenecían a Lionheart otro buen nuevo grupo de Heavy, originariamente formado por uno de los primeros guitarras de Iron Maiden, y que hasta la fecha ha batido el record en cuanto a cambios de formación. Son conocidos entre la prensa londinense como la banda que ha tenido más cambios que actuaciones.

Para los interesados en estos dos grupos relativamente poco conocidos puedo recomendaros un espléndido «sampler» con el título de «Metalmania» donde por un módico precio podéis disponer de un par de temas de ambos grupetes.

NOVEDADES

La Electric Light Orchestra tiene a bien anunciarnos la próxima aparición en esta



JEFF LYNE

misma semana —esto es rapidez informativa!— de su próximo álbum desde casi dos años, bajo el título de «Time». Como los postreros trabajos del grupo, fue asimismo grabado en Munich. Contiene once temas nuevos y al parecer la cosa va de «moderna» y «futurista»

biado de baterí. El actual se llama Martin Huges.

Any Trouble es una de las bandas pop más imaginativas a pesar de ser poco conocidas en nuestro país, todo aquel que oye su primer disco queda prendado de su alegre sonido. Sólo necesitan un poco de promoción.

REEDICIONES

Polydor ha vuelto a incluir en su catálogo normal tras la desaparición de la serie coleccionista, el «461 Ocean



BLOQUE

«Hold on tight», cuya cara B no está incluida en el álbum.

CARTELERA

Sección cerrada por descanso semanal!

Como sabéis el sábado tuvo lugar la actuación en Salas de los Infantes de Nacha Pop, Flax Estrato, etc... Resulta que al final me vi en un solitario y montañaz paraje a las dos de la madrugada, por lo que obviamente no pude acudir al evento.

Si alguien sabe lo que pasó por allí y tiene a bien comunicarme...

Al parecer los chicos de Aranda setrajeron, nada menos que a Magna Carta, pero siguiendo sus sibilinas costumbres especializadas en que nadie se entera, volvieron a conseguirlo de nuevo. Yo particularmente no tengo nada en su contra, pero al parecer ellos deben tener algo en contra de todos nosotros ya que no se dignan, no ya anunciarlo —sería mucho pedir— sino ni siquiera informar a los «informadores».

Así mismo, Polydor recupera para los Roxy-maniáticos el «Another time another place», segunda incursión en solitario del glamuroso Brian Ferry.

«BLOQUE», A TOKIO

Primicia informativa para Mundo Joven: Los japoneses se apoderan del rock español. O al menos de dos de sus ilustres representantes, Bloque y Tequila.

Curiosamente, para un país tan aficionado a las artificiosas sofisticaciones tecnológicas y totalmente ofuscado por las últimas modas que les lloven desde Occidente; Techno, new-wave, etc., se han fijado precisamente en ambos grupos tan alejados de sus supuestas preferencias.

Como ya se informó, Tequila prepara en Londres su cuarto LP bajo rigurosa supervisión técnica, cara al mercado nipón. Pero resulta que ahora también Bloque han sido requeridos para similares menesteres.

La noticia, confirmada por su compañía Chapa Records es definitiva. De momento, los japoneses quieren ya, el tercer álbum de la banda «Hijo del alba», ya sea en su versión original en castellano o bien en inglés, indiferentemente. A continuación Bloque deberán regrabar en inglés las pistas vocales de su más reciente LP «Música para la libertad, cosa sencilla ya que disponen del play-back por separado. Asimismo se publicará una selección de sus dos primeros tras arreglar adecuadamente su sonido mediante algún proceso técnico. ¡Enhorabuena y suerte! ¡Vele!

Moraleja, así les va. Pues nada hombre, a seguir y procurad que la próxima vez sólo se enteren los organizadores, seguro que os darán el premio de colosos guardadores de secretos.

Bueno, para terminar, queda recordaros y recomendaros el estupendo programa cinematográfico expuesto por Payno desde hoy, 31 al 14 de Agosto. Como la cosa de días horarios y demás es algo complicada nada perderéis pasándoos por el cine Avenida, en cuya cartelera tenéis toda la información necesaria

- «Pedro y el dragón Elliott».
—«Rockers».
—«Reggae sunsplash».
—«Cha-Chá».
—«La Rosa».
—«Quadrophenia».
—«Fama».
—«All Hhat Jazz».
—«Ensayo de Orquesta».
—«La flauta mágica».
—«Encuentro de Ana», con música de Juan Sebastián Bach.
—«La Luna».
—«El director de orquesta».



# Remodelación del Gobierno polaco Grupo de siete familias reales

Jagielski ha dimitido, junto con otros dos ministros. Cuatro generales forman ya en el Gabinete

## Huelguistas del IRA en estado grave

Varsovia (Efe). — El vicepresidente del primer ministro polaco, Jagielski, ha dimitido de su puesto en el Gobierno, y será sustituido por el antiguo ministro de Trabajo, Obodowski. Así lo ha comunicado el primer ministro Jaruzelski ante el Parlamento, reunido en sesión plenaria desde ayer.

Han dimitido también los ministros de Administración, Kepa, y del Interior, Milewski; serán sustituidos por el general Kupalowski y por el hasta ahora jefe de la Policía militar, Kissiak, respectivamente.

Jagielski presidió la delegación gubernamental que negoció con los trabajadores del Báltico. En el Congreso del partido, perdió su puesto en el Politburó. Jagielski, según han manifestado el primer ministro, abandonó su puesto en el Gobierno voluntariamente. En el Congreso fue objeto de fuertes críticas como responsable de la actual situación económica; sin embargo, Jaruzelski alabó hoy su figura y su labor.

El Parlamento ha aprobado la reestructuración del Gobierno propuesta por el primer ministro. Con estos cambios, el número de generales que participan en el Gobierno se ve aumentado a cuatro.

Solidaridad ha amenazado hoy con una huelga general

de 24 horas a finales de Agosto, si no mejora para entonces el abastecimiento de comestibles y productos básicos. Una delegación de 39 afiliados del sindicato entregó hoy al Parlamento su ultimátum, en el que se piden soluciones inmediatas a la crisis. La resolución, leída ante los parlamentarios, provocó una reacción de rechazo de la Cámara. El Parlamento aprobó ayer un programa para superar la crisis.

Solidaridad quiere el control público de todos los documentos que afectan a la producción, distribución, importación y exportación de alimentos. El jefe de la comisión de planificación, Madej, respondió a los trabajadores que «el Gobierno se encuentra dolorosamente impresionado» por las protestas de los últimos días.

Entretanto, se multiplican las protestas en la calle, continuación de la de ayer en Lodz, donde unas cincuenta mil mujeres se manifestaron delante del Ayuntamiento. Hoy se celebran mítines de protesta en Wrocław y Piotrkow. Chestocova ha anunciado una huelga de advertencia para el 4 de Agosto.

Alrededor de 300 trabajadores se concentraron hoy ante el Parlamento en protesta por el escasez de alimentos.

## ULSTER: TRES HUELGUISTAS AL BORDE DE LA MUERTE

Belfast (Efe). — El activista republicano, Kevin Lynch, entró hoy, miércoles, en estado de coma al cumplir 70 días de huelga de hambre en el penal de Maze.

Los medios republicanos de Belfast señalaron que otro de los huelguistas, Doherty, que lleva 71 días sin tomar alimentos, está muy grave, aunque aún consciente.

Un tercer activista en huelga, Paddy Quinn, recibió el Sacramento de la Unión de los enfermos, pues a pesar de llevar sólo 47 jornadas de ayuno ha comenzado a vomitar el agua que bebe, esperando que su estado se agrave rápidamente.

## BOLONIA, SIMBOLO DEL ANTITERRORISMO

Bolonia (Efe). — Jóvenes de toda Europa se han citado estos días en Bolonia para el primer aniversario del acto terrorista del 2 de Agosto de 1980, en el que murieron 83 personas.

Bolonia se ha convertido en una plataforma política

donde jóvenes europeos están expresando de forma unánime su repulsa al terrorismo y su compromiso por el sistema democrático.

La delegación española está integrada por un centenar de personas, encabezadas por el secretario general de la Unión de Juventudes Comunistas de España (UJCE), con representantes de las Juventudes Socialistas, la AEJES y Juventudes de UCD.

El Ayuntamiento de Bolonia, de mayoría comunista, ha elaborado un amplio programa, en el que están incluidos actos políticos y culturales, que culminarán el próximo domingo.



«Londres. — Los Príncipes de Gales, Carlos y Diana, posan junto a los miembros de sus familias y los Soberanos de Suecia, Dinamarca y Bélgica, a la izquierda, y Holanda, Mónaco y Luxemburgo, a la derecha. — Telefoto (EFE-AP).»

## El Papa sigue una actividad de trabajo casi normal

Despacha con sus principales colaboradores y concede audiencias

Roma (Efe). — En el hospital «Gemelli» de esta capital, se informó hoy que una parte médica sobre el estado de salud del Papa Juan II será hecho público mañana.

Mientras tanto, el Pontífice sigue una actividad de trabajo casi normal en el «Minivaticano» del «Gemelli», donde despacha con sus principales colaboradores y concede audiencias.

En el curso de las últimas 24 horas, las dos principales audiencias fueron concedidas al Cardenal estadounidense William Wakefield Baun, prefecto de la Congregación Vaticana para la Educación católica, y al Cardenal brasileño Eugenio de Araujo Sales, arzobispo de Río de Janeiro.

## EN ALEMANIA HAN APARECIDO YA DOS LIBROS EDITADOS SOBRE LA "BODA DEL SIGLO"

Comienzan a pedirse vestidos de novia como el que lució «Lady Di»

Munich (Efe). — Apenas diecinueve horas después de las nupcias del Príncipe de Gales y Lady Diana, apareció en Alemania Federal un libro de bolsillo dedicado a la «Boda del siglo», profusamente ilustrado con fotografías del acontecimiento.

Con su libro publicado bajo el título de «Charles y Diana», la editorial «Heyne», de Munich una de las más importantes de Alemania Federal, se adelantó en unas horas a otro editor Gustav Luebbe, que también acaba de sacar otro seguro «best-seller», sobre el mismo tema.

De 100.000 ejemplares consta la primera edición de «Charles y Diana», pero un portavoz de la editorial declaró que dentro de una semana, sacarán al mercado otros 50.000.000.

El competidor «Gustav Luebbe» reaccionó con calma, por su parte, al enterarse de que «Heyne» se le había adelantado: «Ellos son más rápidos, pero nosotros ofrecemos calidad», declaró.

## TAMBIEN EN SEVILLA PIDEN VESTIDOS DE NOVIA COMO EL DE «LADY DI»

Sevilla (Logos). — Según «El Correo de Andalucía» ya se han recibido en dos boutiques de la ciudad encargos de vestido de novia al estilo del que llevó Lady Di. Según el periódico, en una de estas boutiques se ha solicitado un mirinaque de arce estilo de época para dar esa forma de bailarina de reloj de cuco al vestido nupcial. En la segunda de las boutiques, añade «El Correo de Andalucía», ya se están confeccionando dos, uno por encargo y otro para exposición en la tienda. El modelo de traje de novia se llamará «Diana» y ambos estarán terminados para los primeros días de Agosto.

El traje, una vez acabado, según el periódico, costará unos 42.000 pesetas y llevará parecida «pedrería» que el de la princesa de Gales.

Según una de las boutiques, la cola tendrá un largo a elegir dependiendo de las dimensiones de la Iglesia en que se vaya a celebrar la ceremonia nupcial.

## Francia: Quemar otro camión español

Nimes (Efe). — El contenido de un camión español que transportaba vino, ha sido derramado hoy, por unos cincuenta viticultores franceses, para después quemar el vehículo en la autopista A9, cerca de Ledenon.

En la misma autopista, otros viticultores franceses establecieron una barricada junto a Fournes.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

## TEHERAN: SE DISPERSAN LOS MANIFESTANTES ANTE LA EMBAJADA FRANCESA

Teherán (Efe). — Los casi cinco mil manifestantes que se habían concentrado frente a la Embajada de Francia en Teherán, para exigir la extradición del ex-presidente Banisadr, se dispersaron a mediodía, después de un llamamiento efectuado en este sentido por los organizadores.

La marcha se inició en la Universidad, después de la plegaria de los viernes, rezada por Rafsanjani, quien acusó al Gobierno francés de ser aliado de Israel y pidió a los países que anularan sus cuentas corrientes en los Bancos de los países occidentales que apoyan a Israel.

Los manifestantes congregados ante la Embajada francesa

gritaron frases contra Mitterrand y Francia.

El embajador francés ha sido convocado al Ministerio de Exteriores, donde se le ha comunicado que la concesión de asilo a Banisadr es considerada como «un gesto hostil hacia Irán». Las calles que rodean la Embajada fueron cerradas al tráfico.

En París se sigue con interés y preocupación el curso de los acontecimientos, y el Gobierno estima que una escalada de las manifestaciones sólo es posible con el asentimiento de las autoridades iraníes.

Banisadr ha concedido una entrevista al «Corriere della Sera», en la que afirma que pronto dará a conocer los verdaderos motivos de su fuga.

## TROPAS SENEGALESAS NO HAN PODIDO AUN DOMINAR LA INSURRECCION EN GAMBIA

Dakar (Efe). — Las tropas gubernamentales apoyadas por fuerzas senegalesas, enviadas a Gambia, para restablecer en el Poder al presidente Dawda Jawara, no han podido todavía controlar la situación, si bien dominan ciertos puntos estratégicos.

Aunque las tropas mandadas desde Dakar han liberado el aeropuerto de Yundum, el transbordador y la línea férrea transgambiana, sin embargo la emisora de radio todavía está en poder del Consejo Supremo de la Revolución (C. S. R.).

Este Consejo ha difundido esta mañana un llamamiento «a los camaradas de Guinea Conakry, de Guinea Bissau y de la Unión Soviética» para que les ayuden a rechazar la «agresión senegalesa».

El presidente Dawda Jawara ha manifestado hoy en una rueda de Prensa en Dakar, a donde llegó en la noche del jueves, procedente de Londres, que la solicitud de intervención hecha al presidente del Senegal se apoya en el acuerdo de defensa firmado entre ambos países africanos en Febrero de 1965.

Un comunicado de la radio de Gambia, en poder del Consejo de la Revolución, difundido a primeras horas de esta tarde ha amenazado con dar muerte a la esposa del presidente Jawara y a los miembros del Gobierno en poder de los insurrectos, si las tropas senegalesas no se retiran.

En otro comunicado que había sido difundido poco antes del anterior, los golpistas también habían amenazado de muerte al secretario ejecutivo del Comité permanente senegalés-gambiano, a su esposa e hijos; al segundo secretario de la Embajada

del Senegal en Banjul y a otros ciudadanos senegaleses, que mantienen como rehenes, en el caso de que las tropas del Senegal no se retiren antes de las cinco de la tarde, hora local.

Las autoridades senegalesas todavía no han reaccionado a las exigencias del Consejo que ha manifestado su interés por mantener negociaciones con el Gobierno de Dakar.

## ASEGURAR LAS PELICULAS ES UN BUEN NEGOCIO

Antes de que el director de la película diga: «luces, cámara, acción», comprueba que están en orden las pólizas de seguros de los actores, los escenarios, las decoraciones y todo lo que se refiere al rodaje.

La firma Fireman's Fund, subsidiaria de American Express, trabaja en este negocio de asegurar películas, obras de teatro y espectáculos de televisión y en sus archivos se encuentran datos sobre casos realmente pintorescos.

### LA LLAMADA DEL MAR

Una es la historia de un oso polar, nacido en el zoo de Los Angeles, y que allá en los años treinta, fue llevado a Alaska para «trabajar» en un film. El oso echó una larga mirada al mar de Bering y algún instinto atávico se despertó en él. Cruzó el hielo, entró en el agua y del oso nunca más se supo. La compañía pagó puntualmente.

El guión de «La vida privada de Sherlock Holmes» incluía unas escenas en las que el gran detective debía enfrentarse con

el monstruo de Loch Ness. Se fabricó una reproducción mecánica de «Nessie». Se echó al agua. Y como en el caso del oso, desapareció para siempre. La compañía hubo de pagar también.

Cuando se rueda una película puede pasar cualquier cosa, como saben por experiencia los aseguradores. El final de «The Hallelujah Trail», protagonizada por Burt Lancaster y Lee Remick, incluía una controlada inundación que destruía un pueblo entero.

La noche antes del rodaje se instalaron focos, cámaras y demás equipo. Una inundación auténtica lo destruyó todo en un instante. El seguro pagó las pérdidas y la película acabó de otra forma.

### TIFON MADRUGADOR

En general, los productores pagan de acuerdo con el tiempo que haga falta para acabar el film y el costo de la producción, pero es corriente que los grandes estudios tengan una póliza que cubra los riesgos de

todas sus películas, se rueden donde se rueden. Las películas hechas en un estudio pagan menos que las rodadas al aire libre.

Cuando se filmaba «Apocalypse Now», de Francis Ford Coppola, la compañía de seguros hizo sus averiguaciones sobre las fechas en que suelen producirse los tifones en Filipinas y decidió que no cubriría los daños producidos por estos ciclones, pasando el primero de Junio.

Pero el 27 de Mayo, un tifón se anticipó a la temporada «oficial» y causó destrozos por valor de millón y medio de dólares que la compañía no tuvo más remedio que abonar.

Otro caso de mala suerte se produjo durante el rodaje de «Superman». Se habían instalado las cámaras para filmar las siluetas de los rascacielos neoyorquinos sobre el cielo nocturno. Pero hubo un corte de electricidad aquella noche. La obra costó 50.000 dólares al seguro.

J. DOYLE (EFE)



# NUESTRA PROVINCIA ARDIO AYER POR VARIOS COSTADOS

## Un gigantesco incendio, con frentes de doce kilómetros, afectó a unas 1.500 hectáreas del Valle de Caderechas y amenazó a Oña y a otros pueblos

### El Ejército, que prestó su colaboración a petición del gobernador civil, estuvo preparado para evacuar un pueblo

#### Otros siniestros de especial importancia en diversas localidades y montes burgaleses

La provincia ayer se convirtió en una especie de hoguera, que ardió por varios y muy sensibles costados. Un zarpazo cruel ha sido dado a nuestra riqueza forestal, cometiendo un daño irreparable a la naturaleza.

Cuatro incendios fueron detectados de importancia y

uno de ellos de caracteres realmente gigantescos, por su magnitud. Este se produjo en torno a Oña; pero hubo otros en la Ribera, en la zona de la Sierra y en Melgar, además de seis casas en Quintanar de la Sierra.

Una lamentable jornada, ante la cual hemos de formular nuevamente —¿cuántas van ya?— una llamada a la sensibilidad de los pueblos y de las gentes para que sea posible extirpar este cáncer de las quemadas de montes, que llevan camino de convertir a España en un desierto y

#### OÑA LLEGO A VERSE AMENAZADA

Oña llegó a verse amenazada y a conjurar ese peligro se orientaron intensos trabajos, bajo la dirección del gobernador civil y el resto del personal a su mando.

A primeras horas de la noche, la enorme actividad desplegada en diversos puntos, permitió localizar el siniestro en diversos puntos, mediante la habilitación de diversos cortafuegos, si bien la aparición del viento Norte al llegar la noche avivó el fuego, que en estos momentos —doce de la noche— continúa con intensidad en algunas zonas. Por este motivo se espera la llegada de nuevos elementos de lucha contra incendios en la madrugada de hoy sábado, a fin de reanudar con mayor intensidad, si cabe, la lucha contra las llamas.

En el momento de transmitir esta crónica, muy apresurada porque no ha habido tiempo para más, el gobernador y autoridades siguen en Oña.

Según manifestó el jefe del servicio provincial de ICONA, señor Arjona, parece que el siniestro se inició al mismo tiempo por cuatro puntos distintos, lo cual puede hacer presuponer que fue deliberadamente provocado. De esta forma, además al dar comienzo por distintos lugares, los trabajos de extinción iniciales se vieron extraordinariamente dificultados. A estas circunstancias se unieron luego, con efectos demoledores, el fuerte calor reinante durante la jornada, y el viento Norte aparecido por la noche. Hoy seguirán las labores de extinción.

Una jornada aciaga, en todos los sentidos.

#### VEINTE MILLONES DE PERDIDAS

Un incendio, que se inició a las 0,30 horas de la madrugada de ayer en el monte particular denominado "La marrera" y "La Llana", en el término municipal de Bóveda de la Ribera, afectó a cien hectáreas de superficie

poblada con pino silvestre.

Con la colaboración del vecindario, Fuerzas de la Guardia Civil e ICONA, quedó extinguido hacia las ocho de la tarde, sin que se hubiesen registrado desgracias personales.

Los daños ascienden a 20 millones de pesetas.

#### ARDEN SEIS CASAS EN QUINTANAR

A 8.650.000 pesetas ascienden las pérdidas producidas por un incendio ocasionado en Quintanar de la Sierra. Seis casas, tres habitadas y tres deshabitadas, propiedad del vecino Martín Chicote Martínez, resultaron dañadas por el fuego, que fue extinguido con la colaboración de los vecinos, y la Guardia Civil, a las dos de la tarde; se había iniciado a las doce y media. No hubo desgracias personales.

#### OTROS INCENDIOS

En los términos de Jaramillo Quemado y Jaramillo de la Fuente, fueron pasto de las llamas 120 hectáreas de matorral, pasto y estepa, en el monte denominado Mojedel. Los daños ascienden a 300.000 pesetas.

En Melgar arrieron 4 hectáreas de rastrojo y 3 sembradas de cebada, sin recoger, a consecuencia de la chispa desprendida de una cosechadora. La finca es propiedad de Julio Ramón del Olmo, y las pérdidas se calculan en 75.000 pesetas.

También se declararon incendios en los Municipios de Quintana Martín Galindez, San Martín de Hoz y Barcina del Barco.

#### RUBENA: ARDEN CUATRO HECTÁREAS DE MIESES

Ayer se declaró un incendio en el término municipal de Rubena, a consecuencia del cual se quemó una superficie de, aproximadamente, cuatro hectáreas de tierras sin cosechas, sembradas de trigo y cebada.

Los bomberos de Burgos se desplazaron al lugar y participaron en los trabajos de extinción del fuego, junto al vecindario de Rubena. Los daños son bastante elevados.

## SE HAN DUPLICADO LOS INCENDIOS FORESTALES

### Los intencionados han aumentado en un 233 por ciento

Madrid (Efe). — El número de incendios forestales declarados hasta la fecha se ha duplicado en relación con los registrados durante el mismo período del año pasado, al tiempo que el de incendios intencionados ha aumentado un 233 por ciento, según los datos facilitados a «Efe» por el ICONA.

Desde comienzos del año, se han producido 4.183 incendios, frente a los 2.115 registrados en el mismo período del año 1980; la superficie afectada se ha visto igualmente incrementada, pasando de 28.858 hectáreas en 1980 a 55,396 en el presente año.

En cuanto a los incendios intencionados, se calcula que en este año lo han sido 1.736 de los siniestros, frente a 743 del pasado año.

Durante la pasada semana se han producido un total de 867 incendios, 320 de los cuales se suponen intencionados. La superficie arbolada afectada por estos siniestros en 8.864 hectáreas, con unas pérdidas de 4.394 hectáreas con valor comercial, que eleva a un 15,2 por ciento la superficie media arbolada incendiada.

Fuentes del ICONA han destacado la gran incidencia que está teniendo la meteorología adversa de Galicia, arrastrada a lo largo del año ya que sólo en esta región se han producido 475 incendios, 286 intencionados y con 6.247 hectáreas de superficie total destruida.

En la misma semana del año anterior se registraron en esta región 30 incendios, a pesar de que las medidas contra incendios se han incrementado este año.

El incendio más importante de la semana ha sido el de Las Hurdes, que llegó a alcanzar un frente de 50 kilómetros, en cuanto al número de incendios, la provincia más castigada ha sido la de Pontevedra, con 278 siniestros.

#### ZONA DE CADERECHAS Y DE OÑA

Oña (De nuestro enviado especial J. A. Gozalo). — Un gigantesco incendio forestal se declaró ayer en una amplia y querida zona burgalesa que limita con el bucólico y hermoso Valle de Valdivielso y que afectó al no menos bello Valle de las Caderechas.

El núcleo principal del incendio, con frente circular de doce kilómetros de extensión y abarcando una zona de 1.500 hectáreas, afecta a los términos de Quintanaojo, Oña, y Herrera de Valdivielso. La zona afectada por el fuego es una especie de lengua situada entre la carretera nacional 232 y la local que comunica las localidades de Cantabrana, Quintanaojo, Terminón, Benetrete, Ojeda y Herrera de Valdivielso.

El fuego fue advertido poco después de las once de la mañana, dándose la primera alarma al alcalde de Oña, don José María Carreras, quien en su calidad de jefe local de Protección Civil asumió los primeros trabajos de extinción, junto con el vecindario, Guardia Civil y personal de ICONA. Sin embargo, pronto pudo comprobarse que el incendio adquiría una magnitud extraordinaria y escapaba a las posibilidades de contención de los vecindarios afectados, por lo que se pasó llamada al Gobierno Civil hacia la una y media de la tarde.

Hay que señalar la circunstancia de que el intenso calor reinante, asociado al viento que se dejaba sentir, convirtió la zona en una inmensa hoguera, pues los pinos que pueblan estos montes son resinosos, lo que contribuía a dar al fuego un carácter realmente impresionante y peligroso.

#### PREPARATIVOS PARA EVACUAR EL PUEBLO DE HERRERA DE VALDIVIELSO

Dados los avances registrados por las llamas, llegó a temerse por la integridad del pueblo de Herrera de Valdivielso, que con el de Quintanaojo, fueron los que se encontraban cercados por el núcleo central del fuego.

Tanto es así que inmediatamente los Servicios de Protección Civil, dirigidos por el gobernador civil, en su calidad de jefe provincial, organizaron la evacuación de este pueblo, habitado por 52 personas. A tal efecto se recabó la colaboración del Ejército, que desplazó a diecisiete camiones de la Compañía de Transportes Navarra número 6, a fin de organizar la evacuación de las personas y los enseres correspondientes.

Sin embargo, el esforzado trabajo de todos los vecinos, personal de ICONA, Guardia Civil y el de los militares llegados, consiguieron dominando el fuego y evitar con los consiguientes cortafuegos que las llamas llegaran a hacer presa de los inmue-

bles de este pequeño pueblo burgalés.

Al no ser precisa la evacuación, se espera la llegada de nuevos refuerzos de personal del Ejército para trabajar en las tareas de extinción, está prevista la llegada de una Compañía para ir dominando los diversos focos. El gobernador civil se puso en comunicación con el gobernador militar en funciones, señor Rodríguez de Viguri, y a su vez también con el capitán general.

#### LAS AUTORIDADES EN EL LUGAR DEL SINIESTRO

Después de tomadas las primeras medidas de emergencia y tras fijar la actuación de los diferentes servicios, a media tarde emprendieron viaje hacia el lugar del siniestro el gobernador civil, señor Del Hoyo Aguilera; secretario general del Gobierno Civil, señor Bauza Cardona y teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, don Jaime Salom.

En Oña se unieron al jefe de los servicios de ICONA, señor Arjona, que con los ingenieros de este servicio, estaban dirigiendo los intensos trabajos que era preciso desplegar para atajar la extensión de las llamas.

La atención principal fue encaminada a evitar que el fuego llegara a alcanzar la localidad de Oña, así como los demás núcleos de población que se encontraban incurso en el radio de acción del fuego. El extraordinario esfuerzo desplegado empezó a rendir sus frutos, al conseguir localizar el fuego en unas zonas determinadas, aunque sin llegar a dominarle, dada su extraordinaria magnitud y extensión.

## LA POLICIA DETIENE A SEIS PERSONAS POR DELITO DE EVASION DE CAPITALES

Madrid (Efe). — Dos directivos de empresas españolas, un director de una sucursal bancaria francesa en España, un abogado y dos taxistas han sido detenidos por funcionarios de la Brigada de Investigación de Delitos Monetarios del Banco de España y puestos a disposición judicial, por su presunta implicación en delitos de evasión de capitales por valor de unos cien millones de pesetas, informa a «Efe» el Ministerio del Interior.

Las operaciones de fuga de capital, según las investigaciones de la Policía, pueden haber sido realizadas por los hermanos Angel y Martín Urritegui Artola, taxistas ambos nacidos en Oyarzún y residentes en Lasarte (Guipúzcoa).

Los inductores de los hechos delictivos son los siguientes: Juan Antonio Sánchez Sousa, abogado, domiciliado en Madrid, que presuntamente entregó do-

ce millones de pesetas a Martín Urritegui a fin de que éste los pasara ilegalmente al extranjero para su uso personal.

Francisco Javier Merino Ensenat, economista, domiciliado también en Madrid. Es presidente y consejero delegado de la «Compañía de Ingeniería de Proyectos y Comunicaciones, S. A.». Está acusado de la entrega a los hermanos Urritegui de un total de trece millones de pesetas para ser sacados ilegalmente del país a favor de la sociedad «Algaída, S. A.», como consecuencia de una devolución de efectivos a la misma.

Michel Mancy Marchand, francés, delegado general en España del grupo francés «Paris et Pays Bas», director de la sucursal en España del mismo nombre y consejero de la presidencia de la sociedad financiera «Interfinsa». Su detención y posterior pase a disposición

judicial se fundamenta en la sospecha de que hizo entrega a Angel Urritegui de 74 millones de pesetas para ser llevados a Suiza, como intermediario de dos operaciones distintas.

Germán Gervás Díez, presidente del Consejo de Administración de «Mahou, S. A.», que por mediación de Michel Mancy realizó en régimen de contrabando monetario entregas por un valor de setenta millones de pesetas a Angel Urritegui para que éste las pasara a Suiza a nombre del citado Gervás Díez.

El otro acusado de fuga de divisas que utilizó el director del «Banco de París et Pays Bas» es un amigo suyo polaco que se encuentra actualmente en el extranjero y que realizó una operación fraudulenta de tráfico de divisas por un importe de cuatro millones de pesetas, también como los anteriores con los hermanos Urritegui.

## BREVE

### DETENIDO AUTOLESIONADO

San Sebastián (Efe). — Un joven de 17 años, detenido como presunto autor de robos en domicilio, se autolesionó en la Comisaría de Policía de la localidad guipuzcoana de Elbar, cuando se procedía a comprobar la pertenencia de uno de los objetos robados, según

informan fuentes policiales.

El detenido, Oscar Villos Bahamonde, vecino de Elbar, rompió de un puñetazo el cristal de una de las ventanas de la Comisaría produciéndose heridas leves en una mano.

### RESCATE

León (Efe). — Fuerzas de la Guardia Civil del grupo de montaña de León rescataron ayer tarde el cadáver del religioso dominico Jaime Grao, de 63 años, que el pasado domingo había desaparecido en la zona de los Picos de Europa cerca de Soto de Zajambre.

El cadáver del religioso presentaba una lesión en la cabeza producida al desmenuarse por unas piedras.

### ATRACO

San Sebastián (Efe). — Dos jóvenes asaltaron a golpe de puño a un empleado de la empresa «Gureles» cuando salía de un Banco y, tras golpearle, se apoderaron de su cartera, que contenía 1.700.000 pesetas.

### SE JUGO LA VIDA A CARA O CRUZ

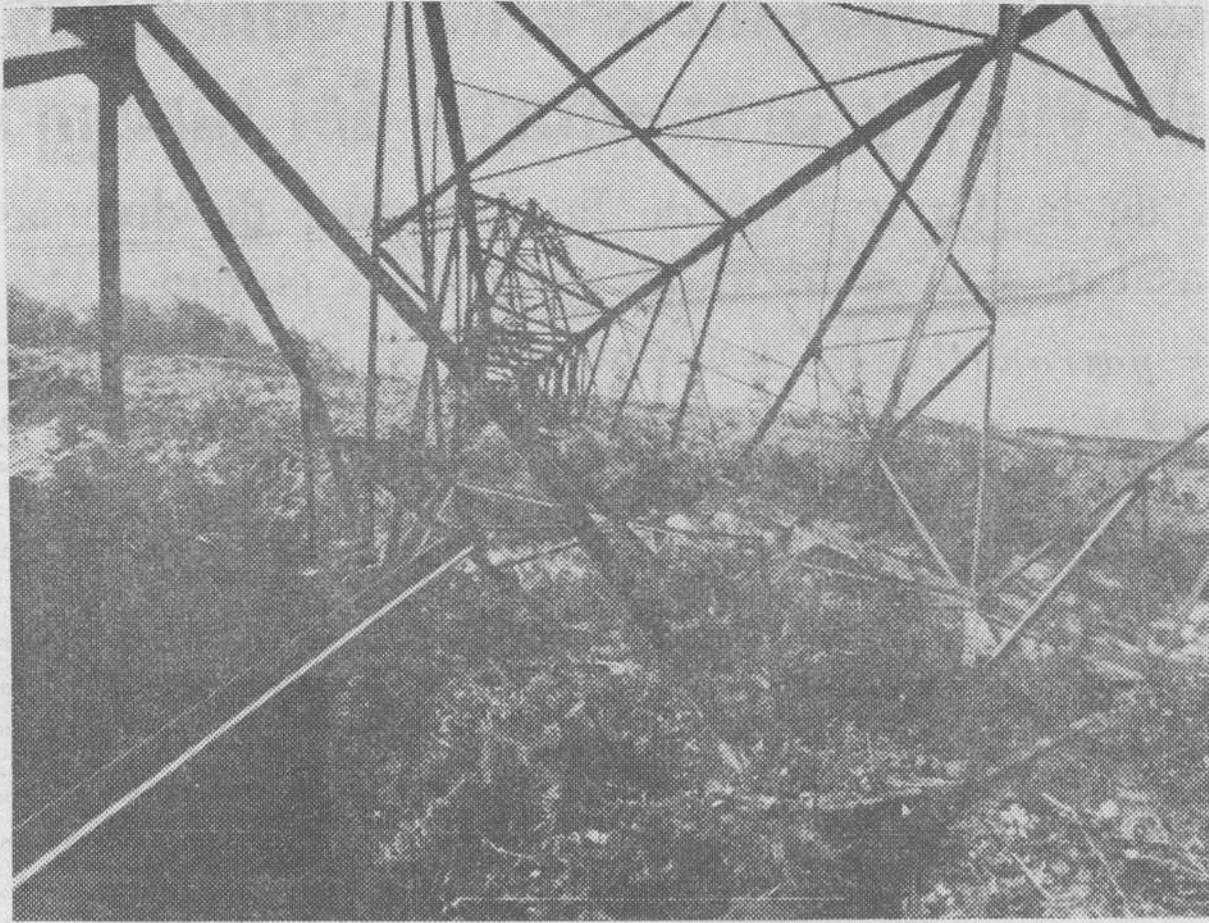
Washington (Efe). — Dos residentes de Port Deposit (Maryland) decidieron tirarse de cabeza desde un puente sobre las aguas del río Susquehanna, y se jugaron a cara o cruz quién iba primero.

Bruce Weaver, de 31 años, vecino de Wilmington (Delaware) pidió cara y salió cruz, y cumpliendo con su palabra, se tiró al río.

David Woodrace, su compañero, de 21 años, tenía que seguirle inmediatamente después, pero a última hora cambió de idea y no se lanzó.



# Siguen los atentados contra "Iberduero" en el País Vasco



Pasajes (Guipúzcoa). — Entre 15 y 20 kilos de «Goma-2» provocaron la caída de la torre de conducción eléctrica de la empresa «Iberduero» en la localidad guipuzcoana de Pasajes. A consecuencia del atentado quedó interrumpido el suministro eléctrico de una amplia zona de Guipúzcoa y la actividad del puerto de Pasajes quedó paralizado hasta las 10,30 de esta mañana, hora en que se ha restablecido el fluido eléctrico. — (Telefoto EFE).

## LOCAL Y PROVINCIAL

### SUBDITOS MARROQUIES ROBADOS CUANDO ESTABAN EN SUS AUTOMOVILES

#### Cuádruple colisión de vehículos

Dos robos han sido denunciados por sendos súbditos marroquíes, que fueron asaltados cuando estaban descansando en el interior de los vehículos en los que viajaban.

El primero se hallaba estacionado de madrugada en las proximidades de Miranda de Ebro. Se trata de Sah-sah Milud, domiciliado en Le Habre (Francia), quien viajaba acompañado de su esposa y de tres hijos de corta edad. Los asaltantes rompieron el cristal trasero, sustrayéndoles un bolso en el que según propia declaración guardaban los pasaportes, carta de trabajo y otras documentaciones, así como unas pulseras, un brazalete, un collar y unos anillos, todo en oro, valorado en unas 500.000 pesetas, más 150.000 pesetas en billetes españoles de 5.000 y 1.000 y 5.000 francos franceses. La valoración de todo lo robado se cifra en unas 730.000 pesetas.

por dos individuos, quienes huyeron en un coche «Simca», donde les esperaba un tercero.

El otro robo, de análogos características, fue cometido en las inmediaciones de Briviesca y la víctima fue el también súbdito marroquí Ahmed Ahamiti. A éste le fue sustraído un bolso conteniendo documentación personal, más 4.000 francos belgas y 500 pesetas.

#### ACCIDENTE DE CIRCULACION

En la carretera N - 120, Logroño-Vigo, travesía de Melgar de Fernamental, el turismo «Opel Rekort» matrícula LU-103.713, conducido por Francisco Javier de Lucas Novoa, residente en Lucerna (Suiza), atropelló al peatón Santiago Ramos González, de 70 años de edad, quien sufrió lesiones calificadas de pronóstico grave. Fue ingresado en la clínica San Juan de Dios, de Burgos.

El asalto fue cometido

## NACIONAL

### UN INDUSTRIAL CARNICERO DE MADRID ASESINADO POR UNOS ATRACADORES

#### Detenido un extorsionador que pedía dinero en nombre de ETA

Madrid (Efe). — El dueño de una carnicería ha muerto esta tarde en Madrid, a consecuencia del disparo que ha efectuado contra él uno de los cuatro atracadores que pretendieron robar en su establecimiento, informa a Efe la Jefatura Superior de Policía.

Se trata de Miguel Gil Lucas, de 50 años, que recibió un disparo en el costado derecho. Fue trasladado a la residencia sanitaria «La Paz» en donde falleció poco después.

Los hechos han ocurrido a las 15,15 horas, en la carnicería existente en la calle de Dracena. Cuatro individuos, dos de ellos armados con pistolas y un tercero, con un machete, entraron en el establecimiento y tras de conminar a las personas que allí había, exigieron el dinero.

El dueño de la carnicería introdujo entonces las manos en los bolsillos de su ropa para entregar el dinero que llevaba, momento en el que uno de los delincuentes disparó contra él.

Tras esto, los cuatro atracadores huyeron inmediatamente del lugar, en un Seat 132 de color gris.

#### EXTORSIONADOR DETENIDO

Madrid (Efe). — La Dirección de la Seguridad del Estado ha puesto a disposición judicial a Ramón Fernández Pradillo, al que responsabiliza del envío de cartas a determinados industriales y personas acomodadas de Madrid, para exigirles dinero bajo amenaza de muerte. Estos escritos iban suscritos por la organización terrorista ETA-PM.

Los oportunos servicios montados por funcionarios afectos a la Brigada Central de Información permitieron la detención de Ramón Fernández Pradillo, nacido en Quintanar de la Orden y con 50 años, casado y empleado.

Se le han ocupado cuartillas, máquina de escribir y otros objetos que tras los oportunos exámenes en los laboratorios de técnica policial han demostrado que el citado individuo era el autor de los escritos intimidatorios.

En los interrogatorios practicados, Fernández Pradillo ha reconocido ser el autor de varias extorsiones por este procedimiento a diversos industriales de Madrid.

#### NIÑO ELECTROCUTADO

Granada (Efe). — Un niño de siete años ha muerto electrocutado mientras jugaba con un enchufe en su casa de Alhendin, en Granada. Se trata de José Enrique Roldán, de siete años, que se metió un enchufe en la boca y sufrió una fuerte descarga eléctrica que le provocó la muerte.

#### INTOXICACION

Huelva (Efe). — Cerca de medio centenar de casos de

intoxicación alimenticia se han registrado en la zona de Punta Umbría, en el litoral onubense, al parecer, por el consumo de unos pasteles en mal estado, distribuidos por una confitería de dicha localidad.

El foco ha sido inmediatamente controlado y no ha sido preciso el internamiento de ninguno de los afectados.

También en la provincia de Huelva, en Ayamonte, una familia resultó intoxicada por consumir leche en mal estado. La familia está sometida a observación médica, aunque el estado de sus miembros no reviste ninguna gravedad.

#### DETENCION

Madrid (Logos). — El delincuente habitual José Luis Tous Casillas, de 20 años, ha sido detenido por inspectores del Grupo IX de la Brigada de Policía Judicial como supuesto responsable de seis asaltos a entidades bancarias y tres robos de coches mediante intimidación, informa la Jefatura Superior de Policía.

Tous formaba parte de una banda de atracadores, cuatro de cuyos componentes ya fueron arrestados en los primeros meses del presente año. Desde entonces estaba huido y era buscado por los distintos servicios policiales de la Jefatura Superior.

Su localización tuvo lugar días pasados en un camping próximo a Aranjuez, donde residía últimamente. Le ha sido intervenida una pistola del calibre 7,65 marca «FN-Browning», con sus correspondientes cargador y munición.

Durante el año 80 participó en ataques a cinco Bancos y a los propietarios de dos automóviles «Talbot» y «Seat 124».

## INTERNACIONAL

### UN ROBO DE PELETERIA POR MAS DE DIEZ MIL MILLONES DE PESETAS

Nueva York. — La Policía neoyorquina informó ayer de la detención de veintinueve personas, en relación con el robo de abrigos de piel y toda clase de prendas de vestir, en Nueva York, por valor de más de cien millones de dólares (más de diez mil millones de pesetas).

El informe añade que pueden estar implicadas en el robo unas sesenta o setenta personas.

Fuentes extraoficiales dijeron que las actividades de la banda consistían en robar abrigos de piel, vestidos, trajes y blusas de moda de los principales establecimientos de la Séptima Avenida neoyorquina. Añadieron que la banda parece estar vinculada a la "familia" mafiosa de Joe Gallo.

#### SE AHORCA UN NIÑO POR SACAR MALAS NOTAS

Munich (RFA). — Un niño alemán de doce años se ha ahorcado en la pequeña localidad bávara de Frammersbach, porque sacó malas notas a final del curso escolar.

Según la Policía, el niño se colgó de un árbol en un bosquecillo próximo a la casa donde vivía con sus padres.

El cadáver del muchacho fue encontrado después de una larga búsqueda, en la que participó prácticamente toda la población de Frammersbach.

#### UN POLICIA Y CUATRO DELINCUENTES MUERTOS EN ARGENTINA

Rosario (Argentina). — Un policía y cuatro delincuentes han muerto y un quinto resultó herido, en una batida policial para detener a doce evadidos del penitenciaro de Rosario.

Los fugados, once argentinos y un brasileño, consiguieron evadirse anoche tras serrar los barrotes de sus celdas y apoderarse del arma de un guardia.

#### CUADRUPLA COLISION EN LA A-1

Cuatro vehículos se vieron implicados en un choque, a consecuencia del cual resultó gravemente herida una persona. El accidente sucedió en el kilómetro 13,900 de la autopista, término de Quintanapalla.

Por causa de una avería el turismo matrícula BI-6713-V se encontraba parado en el carril izquierdo. Con el mismo colisionó el automóvil matrícula OR-6356-D, conducido por Manuel González del Río, de 34 años; luego, éste fue alcanzado por el turismo SS-8797-K, que conducía Segundo Giménez Hernández, finalmente, la furgoneta «Avia», matrícula BI-0754-O, conducida por Tiroteo Andrés Martínez, fue a chocar contra el último de los anteriores vehículos.

Los conductores de todos ellos resultaron ilesos. Sufrió heridas graves la ocupante del turismo de San Sebastián, María del Calvario Iglesias, de 36 años.

## LOS SABADOS

Dedicado a la JUVENTUD

### Mundo joven

Mundo joven



Mundo joven

### Mundo joven

Páginas especiales en Diario de Burgos

## NAVES

NECESITO EN ALQUILER URGENTEMENTE

5 a 10.000 m2. Información. Apartado 139. San Sebastián. Referencia Almacenes.



## MIRANDA

# Prestigio de la Residencia Juvenil «Fernán González» entre las agencias de viaje y promotores del turismo

## Más de cien miembros de la Cruz Roja de la Juventud, de diversas provincias españolas, pasarán una temporada en nuestra ciudad

### Hoy comienzan las fiestas patronales de ENCE, que durarán tres días

Justa fama está alcanzando nuestra Residencia Juvenil «Fernán González» entre las agencias de viaje y las empresas de promoción turística, al compendiar en su actividad especialmente veraniega un prestigio cimentado en la agradable estancia, la buena acogida y hospitalidad que viene prodigándose a numerosos grupos de muy diverso matiz, que por causa muy diversa consumen períodos de vivencia en la misma. Tanto es así que a su director nuestro buen amigo Hipólito Casero Jurado, como a su diligente administrador a Concha Cabiedes, la empresa Mundi-Tour por ejemplo, y otras, les felicitan con frecuencia por su actuación, y en el caso del primero les invitan y patrocinan viajes - obsequio como ocurrirá en breves fechas con salida a la Unión Soviética. Y es que curiosamente son bastantes ya los grupos soviéticos que han vivido encantados distintas experiencias vacacionales. El lunes último por ejemplo compartimos una jornada con un grupo de treinta y siete ucranianos -trece mujeres- jóvenes, de entre 25 y 30 años, que, sin discriminación de estado civil y promovidos por la agencia de viajes «Sputnik» en cooperación con la española Mundi-Tour y otras, vía Moscú - Madrid - Lisboa - a donde se dirigían por Madrid -, han vivido dos días en Miranda de Ebro gozando de la hospitalidad y acogida que aquí se les dispensó, manifestando sus elogios y confirmando las buenas referencias que otros grupos soviéticos les habían comentado. Durante su visita disfrutaron de sendas salidas a Haro, a las bodegas de López Heredia, y a Vitoria, visitaron las piscinas municipales de nuestro Polideportivo Anduva, y disputaron un encuentro de fútbol-sala con una selección de médicos mirandeses, todo con deferencia del Ayuntamiento de Miranda. Doce días viven entre España y Portugal estos casi cuarenta soviéticos -prefieren esa denominación a la de rusos- de heterogénea composición profesional por cuanto hay técnicos, mineros, profesores, monitores. Ellos son los mejores embajadores para exaltar las excelencias de España o de otros países europeos. Charlamos con su guía, una bilbaína adscrita a la agencia promotora, y con la gentil portavoz del grupo que hablaba bastante bien el castellano, y ambas se mostraron encantadas de su convivencia mirandesa, la última nos contó muchas cosas de la vida en la inmensa república del Soviet, y nosotros en contraposición conseguimos la colaboración del joven acordeonista José Luis Catediano -del grupo de acordeonistas mirandeses que dirige Luis Liébana- que obsequió a la expedición soviética con una selección de interpretaciones muy aplaudidas -tras su cena de hermandad-, algunas de la Europa Oriental y otras muy españolas, que fueron muy aplaudidas siendo obsequiado este joven músico de quince años.

F.A. MONEO PALACIO

**JOVENES DE LA CRUZ ROJA DE LA JUVENTUD DE VARIAS PROVINCIAS EN LA RESIDENCIA JUVENIL «FERNÁN GONZÁLEZ»**

Durante los días 1 al 14 de Agosto, 115 jóvenes de la Cruz Roja de la Juventud, de varias provincias españolas, permanecerán en Miranda de Ebro, residiendo en la residencia juvenil «Fernán González» del Instituto de la Juventud.

Esta actividad forma parte del amplio programa formativo que realiza la institución juvenil de la Cruz Roja Española, siempre ilusionada y entusiasta para cumplir eficazmente la misión que se la ha confiado.

En las jornadas de trabajo que estos jóvenes celebrarán en Miranda de Ebro, estudiarán la realidad actual de la Cruz Roja de la Juventud, la labor realizada, sus programas de actuación, la confrontación de iniciativas, y la formación de sus dirigentes, desde el espíritu de servicio a los fines de la institución que con tanta ejemplaridad realizan los jóvenes encuadrados en la sección juvenil de la Cruz Roja.

La Residencia juvenil «Fernán González» con sus excelentes instalaciones y medios técnicos y humanos, será el marco apropiado para que este encuentro nacional de jóvenes de la Cruz Roja se realice con plena eficacia.

Esta actividad la dirige D. José Antonio Sotelino Ferras, con la colaboración de dirigentes de la Cruz Roja de la Juventud en otras provincias. Deseamos a estos jóvenes mucho éxito y feliz estancia en Miranda de Ebro.

**ASOCIACION COMARCAL DE PENSIONISTAS Y JUBILADOS**

El comité de la empresa ENCE nos comunica que el lunes día 3 del próximo mes de Agosto y a las 7 de la tarde, con motivo de las fiestas de Nuestra Señora de los Angeles, Patrona de dicha empresa se invita a todos sus jubilados a una tertulia de convivencia con los antiguos compañeros a todos los niveles jerárquicos, el cual será amenizado con un clásico vino español.

A estos efectos los autobuses que habitualmente transportan a los trabajadores a su tarea diaria, estarán a las 6,30 en la parada de la parroquia de San Nicolás, para el traslado de sus jubilados.

El comité ejecutivo de esta Asociación, que siempre se ha interesado por los jubilados en todos sus aspectos, pero fundamentalmente en el de su sentido moral y espiritual, de saberse recordados por ese mundo del trabajo activo, en el que durante tantos años se halló involucrado, es por esto que nosotros y en nombre de todos los jubilados de ENCE agradecemos sinceramente ésta y la atención que viene dispensando a sus veteranos en navidades, con el regalo de su cesta, que independiente de su valor material «siempre a considerar», es más el hecho del afecto que ello demuestra hacia ellos, por tanto comité y empresa ENCE gracias por esta justicia que practican con sus mayores, deseando de todo corazón que este su ejemplo cunda en todas las empresas, y siendo fundamental que estos actos no sean propulsados por ningún síntoma de paternalismo sino sencilla y simplemente un modo de ver cada uno su más o menos próximo futuro en nosotros.

Jubilados de ENCE están presentes en estos actos y devolver justicia con justicia a quienes nos brinda con ella.

**PRUEBAS DE UNA ESCALERA GIGANTE PARA EL SERVICIO DE BOMBEROS**

En la mañana del pasado jueves, tras de su presentación a la Corporación en la Plaza de España, se realizaron varias pruebas con una escalera gigante para el Servicio de bomberos de Miranda, con vistas

a su adquisición.

La curiosidad del público se manifestó en las inmediaciones del parque de Calvo Sotelo, donde los bomberos mirandeses hicieron diversos ejercicios en los edificios elegidos al efecto, escalando hasta importantes alturas, a través de la dicha escalera. Las pruebas parece ser que resultaron satisfactorias y por supuesto, hace falta esa escalera.

**LAS FIESTAS PATRONALES DE ENCE**

Organizado por la Comisión de Festejos de FEFASA (ENCE) y patrocinado por su Dirección, los días 1, 2 y 3 de Agosto se desarrollará el siguiente programa de actos y fiestas en ho-

nor de la Patrona Nuestra Señora de los Angeles:

Día 1 de Agosto. — A las 12. XII concurso de dibujo infantil y juvenil; a las 12,30, responso y ofrenda floral en el campamento en recuerdo de los compañeros fallecidos; a la una de la tarde, en la Residencia de San Miguel del Monte, obsequios a los acogidos; a las 4,30, «VII Gran Premio ENCE» de bolos; a las 5,30, «VII Gran premio ENCE» de tiro polideportivo; a las 7,30 VI Festival del vino y la tapa; a las 9,30, en la pista «El Mesón», concierto de la Banda Municipal de Música; a las 11,30 de la noche, verbena en la calle de la Estación amerizada por el grupo

«Judas».

Día 2. — Festividad de la Virgen de los Angeles. A las 10 de la mañana, V Trofeo de atletismo ENCE (plaza Central de la Ciudad Jardín); a las 10,30, «mact» de ajedrez juvenil, en a S.C.R.D. Danubio; a las misma hora, tiradas clasificatorias de bolos; a las 11, juegos infantiles; a las 11,30, misa en la parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, en sufragio de los compañeros difuntos; a las 13,30, tenis, en la pista de la Ciudad Jardín; a las 5,30 de la tarde, eliminatorias y finales de boos; a las 6, «XII Campeonato de ping-pong»; a las 6,30, finales del VI Campeonato de juego de mesa; a las 7,30 final de fútbol

de la Miniolimpiada; a las 11,30 verbena en la pista «El Mesón».

Día 3. — 11,30, misa celebrada en la parroquia y después recepción popular y entrega de trofeos; a las 12,30, baloncesto femenino; a las 12,30 traslado al Preventorio Infantil de Laguardia (Alava), para entrega de obsequios a los niños acogidos; a las 6,30 V campeonato de tiro neumático (infantiles, juveniles y «seniors»); a las 7,30, vino de honor; a las 10 de la noche, el grupo de teatro «Star» pondrá en escena el gran musical «Godspell». En estos días finalizarán los torneos de la Miniolimpiada y será entregados los correspondientes trofeos.

## ARANDA

## «VERANO CULTURAL ARANDINO»

Dentro del «Verano Cultural arandino» que este año inicia su andadura bajo el patrocinio y organización del Ilustre Ayuntamiento de Aranda de Duero, a través de sus comisiones de Cultura y festejos, destacan por su importancia una serie de actos que tratan de recordar el que tanto prestigio y resonancia diera a esta villa durante más de una década en sus 10 ediciones, el «Festival hispano-portugués de la Canción del Duero».

Por aquel entonces, «de cada de los sesenta», se ocuparon de este magno Certamen Internacional, la práctica totalidad de los medios de comunicación social «Televisión, Prensa y Radio», consiguiendo airear el nombre de Aranda, por toda la geografía nacional e incluso fuera de nuestras fronteras. Reseñamos a continuación cuantos actos se han programado para este Verano Cultural arandino» que comprenden de las fechas del 3 de Agosto al 12 de Septiembre.

**DIA 3 DE AGOSTO**

Presentación del «Verano Cultural arandino» por medio de un acto a celebrar en el salón de actos del Ilustre Ayuntamiento. Dicho acto será retransmitido por Radio Aranda y será difundido a través de la Prensa, a nivel nacional.

La presentación correrá a

cargo del señor presidente de la Comisión organizadora.

**DIA 5 DE AGOSTO**

Actuación del grupo «Viva la Gente», en la plaza de toros de esta localidad.

**DIA 7 DE AGOSTO**

13,00 horas. Presentación del libro «Aranda industrial» a cargo de don Miguel Moleiro Sampedro, gerente del Gran Area de Expansión de Castilla y León, en el salón de actos de este Ayuntamiento.

20,00 horas. Inauguración de la exposición conmemorativa de los festivales de la Canción del Duero.

23,00. Recital a cargo de Ismael, sobre «Los poetas y la picaresca».

**DIA 8 DE AGOSTO**

Día de las Peñas arandinas, verbena popular en la explanada de la Virgen de las Viñas.

**DIA 23 DE AGOSTO**

Primeras jornadas folklóricas del Duero, con la actuación de los siguientes grupos: Alto Duero de Soría, grupo de Almazán, grupo arandino A. D. C., Michelín, grupo de Toro (Zamora), grupo de Zamora, Paloteiros de Miranda do Douro (Oporto), folkloristas del Bajo Duero (Oporto).

Presentación a cargo de don Miguel Moreno Moreno, periodista.

**EN TORNO A LA PROXIMA ACTUACION DEL GRUPO «VIVA LA GENTE»**

Está en España una de las cinco compañías internacionales del grupo Up With People (Viva la Gente). El elenco que nos visita está compuesto de aproximadamente 105 jóvenes estudiantes universitarios de 19 países del Mundo, de todas las razas.

Durante los últimos años, más de 700 jóvenes participantes en los programas de Up With People (Viva la Gente), han llevado su espectáculo con éxito creciente a 42 países del Mundo en todos los Continentes donde han sido recibidos con entusiasmo, simpatía y admiración cada vez mayores.

El grupo Up With People (Viva la Gente) es un programa educativo independiente, sin fines de lucro, cuyo enfoque principal, como su nombre lo sugiere, es gente. El programa fue formulado por el creciente deseo y tomar conciencia de la realidad a nivel internacional. Desde su incorporación en 1968, Up With People (Viva la Gente), se ha empeñado en establecer un formato único de comunicación e interacción entre gentes de diferentes culturas, edades, nacionalidades y pensamiento político.

Uno de sus objetivos es ayudar a los jóvenes que participan en los elencos a descubrir su potencial, de manera que puedan dar su más efectiva contribución a la sociedad.

Una parte importantísima del programa es que los estudiantes, mientras viajan se hospedan siempre con familias que los acogen. Durante sus 13 años de existencia, los jóvenes de Up With People han sido huéspedes de más de 6.500 familias, creando así también un intercambio humano directo mutuamente beneficioso y que genera amistades y relaciones que perduran largamente. También en todas las ciudades que visiten en España estos jóvenes desean alojarse con familias españolas.

Con el motivo de la llegada del grupo a Aranda de Duero, se encuentran en nuestra ciudad dos jóvenes representantes del grupo Do-

Heavner, de 21 años, estadounidense y Sandra Mayán, de 22 años, pontevedresa.

Su trabajo consiste en promocionar y buscar alojamiento para el grupo.

Si alguno de Vds. estuviera interesado en hospedar a uno.s estudiantes en su casa o desean información pueden dirigirse al Ayuntamiento o bien llamar al teléfono 500100 extensión 37.

**FIESTAS CONMEMORATIVAS DE LA PEÑA «EL JARRO»**

Para conmemorar la festividad de su aniversario fundacional, los miembros y asociados a la Peña arandina «El Jarro», ha confeccionado el programa que a continuación publicamos; que se desarrollará a partir del día de hoy.

Sábado, día 1 de Agosto. A las 8 de la tarde, reunión de todos los socios uniformados, a continuación, disparo de cohetes.

A las 9, inauguración del local social y seguidamente, vino español para autoridades y socios.

A continuación la charanga de la Peña, acompañada por los socios recorrerá las calles de la población con alegres pasacalles.

A las 10,30 de la noche, en la plaza del Rollo, gran verbena amenizada por el conjunto orquestal Sky Blue. Domingo, día 2.º. A las 9,30 de la mañana, pasacalles y a las 10,30, reunión de toda la Peña, debidamente uniformada en el local social, para trasladarse a la ermita de Nuestra Señora de las Viñas, donde a las 11, tendrá lugar una solemne misa.

A continuación, vino español para autoridades e invitados en el local social.

Seguidamente, pasacalles y a las 3 de la tarde, comida de hermandad en un céntrico restaurante.

A las 7 de la tarde, juego y competiciones diversas para todos en la arboleda o Parque de la Virgen de las Viñas y por la noche, merienda en la Peña y fin de fiesta.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Doña Gloria de las Heras, en el Polígono Residencial, parcela 34.

## MELGAR DE FERNAMENTAL Concentración folklórica

Dentro del programa de fiestas de esta villa, tendrá lugar el día 2 de Agosto, la primera concentración folklórica a nivel provincial. A esta concentración asistirán varios grupos folklóricos procedentes de distintos puntos de la provincia. Estos grupos representarán a todos los pueblos de Castilla.

El folklórico castellano ha despertado de su letargo, así como también los trovadores, dulzaineros y tamborileros. Hevados de la mano de castellanos jóvenes y mayores, que, son conscientes del variado y rico folklórico de nuestros pueblos y no debe ser olvidado; debe ser el exponente de nuestra Castilla

tantas veces ultrajada y abandonada, la que tenemos que llevar al lugar que la corresponde y que un día ocupó dentro de España.

El folklórico es una de las peculiaridades más representativas de cada pueblo, región o nación. Melgar, con esta fecha de 2 de Agosto, quiere poner un grano de arena para que poco a poco y con tiempo, convertir este día en un día grande del folklórico castellano, reuniendo a todos los grupos de la provincia que hermanos y llevados de un sentir común de nuestra Castilla, contribuyan a que resplandezcan aquellas virtudes y esplendor que la caracterizó allende las fronteras.



# EL BURGOS JUEGA HOY EN SANTOÑA PIDEN ELECCIONES EN EL BURGOS

Conversaciones directas con Garita, que habrán de concretarse el próximo lunes, en Bilbao

El grupo encabezado por D. Hermenegildo Rodrigo se dirige a los socios y da a conocer su composición directiva y el programa de actuación

Mañana se inicia en Aguilar el "Trofeo de la Galleta"

Hoy inicia el Burgos su andadura seria, de cara a la preparación de pretemporada. A este fin jugará su primer encuentro amistoso en la villa marinera de Santoña, a las seis de la tarde de hoy.

Astorga ha dado a conocer los hombres que integrarán la expedición, que serán los siguientes:

Gorospe, Manolo, Carmelo, Tamayo, Manolín, Valdés, Dacosta, Varela, Franco, Glich (yugoslavo), Chavarri, Medina, Emiliano, Eduardo, Blach, Juan Carlos, Esnaola, Azcargorta, Abajo e Iturri.

Al margen de otras ausencias, por diversos motivos se advierte la falta de Cholo, por estar en servicio militar; de López, con un golpe y Juanjo, que regresó ayer de Candás, tras asistir al entierro de su madre.

### CONVERSACIONES CON GARITA

Tal como habíamos anticipado, ayer mantuvo una conversación el presidente del Burgos, señor Quintano con Garita.

La entrevista tuvo lugar en Durango, lugar de residencia del guardameta y prácticamente quedó concertado el acuerdo, a reserva de que lo confirme el Athletic de Bilbao, cosa que no pudo hacerse ayer, porque con motivo de la festividad de San Ignacio de Loyola, fue día festivo en la capital bilbaína.

Por tanto, todo ha quedado supeditado para el próximo lunes.

### EL «TORNEO DE LA GALLETA»

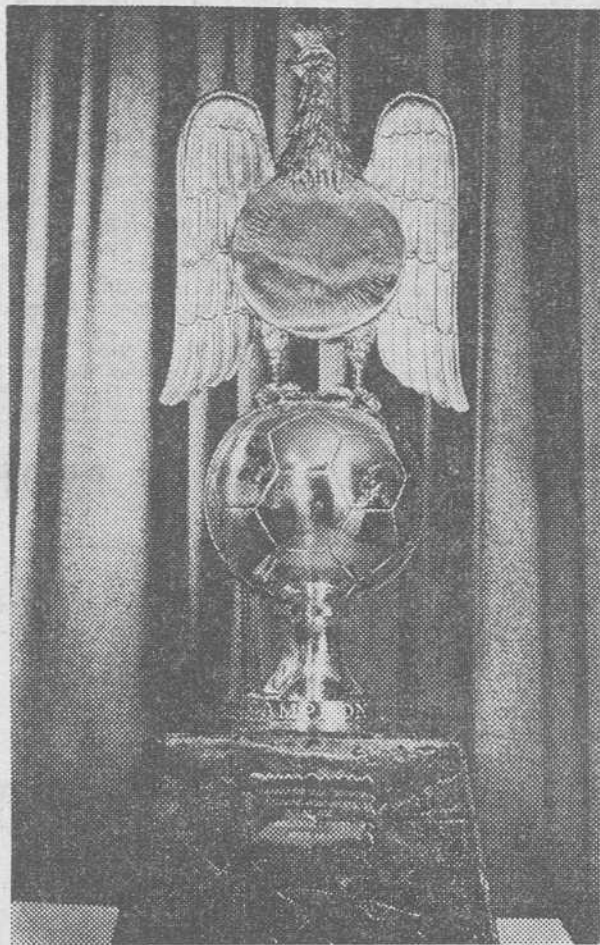
Mañana se inicia el «Trofeo de la Galleta», que enfrentará al Racing de Santander y a la Cultural Leonesa, para jugar el domingo día 9, el Burgos y el Baracaldo.

Los vencedores de estas eliminatorias disputarán la final el día 15.

Aguilar tiene indudable «gancho» para diversos equipos. El Real Valladolid está realizando su «pretemporada» en aquella villa y el Racing de Santander se encuentra concertado en la comarca inmediata de Brañosera.

Reproducimos el ya clásico Trofeo de la Galleta, que este año está valorado en 425.000 pesetas y que según sus patrocinadores se encuentra situado en el cuarto lugar en el «ranking» nacional de trofeos que se disputan en este período veraniego, que a partir de mañana inician su desfile.

ARQUERO



He aquí el clásico «Trofeo de la Galleta», que se disputará en Aguilar.

## Exito de los tenistas españoles en EE. UU.

Higueras derrotó a Connors y López Maeso a Tanner

Porth Conway (New Hampshire, E. UU.) (Efe). — El español José Higueras, ha derrotado esta noche, al estadounidense Jimmy Connors, clasificado en primer lugar de la lista del Grand Prix de Tenis, por 6-4, y 6-1, en partido correspondiente a la tercera ronda, del torneo de tenis de North Conway, dotado con 200.000 dólares.

Higueras, cabeza de serie número once del torneo, no había ganado a Connors (cabeza de serie número uno), en ninguno de los cinco partidos, que habían disputado ambos jugadores hasta la fecha.

Sin embargo, con un tenis consistente y sin complejos, Higueras ha eliminado de la competición, al gran favorito de la misma, que ya la había ganado en 1975, 1976 y 1980. Higueras, que iba perdiendo

por tres juegos a cero en el primer set, logró remontar el set, ganando seis de los siete juegos finales, de esta primera manga.

El español, clasificado en el puesto 28 de la lista del Grand Prix, declaró al término del partido, que había tratado de mandar pelotas a las esquinas, para mantener al americano lejos de la red.

La estrategia del español funcionó y en el segundo set, humilló por completo a Jimmy Connors. Se da la circunstancia de que el único juego que ganó el estadounidense en esta manga, fue rompiendo el servicio de Higueras.

En cuartos de final, no habrá confrontación española, ya que López Maeso —ganador de Roscoe Tanner—, ha perdido con el checo Pavel Slozipl, que será el rival de Higueras, por 3-6, 6-3 y 6-4.

### LOPEZ MAESO GANÓ A ROSCOE TANNER

North Conway (E. UU.) (Efe). El tenista español José López Maeso, se calificó para la tercera ronda del Torneo de tenis de North Conway, dotado con 200.000 dólares y valedero para el Grand Prix, al vencer sorprendentemente al norteamericano Roscoe Tanner por 3-6, 6-3 y 6-4.

## TRASPASO POR TRASLADO

MERCERÍA  
PERFUMERÍA  
Mucha cliente. Llamar: teléfonos: 234888 y 215757

## El Sporting de Gijón juega hoy en Herrera de Pisuergra

En el bonito campo de fútbol herrenense y dentro de los actos organizados para conmemorar las «bodas de oro» del equipo, el gran Sporting de Gijón, con toda su plantilla de jugadores, jugará un partido amistoso hoy sábado, en la vecina ciudad palentina.

Se disputará a las 6 de la tarde y se aprovechará para imponer a su entrenador Vicente Miera, el gran emblema de oro y brillantes del club, en reconocimiento a la extraordinaria campaña última realizada con el equipo asturiano.

El C.D. Herrera, celebra este año el 50 Aniversario de su fundación que ha coincidido con el ascenso de preferente y que este año tendremos ocasión de verle en muchos campos burgaleses al militar en el grupo de esta provincia. Con este motivo son varios e importantes los encuentros que viene celebrando, entre otros con la Gimnástica de Torrelavega, Palencia C.F. Sporting de Gijón para hoy, y otros programados para el mes de Agosto.

Como los precios son populares, estamos seguros que serán muchos los burgaleses aficionados que se desplacen a Herrera de Pisuergra para disfrutar de tan magnífica tarde deportiva.

Ayer recibimos la visita de don Hermenegildo Rodrigo Baranda, que encabeza una de las candidaturas que aspira a hacerse cargo del Burgos. A este fin, por supuesto, es preciso llegar a la convocatoria de elecciones, cosa que, por el momento, parece descartada al hacer uso el señor Quintano de la prórroga de un año.

A pesar de esto, el grupo dirigido por el señor Rodrigo Baranda persiste en su actitud de llegar a promover un relevo en la Junta directiva y a este fin, nos entregó ayer una carta que será dirigida a todos los socios, así como el programa de su actuación, que a continuación reproducimos.

Estimado socio:

### CARTA ENVIADA A LOS SOCIOS

Me dirijo a Vd., como portavoz de nuestro grupo, para adjuntarle y someterle a su consideración el programa, que caso de contar con su aprobación y apoyo, llevaríamos a cabo al acceder a la Junta directiva del Burgos C. F.

Nuestro grupo no ha sido partidario en ningún momento, de ejercer el derecho al voto de censura, contra el actual presidente don José María Quintano Vadillo, por lo que de negativo la entidad, esta situación pueda originar. Ahora bien, toda vez que este señor se acoge a la prórroga de su mandato, y estimando que dicha postura lo único que conlleva es un deterioro aún mayor de la imagen de la Sociedad, y que la incapacidad del señor presidente es notoria, como se ha puesto de manifiesto, tanto en el orden deportivo como administrativo, nos dirigimos a Vd., para solicitar un voto negativo a la gestión del señor Quintano Vadillo, obligándole de esta forma a dimitir y que la R. F. Española de Fútbol convoque elecciones y se de una solución realista y definitiva a la situación del Burgos Club de Fútbol.

Le agradecemos su atención hacia nuestro proyecto y quedamos abiertos a cuantas sugerencias nos quieran hacer bien por escrito o telefónicamente.

### PROGRAMA DE ACTUACION

El programa básico al que ajustarán su acción será el siguiente:

### ORGANIZACION DE LA JUNTA DIRECTIVA

Area económica: D. Eduardo Elúa Francés.  
Area médica: D. Eulogio Arroyo Arce.

Area divisiones inferiores: D. Manuel Andújar Terán.  
Area jurídica: D. Elías Gutiérrez.

Area equipamiento: don Francisco González Alonso.  
Area escuelas: D. Hermenegildo Baranda.

Area relaciones públicas: don José M.ª Miñón Ortego.  
Area secciones deportivas: A desarrollar en la segunda temporada.

### PRESUPUESTO: 65.000.000 DE PESETAS

Desglose.  
Equipo profesional y técnicos: 35.000.000 de pesetas.  
Divisiones inferiores: pesetas 6.000.000.

Escuelas (fútbol y deportiva): 5.000.000 de pesetas.  
Area médica (Por primera y única vez, adquisición aparato rayos X y hergímetro): 5.000.000 de pesetas.

Desplazamientos, primas, Seguridad Social, sueldos empleados del club, gastos financieros, de representación, gastos generales (luz, etc.), menores, multas: 14.000.000 de pesetas.

### ADQUISICION DE EQUIPAMIENTO

Dotar a la entidad, en la primera temporada, de dos campos de hierba, con vestuarios, para entrenamientos y partidos del Promesas y juveniles, en sus respectivas competiciones, para ir poco a poco incrementando la solidez del patrimonio.

### CANTERA

Escuela de fútbol: Trabajar con niños de 10 a 14 años, en cuatro cursos de último a formar parte de los juveniles en su categoría "D", escalando los diversos equipos por edades, y manteniendo cuatro equipos en esta categoría.

Escuela de iniciación deportiva: Trabajar con niños y niñas, de 8 a 14 años, para formarles en las diversas disciplinas: Atletismo, balonmano, baloncesto, etc. Para, partiendo de la escuela, crear posteriormente las diversas secciones deportivas del Burgos, C. F.

Convenio con el fútbol aficionado: Establecer el oportuno convenio de colaboración con los diversos equipos de la ciudad y provincia.

Pretendemos conseguir en los 4 años de mandato, una plantilla en la cual los jugadores sean burgaleses, en un 70 u 80 por ciento, sin que el potencial del equipo sufra merma alguna, y por supuesto que el equipo se desenvuelva con dignidad por la categoría.

No ofrecemos ascensos, que nos puedan llevar a dar saltos en el vacío, aunque si la ocasión fuese propicia asumiríamos cualquier circunstancia que se nos depare.

Una vez asentadas unas bases sólidas, con dos equipos

Promesas propios, cuatro en juveniles, colaborando con los equipos hermanos y la escuela en pleno rendimiento, el riesgo de la incertidumbre es mínimo y el objetivo a conseguir el mayor.

### CUADRO TECNICO

Entrenador equipo profesional: don Luis María Astorga Lete.

Secretario técnico: don Antonio Solana Sojo.

Preparador físico: don Jesús María Heras Terrazas.

Director escuela deportiva: don Mariano Pérez Crespo.

Director escuela de fútbol: don Jesús María Heras Terrazas.

Entrenadores de los Promesas y juveniles: Pendiente de determinar.

### SOCIOS

Precios: infantiles: hasta los 14 años gratis.

Junior: de 14 a 16 años: 100 pesetas mensuales.

Juveniles: de 16 a 18 años: 200 pesetas mensuales.

Comarcales: 200 pesetas mensuales. Cuando la distancia de su domicilio a Burgos exceda de 10 kilómetros. Mayores: 300 pesetas mensuales.

Abonos de asiento: Tribuna: 4.000 pesetas anuales.

Generales: 2.000 pesetas anuales.

Fondos: 1.000 pesetas anuales.

Se intentará crear igualmente la figura del socio protector, con cuota de 10.000 pesetas anuales a fondo perdido, para dotar de presupuesto al fútbol y divisiones inferiores.

Nuestro objetivo es intentar llegar a los 10.000 socios mayores, y que el fútbol esté al alcance de todos los burgaleses.

**LOS SABADOS**  
REVISTA A TODO COLOR  
con  
Diario de Burgos

# Banco Español de Crédito

## Ampliación de capital

El Consejo de Administración del Banco Español de Crédito, haciendo uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General de accionistas, ha acordado ampliar el capital social en 2.448.307.500 pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 9.793.230 acciones nominativas, de 250 pesetas nominales cada una, números 97.932.293 al 107.725.522, ambos inclusive.

Las citadas acciones se emiten totalmente liberadas con cargo a reservas voluntarias y se ofrecen, con carácter preferente, a los señores accionistas que el día 31 de Julio sean poseedores de las acciones números 1 al 97.932.292 inclusive, o sea a todas las que en esa fecha se hallan en circulación. Dichos señores accionistas podrán suscribir las acciones de que se trata libres de todo gasto y en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas.

Las nuevas acciones que se emitirán tendrán los mismos derechos políticos que las anteriores y participarán en los beneficios sociales a partir del día 1.º de Septiembre de 1981.

Los señores accionistas podrán ejercitar su derecho preferente de suscripción en el plazo comprendido entre los días 1 y 31 de Agosto próximo, ambos inclusive, mediante presentación de los extractos de inscripción, para su estampado, en cualquiera de las oficinas de los Bancos Español de Crédito, Garriga Nogués, Vitoria y Trelles.

A los señores accionistas que deseen ceder sus derechos de suscripción, o parte de ellos, se les facilitará el correspondiente documento negociable en Bolsa, que podrán solicitar en cualesquiera de las oficinas indicadas. Transcurrido el día 31 del próximo mes de Agosto, dicho documento quedará sin valor ni efecto alguno.

Madrid, 29 de Julio de 1981. — El Secretario del Consejo de Administración, Dositeo Barreiro Mourzena.



# El Betis cerró la temporada con más Clausura del II Campamento de Sordos de 14 millones de superávit

Sevilla (Efe). — A más de 14 millones de pesetas asciende el superávit con el que cerró la campaña 1980-81 el Real Betis Balompié, según se indicó en la asamblea general de socios del Club que se prolongó anoche hasta primera hora de la madrugada.

La Asamblea aprobó por unanimidad el presupuesto para la temporada próxima, que se eleva a 334 millones de pesetas. Había una dife-

rencia de unos 22 millones de pesetas entre gastos e ingresos, pero se ha equilibrado con la creación de dos «medios días del Club» en la nueva temporada.

Un clima de expectación y pasión rodeó a la asamblea bética, en la que al final se puso de relieve el espíritu de unidad del cuerpo social verdiblanco, que ratificó su confianza en el actual presidente del Club, don Juan Manuel Mauduit.

Desde el día 15 de Julio y hasta el 30 del mismo mes han estado conviviendo cerca de un centenar de niños sordos de las provincias de Burgos, Valladolid, Palencia y Rioja, en el campamento que para tal efecto se ha desarrollado en San Juan de Ortega, ello gracias al entusiasmo de la Asociación de Padres de niños sordos de Burgos y a la gentileza del cura párroco de San Juan de Ortega don José Ma-

ría.

El pasado día 25 de Julio se celebró el día de las familias dándose cita los padres, hermanos y amigos de los acampados, la llegada de autobuses y coches particular fue todo un acontecimiento pues en la mayoría de los casos era la primera vez que estos niños salían de la protección de sus padres o colegios especializados, han estado conviviendo con un sentido de responsabilidad digna de elogio aunque vigilados por los monitores, que por su relación con el mundo del sordo no les ha sido difícil su dirección, además de que también dentro del campamento, han participado hermanos y amigos de los sordos.

Una vez efectuado el recibimiento de los familiares, se procedió a la misa de campaña que fue concelebrada por los padres Pescador y Tajadura, participando muy directamente en el evangelio los propios niños, finalizada la santa misa se celebraron juegos que hicieron las delicias de todos los presentes.

A las dos de la tarde se celebró una comida campesina y al final los acampados invitaron a sus padres a café y licores, la fiesta se prolongó hasta bien entrada la tarde con demostraciones deportivas y juegos en los que también participaron los padres.

Se vivió un día inolvidable para todos y una sorpresa muy grande fue el sentido de la responsabilidad y algo muy grato la convivencia de todas las provincias representadas, esperando que en próximos campamentos se animen aquellas que por una u otra causa no han podido asistir.

Queremos agradecer desde estas líneas a los organismos oficiales (Cultura, Ayuntamiento etc), que de una manera u otra nos han apoyado para llevar a efecto este campamento regional de sordos de Castilla y León y Rioja, esperando que el Consejo de Castilla y León en el próximo participe activamente con los sordos, ya que este año les ha sido imposible, y no debemos olvidar lo necesario e importante a todos los niveles, que es este campamento de sordos.

# El Atlético de Madrid, en Moscú, donde hoy se enfrenta al equipo de la URSS

## Se presenta dudosa su participación en el Trofeo Ciudad de Marbella

Madrid (Colpisa). — El Atlético de Madrid es muy posible que se vea forzado a no participar en el Trofeo Ciudad de Marbella, porque así se lo puede prohibir la Federación Española. La causa de esta prohibición es la negativa del equipo madrileño a actuar en el Trofeo Ciudad de Almería, que se juega en las mismas fechas que el de Marbella, pero organizado por el club almeriense. El Almería está a punto de denunciar, federativamente al Atlético de Madrid, por incumplimiento de contrato.

gada nefasta más para el presidente del Atlético de Madrid.

**E. P. HOY SE ENFRENTAN A LA URSS**

Madrid (Colpisa). — La idea de Alfonso Cabeza, aparte de ver la Plaza Roja y la tumba de Lenin en el Kremlin, es retratarse con el jefe del Estado soviético. «Claro que me haría una foto con Leonidas Breznev. Si se pone a tiro y yo no tengo ningún problema».

mente, si nos ganaron aquí, en el homenaje a Capón, por tres a cero, deberían doblar el resultado. Pero confío en mis jugadores y en hacer un gran papel».

Los dieciséis hombres que actuarán, pues habrá varios cambios son: Mejías, Juanjo Arceche, Balbino, Julio Alberto, Mínguez, Ruiz, Marian, Pedro Pablo, Rubén Cano y Rubio. Con Marcelino, Aguinaga, Julio Prieto, Cabrera y Melo a la expectativa.

Esto decía el presidente rojiblanco poco antes de salir para Moscú, donde mañana el Atlético se enfrentará a la selección soviética en partido amistoso conmemorativo del LXXV Aniversario del estadio Lenin. «Nunca he estado en la URSS y tenía ganas de conocerla».

Y mientras unos se iban, otros venían, porque ayer se incorporaron al trabajo los internacionales rojiblanco Quique y Marcos, después de esas merecidas vacaciones tras la gira americana. Los dos, con el resto de jugadores que no han viajado, se entrenarán a los órdenes de Jayo y Vilda, para no romper el ritmo de la preparación.

Y junto a Cabeza han ido una veintena de seguidores rojiblanco para hacer turismo y, de paso, ver el partido que se disputará a las cuatro de la tarde. Al presidente le acompañan sus dos hijos, el gerente, José Julio Carrascosa, su mujer y sus vástagos. La ocasión era propicia y el viaje sale barato.

El doctor Ibáñez y Héctor Núñez regresaron de Méjico. Mientras el galeno emprendió viaje a Moscú para incorporarse a la expedición del Atlético de Madrid, el secretario técnico rojiblanco, con el contrato de Hugo Sánchez en la maleta, se deshacía en elogios para el nuevo jugador. «Tanto en el aspecto deportivo como en el humano es sensacional».

García Traid es consciente de que el choque llega sin la preparación adecuada, «mientras que allí están en plena competición. Lógica-

**E. G.**

En el contrato de la participación del Atlético de Madrid en el Trofeo Ciudad de Almería, se concretó que las fechas de su celebración serían las de la primera quincena de Agosto en que serían fijadas por las dos partes. El Almería fijó las fechas de su torneo en los días 13, 14 y 15. Mientras tanto, el Atlético de Madrid sin haber comunicado decisión alguna, se comprometió a disputar el Trofeo Ciudad de Marbella en las mismas fechas. El equipo madrileño decidió no participar en el trofeo almeriense por el impago de esa letra.

**RANCHO BILL SALOON**

**SALA DE PIEL ROJA**

**SALA DE FIESTAS - CAFETERIA**

**HOY, TARDE Y NOCHE**

EL GRAN SOWN SIN PRECEDENTE DEL FABULOSO

**BALLET INTERNACIONAL MODERNO**

RITMO, COLOR Y...  
¡DESCUBRELO!  
¡ACUDE A RANCHO BILL!  
TODOS LOS DOMINGOS A LA HORA DEL VERMOUTH TENTADERO DE VAQUILLAS ¡ATENCIÓN NOVIOS!

En RANCHO BILL un ambiente especial para festejar el día de vuestra boda.

¡Ah!, y vea su gran pantalla de televisión en el comedor del

**RESTAURANTE «ELDORADO»**

Un gran salón para bodas, cenas, banquetes, etc.

**INFORMES: TELEFONO 40 40 49**

— AUTOBUSES GRATIS —

Salidas: Plaza Vega, 7 tarde. Regreso: 10,30 noche.

## LOS PRECIOS DE FUTBOL DE LA PROXIMA TEMPORADA

Madrid (Logos). — Dos equipos, Real Madrid y Barcelona, volverán a rebasar este año los mil millones de pesetas de presupuesto. Los demás equipos aún no han terminado de elaborar sus presupuestos para la Liga 81-82, pero es previsible que sus aumentos con respecto a la temporada anterior anden alrededor del 18 por ciento.

Pese a esos presupuestos millonarios, apenas ningún equipo —exceptuado, al parecer, el Barcelona terminó con superávit la pasada Liga.

Nuestro fútbol ve aumentar, al parecer, en mil millones al año su déficit.

El pasado año el precio medio de un abono era de 12.000 pesetas. Este año rondará, si nadie lo remedia, las 15.000 pesetas, y si uno no se ha apresurado a renovar su abono antes del 1.º de Agosto es muy probable que se quede sin él.

Algunos precios calculados: tribuna de preferencia, 22.000 pesetas; grada de preferencia, 11.000, y 12.000 primer anfiteatro de preferencia, 18.000 y así, hasta el más barato, segundo anfiteatro lateral, que rondará las 5.000 pesetas.

# EL HERCULES, GANADOR DEL VII TROFEO «CIUDAD DE ALCOY»

Alcoy (Alicante) (Efe). — El Hércules ha sido el ganador del «VII Trofeo Ciudad de Alcoy», al derrotar al Alcoyano por tres goles a uno en partido disputado esta noche en el estadio del Collao.

Hércules: Sala, Latorre, Baena, Ernesto, Aracil (Parral), Churruga, Juan, Hervera, Vidal y Moyano (Coxos).

D. Alcoyano: Seral, Toni (Martínez), Paqui, Felipe, Morata, Barrios, Nájera, Natalio, Lis (Lima), Pedro (Rojó) y Evaristo.

Arbitró el encuentro el colegiado valenciano Pinter Pastor.

0-1: Minuto 35. Vidal saca una falta y Baena pica el balón al suelo enviándolo a las mallas.

0-2: Minuto 49. Jugada de Churruga por el lado izquierdo y marca.

1-2: Minuto 51. Lis, por el centro del campo pasa en profundidad y Nájera remata certeramente con la cabeza.

1-3: Minuto 68. Juan, desde el centro del área sorprende al guardameta y con un tiro esquinado marca.

La jugada clave del encuentro tuvo lugar en el minuto 23, cuando en una falta, Ernesto y Barrios se enzarzaron en un duelo a puñetazos. El combate les valió la expulsión inmediata.

## — GUIA PROFESIONAL —

**José Muñoz Avila**

RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar,  
4, 1.º  
Teléfono: 20 48 23

**V. Ojeda Carcedo**

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20-2.º.  
Telfs.: 203667 y 218966

**JOSE ALONSO**

Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**

• ADAPTACION DE LENTILLAS (RIGIDAS, BLANDAS Y COSMETICAS)  
• GRADUACION DE GAFAS  
• RECETAS SEGURIDAD SOCIAL

Avda. del Cid, 14.  
Tel. 222608

ENFERMEDADES REUMATICAS

MEDICO

**PECHARROMAN**

Horas concertadas  
Carmen, 4, 4.º A  
Teléfono 218054

**Dr. F. ALCALDE DELGADO**

UROLOGO, RIÑON Y VIAS URINARIAS

Consulta de 4 a 6  
Avda. General Yagüe, 3, 1.º B  
Teléfono: 22 85 97

**Alonso Bañuelos**

OFTALMOLOGO

Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**J. Gómez Ahumada**

MEDICO REHABILITADOR

Rehabilitación. Columna Vertebral.  
Consulta: Martes y jueves, 5 tarde. Clínica San Juan de Dios.

**M. VILLANUEVA**

Cirugía Ortopédica y Traumatología  
Ortopedia del pie.  
Consulta: Previa petición de hora.  
Julio Sáez de la Hoya, 8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37.

**Doctores J. MARCOS y J. M. VEA-MURGUIA**

RIÑON, PROSTATA Y VIAS URINARIAS

Consulta: martes y jueves, seis tarde.  
Clínica San Juan de Dios

**OPTICA IZAMIL**

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS TECNICAS MODERNAS

LAIN CALVO, 28



BOLOS

# A 30 años del primer torneo en la Deportiva

Acaban de cumplirse, hace unos días, los 30 años de la celebración de las primeras competiciones de bolos en la Ciudad Deportiva Militar. Resultaron muy competidas y brillantes, asistiendo el capitán general y el alcalde de la ciudad, entre otras personalidades, a la entrega de trofeos.

El Torneo de Primavera, consistente en un espectacular porrón y 250 pesetas en metálico fue ganado por la pareja formada por Andrés Arceredillo y Domin-

go González, que obtuvieron 34 puntos, seguidos por Páramo y Vega, con 26.

En un mano a mano posterior entre los dos primeros venció Arceredillo por tres juegos a uno.

Se jugó asimismo la Copa del Excmo. Ayuntamiento, que fue ganada por la pareja integrada por Esteban García, apodado el «Manco», por darse en él esta circunstancia, que hacía tanto más meritoria su actuación, y Francisco Miguel Martínez.

CUATRO ALAVESSES

## Intentarán subir a los Andes peruanos en bicicleta

Madrid (Colpisa). — Una expedición ciclista formada por cuatro deportistas alaveses intentará a finales del mes de Agosto subir al Ticlio-Anticona en los Andes peruanos para intentar batir la marca mundial de subida en bicicleta por la que está considerada como la carretera más alta del Mundo. Antón Arreitia Lejarreta es el organizador de la expedición y en su historial figura una ascensión al Huscarán (Andes del Perú) y otras en los Pirineos y los Alpes. Como ciclista ha realizado también expediciones por los Alpes suizos. Juan Ignacio Lorente Zugaza es el jefe médico de la expedición. Ha tomado parte en cuatro expediciones a los Andes y una al Aconcagua y también en la expedición que escaló el Everest el año pasado. Benjamín Ruiz de Infante Aguirre será el mecánico y técnico ciclista. Ha sido director del equipo juvenil alavés en los campeonatos de España de 1976. José Luis Saenz de Olazagotia cuenta en su historial como ciclista entre otras la Dorleta - Roma - Dorleta, Vitoria - Fátima - Lisboa, San Sebastián - Barcelona en dos ocasiones y en veinticuatro horas. Bayona - Luncheon en once ocasiones, etc.

La expedición, concentrada en Vitoria, se dispone a salir hacia Madrid en los próximos días para desde aquí tomar un avión hacia la capital del Perú. A lo largo del último mes los expedicionarios alaveses han lleva-

do a cabo recorridos de más de cinco mil kilómetros por los Pirineos. Cuentan con bicicletas de carrera BH con recorridos especiales. El doctor Lorente, jefe médico de la expedición ha llevado un plan de adaptación a la altura de los Andes. Una vez lograda la aclimatación, tanto física como psíquica, quizá, apoyados con una alimentación de alto contenido proteico liofilizada se intentará el ascenso al Ticlio-Anticona de 4.880 metros.

Se sabe que los ferrocarriles que atraviesan estos puertos peruanos llevan servicios médicos preparados para suministrar oxígeno a los viajeros debido a la altitud. La temperatura media en la zona por la que intentarán subir sobrepasa de forma normal los treinta y cinco grados sobre cero durante el día y desciende a quince grados bajo cero durante la noche. En la última fase del recorrido el pavimento está formado por tierra lo que acrecienta con mucho la resistencia a rodar.

La ascensión al Ticlio se intentará llevar a cabo en una sola etapa de 140 Kms., con salida desde Lima hacia la una o dos de la mañana, con una duración aproximadamente de doce a catorce horas. Dos enemigos se enfrentan básicamente a la expedición alaveses a los Andes peruanos, la ausencia casi total de fuerzas físicas a esas alturas y las condiciones climatológicas que podrían ser adversas.

# HERMANDAD DE PEÑAS

## II Campeonato de fútbol sala

Durante los cuatro últimos meses se ha venido desarrollando este segundo campeonato de fútbol sala de la Hermandad de Peñas, categoría absoluta, en el que han participado 34 equipos divididos en dos grupos de once y otro de doce.

Los equipos que se clasificaron para la fase final, campeón y subcampeón de cada grupo, fueron los siguientes:

Primer grupo: Campeón: Peña Jóvenes de Gamonal, Subcampeón: At. Bungalés.

Segundo grupo: Campeón: Club Vitoria-Nido. Subcampeón: A. C. de Familia Juan XXIII.

Tercer grupo: Campeón: Peña Blusas Vadillos. Subcampeón: Agrupación de Veteranos.

La fase final entre estos seis equipos se ha disputado por el sistema de Liga, todos contra todos, a una sola vuelta. Después de las cinco jornadas se ha proclamado brillante vencedor del torneo, sin conocer la derrota en esta fase, el equipo de la Asociación de Cabezas de Familia Juan XXIII, siendo la Agrupación de Veteranos quien consiguió el subcampeonato.

La clasificación final ha quedado como sigue:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
A. C. F. ... ..	5	5	0	0	23	9	10
A. de Veteranos ... ..	5	3	1	1	19	15	7
P. Blusas Vadillos ... ..	5	3	0	2	23	15	6
C. D. At. Bungalés ... ..	5	1	2	2	19	16	4
P. J. de Gamonal ... ..	5	1	1	3	12	15	3
C. Vitoria-Nido ... ..	5	0	0	5	7	33	0

## VENDO PISO DE LUJO

GRANDE: 200 METROS CUADRADOS.  
Céntrico. A Jardinado. Orientación Sur. Precio costo.  
A estrenar. Exterior. Con estudio, bodega y garaje (dos plazas). Cocina totalmente amueblada con todos los electrodomésticos.  
TELEFONOS: 22 63 83 Y 20 29 73

CENTRO DEL CAMPO

# Hinault y su circunstancia

Madrid (Colpisa). — El magnífico triunfo de Bernard Hinault en el Tour de Francia ha sido tan aplastante que lo ha hecho aburridísimo. Mejor dicho, ha resvalado lo que de aburrido tienen las grandes pruebas ciclistas. No hay inconveniente en conceder que como el Tour es la mayor de todas, es el que provee de más aburrimiento que se transparente en cuanto la presencia de un gran ciclista, uno solo barre toda sombra de competencia o de rivalidad. Como en el toreo la presencia de un califa solitario en la cumbre da lugar a una etapa de languidez perfeccionista. Hace falta la gran pareja o en otro caso es más divertida la presencia de unos cuantos reyezuelos de Talfas.

En el Tour que ha terminado, no ha habido sombra de competencia. Cerca de Hinault se han situado a por las migajas del poder, sin hacerle jamás sombra, los veteranos segundones del tipo de Van Impe, de Zoetemelk, de Maertens, de los que aunque algunos de ellos ya han ganado algún Tour, ya eran los segundones de la etapa Merckx y ganaban lo que él les dejaba. No se quiere decir con ello que fueron o son aún malos ciclistas. Los quisieramos en España para las carreras españolas y la vuelta a la cabeza, con una sola pierna. Ya lo han hecho y lo volverán a hacer si tienen ocasión de que los contraten.

Lo más curioso del caso es que los veteranos son todavía los que sacan algún brillo a la corte de Hinault. De los jóvenes leones no se sabe nada, ni siquiera si existen. Detrás de Hinault, el diluvio que dijo Luis XV. Y en España, para qué vamos a decir de nuestra tercera división sobre dos ruedas. Este año en el Tour, el farolillo rojo es lo único que cayó en la boca.

ESPAÑOLETO

# LA GRAN OCASION

## Tenemos los mejores coches de ocasión.

Todas las marcas, todos los modelos, todos los precios.



DEPOSITO LLENO  
**GRATIS**  
HASTA EL 25 DE AGOSTO

Venga a verlos a:  
**AUTOMOBA, S. A.**  
y  
**JOSE BARRIOS, S. L.**

- Revisados en 71 puntos.
- Garantía de 1 año válida en toda la Red Seat.
- Hasta 36 meses de financiación.

# SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Sistema Vehículo Ocasión

## LERMA 1981 SEMANA DE TEATRO

DIA 2. — (FIESTA DEL LERMEÑO AUSENTE)  
"LA BURGALESA DE LERMA"

(De Lope de Vega)  
Finalista en el certamen Nacional de Tetro Clásico de Almagro  
Por el grupo LA HORMIGA, de Lerma (Comarca)  
DIA 5:

"EL BAUL DE LOS DISFRACES"

De Jaime Salom  
Tercero en el II Certamen Provincial de la Diputación  
Por el grupo VERDEANCHO, de Belorado  
DIA 6:

"CARTA A UNA DESCONOCIDA"

De Alejandro Casona  
Por el grupo EL COLACHO, de Burgos  
DIA 7:

"BODAS DE SANGRE"

De Federico García Lorca  
Finalista en el II certamen Provincial de la Diputación. (No pudo representar)  
Por el grupo LA HORMIGA, de Lerma (Comarca)  
Todos los actos tendrán lugar en el frontón a las 10,30 de la noche  
Precio: 100 pesetas por representación  
Organiza: LA HORMIGA



**Pasando el rato**

**Y VA DE CUENTO...**

**MUNDO INFANTIL**

Una madre de familia numerosa anuncia que cada domingo concederá un premio al que se haya comportado como más obediente de toda la «tropa», durante la semana anterior. El asunto deja un poco en suspenso a todos los hijos, momento en el que el más pequeño de todos ellos, responde con aire de fastidio: —Eso es una trampa. Ya sabemos que papá ganará todas las semanas.

**MODA**

Variante de la indumentaria tan absurda que es preciso cambiarla cada seis meses. **NO ES GRAVE** Por las carreteras más altas de los Alpes, una noche un policía detiene un coche: —¿No sabe usted —le dice al conductor— que no le funcionan los pilotos traseros? —El conductor, completamente consternado, se apea y comprueba la realidad de la situación. —Bueno —le dice el policía— vaya al primer garaje y repare sus luces. La cosa no es tan grave. —Eso creará usted —gime el conductor mesándose los cabellos—. ¿Y el remolque en el que venían mis amigos?

**ETERNO FEMENINO**

Laurita. — Por fin, Fofi, Augusto viene mañana a casa a pedir mi mano a mis padres. Fofi. — No te fíes aún. Los hombres no cumplen a veces sus promesas. Laurita. — Pero, ¿qué dices? Augusto está completamente loco por mí. Fofi. — Sí; pero hasta los locos dicen que tienen momentos de lucidez.

**FRACASO TECNICO**

Dois pájaros encaramados en

un alambre del telégrafo ob-servan atentamente el paso de un cohete espacial. —Dicen —asegura el primer plumífero— que vuelan más al-to que nosotros. Y que uno de ellos llegó a la Luna. —Bueno —dice el otro—. Lle-gará a la Luna, pero es inca-paz de poner un huevo.

**EMPRESA BURGALESA**

**PRECISA PERSONA CAPACITADA PARA HACERSE CARGO DEL DEPARTAMENTO**

**ADMINISTRATIVO - CONTABLE Y CONTROL DE ALMACEN**

SE REQUIERE:

- Servicio militar cumplido.
- Experiencia en trabajos Administrativo-Contables, no se precisa titulación.
- Deberá poseer capacidad de organización, gestión y mando.
- Se valorarán conocimientos en manejo de ordenadores.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Retribución económica a convenir.

Las personas interesadas en esta oferta, deberán solicitar entrevista al teléfono 20 48 43 (INEM 21.057)

**NOTA A**



¿Qué hizo con la paja?

Solución al anterior:

Almacena trastos

**Don Celes**

Por Olmo



**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



Solución al anterior:

1. Cuadro.
2. Cortina.
3. Cortina.
4. Pomo del armario.
5. Manga.
6. Lámpara.
7. Jarrón.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**ALQUILO** o traspaso local de 300 m. totalmente acondicionado para cualquier negocio Villarcayo, 8 bajo Teléfonos 220156 y 224892

**LOCALES** traspaso, avenida Generalísimo Decoración, suelos calefacción, lunas, etc. Desde 100, 150, 300 400 metros ¡Aproveches! Prigo.

**SANTANDER.** Alquiler piso Septiembre. Garafe. Próximo Sardinero 942/272053

**MATHIMONIOS** Baratos apartamentos, entrega acto, mucho sol, visitas, una dos, tres habitaciones cocina baño servicios centrales. Portal escalera mármol Carrera Fachada piedra ¡Véanlos! Amplias facilidades Prigo. Moneda 13

**NAVE** Polígono Villalonquér 1.200 m² amplia zona servicios dos portones, oficinas Bernabé. Espolón 22

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona Vadillos, temporada verano Teléfono 223122

**ALQUILO** piso, dos meses verano o admite chicos a dormir. Teléfono 237731.

**SE ALQUILA** plaza de garaje. Calle Petronilla Casado. Informes: teléfono 227395.

**NECESITO** oficina en alquiler Telf. 209676.

**ALQUILO** piso, calle San Bruno, servicios centrales. Telf. 218148.

**ALQUILO** o vendo piso Parque San Francisco, 7, 1.º-1.º escalera interior.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón, Pescadería Casillas.

**PARTICULAR** alquiler en Torremolinos apartamento, segunda quincena Agosto. 952/443345.

**SE ALQUILA** piso temporada verano. Reyes Católicos. Telf. 221596.

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado, temporada verano, llamar teléfono, 230525.

**ALQUILO** piso amueblado a estudiantes, durante el curso. Zona Vadillos. Telf. 226485.

**ALQUILO** piso amueblado. Luis Alberdi, 7, razón 3-34 n.º 3, 5.º A.

**ARRIENDO** nave en Villalonquér 1.200 metros cuadrados edificadas, 800 metros cuadrados para servicios. Bernabé, Espolón, 22. Agosto cerrado tardes.

**SE ALQUILA** o vende piso, calefacción central, dos servicios y cinco habitaciones, calle Vitoria 115, 2.º-A. Teléfono 219738.

**COGERIA** en alquiler buhardilla o ático. Teléfono 210214.

**SE ALQUILA** piso amueblado con teléfono, propio para 3 ó 4 señoras, Vitoria 139, 11.º A (Vísitar de 6 a 8).

**ALQUILO** piso temporada verano, razón, teléfono 203172.

**ALQUILO** piso amueblado, calle Amaya, 2, 4.º derecha.

**ALQUILO** nave con instalación industrial de 500 metros. Telf. 209370.

**SE ALQUILA** casa amueblada, temporada verano. Telf. 223757.

**ALQUILO** casa, Septiembre, a 14 kilómetros de Burgos. Teléfono 395020.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Telf. 224579

**ALQUILO** piso pequeño, amueblado. Calle Mirabueno, 3-2.º G.

**SE ALQUILA** piso, calle Luis Alberdi, 9-6.º C. Información: Teléfono 239870.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, mes de Agosto. Telf. 220371.

**ALQUILO** piso amueblado, muy céntrico. Telf. 211782.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada verano. Telf. 228234.

**ALQUILO** piso nuevo, exterior soleado, económico, Agosto o Septiembre. Vitoria, 164, 8.º D.

**ALQUILO** piso amueblado. Informes: Cafetería Siroco. Avenida Reyes Católicos.

**SE ALQUILA** piso amueblado, Avda. Reyes Católicos Informes: San Juan, 19-2.º izquierda 203142.

**NECESITO** piso en alquiler, céntrico, máximo un año. Llamar 3-5, 209046.

**Automóviles y accesorios**

**AUTOMOVILES PEDROSA** — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfono 227707 y 227767

**DUCAR.** — Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres Últimos modelos Arzobispo de Castro, N.º 7. Teléfono 222222

**BUERA,** Vitoria 19, teléfono 203837 verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación visítenos sólo tardes.

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos, todas las marcas «Serví Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**PARTICULAR** vende Citroen GS, buen estado, precio 180.000 pesetas, también cambio por R-5 o Ford Fiesta. Telf. 503045. Aranda Duero.

**AUTOMOVILES** Vicente López, vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales, garantizado. Buen precio y mínima entrada. Calle Pisonos, 40. Teléfono 209667.

**ALTOMOVILES** Gamonal, vende caravana, 4 plazas, con avance de lona. Talbot, 150 y 1.200. Ritmo, 131, 1.430, 127, 600, R-12, R-5, R-4 T, R-6, Ford Fiesta L y varios modelos más. Garantizados. Mínima entrada. Grandes facilidades. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega. 15 Todas marcas

**AUTOMOVILES** VARRONA — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados. Mínima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid. 17 Teléfono 207087.

**SE VENDE** moto Puck minicross 49 c.c. Teléfono 230099.

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar entradas a estudiar garantías, no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220733.

**FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A Capiscol Abierto sábados tarde

**VENDO** 850, 30.000 pesetas. Informes: 233677.

**BARRIADA** ILLERA Pedro vende todos los modelos turismo revisados al máximo Facilidades pago Garantizados Telf. 214756

**SEAT** 132-1.800-BU Diesel, de particular a particular, perfecto estado. Tel. 218840.

**VENDO** moto Cota 74, en buen estado. Teléfono 202213.

**VENDO** Seat 133, 850 y 1.200. Telf. 218104.

**VENDO** Mercedes 190 diesel, buen estado, barato. Informes: teléfono 219647.

**CAMIONES** y plataformas ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano S-L Teléfono 225003

**VENDO** furgoneta Savva J-4. Telf. 231145

**OCASION** vendo varios Seat, todos los modelos, Ford Fiesta, Simca 1.200 R-5, AK 400, mínima entrada. Talleres Arnal. Lealtad, 1. 208768

**VENDO** R-12, en buen estado, barato. Teléfono 219647

**SE VENDE** Seat 600-D, en buen estado. Interesados dirigirse a calle Lain Calvo, N.º 17-2.º A.

**VENDO** Mini furgoneta, perfecto estado, ruedas nuevas, seguro 10 meses, letra B, 60.000 pesetas. Telf. 221430. Horas trabajo.

**SE VENDE** 850, buen estado, económico. Llamar tardes de 4 a 9. Teléfono 235399.

**VENDO** 850 especial, especial, Santa Ana, 21. Bar Javi. Telf. 204967.

**VENDO** Seat 132-1.800, letra D, económico y motor 1.800 gasolina, estrenar. Telf. 218991. Llamar 8 tarde en adelante.

**PARTICULAR** vende Seat 600 Telf. 204778.

**PARA** entusiasta del automóvil y personas de gusto refinado, vendo superlujoso Chrysler Mónica, automático, electrónico, aire acondicionado, tapizado en piel y más extras. Teléfono, 210439.

**OCASION** particular, vende Morris 1.100, en buen estado, revisado de todo, muy económico. Garantizado. Teléfono, 210439.



**Automóviles y accesorios**

**VENDO** Simca 1.200, buen estado. Teléfono, 237839.

**HERTZ.** - Alquiler sin conductor Rent a car.

**HERTZ.** - Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ.** - Alquiler aquí, entréguelo allá. Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ.** - Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo

**HERTZ.** - Calle Vitoria, 115. 220616.

**VENDO** descapotable rojo, marca Seat-Espider. Teléfono 208849. (Jesús).

**O CASION** particular vende 131, BU-C. 50.000 Km. Telf. 204178.

**VENDO** 850, buen estado, económico, teléfono 211784.

**SE VENDEN** dos R-12, teléfono 213116.

**Colocaciones**

**NECESITO** contactar con gente relacionada con conocimientos en programación de ordenadores. con perspectivas de trabajo. Interesan niveles medio-alto. Escribir con historial al apartado 2.091 de Burgos

**NECESITO** matrimonio. Explotación ganadera. Informes. Escribir a: Helguero. Vivanco de Mena (Burgos).

**PROPONEMOS** trabajo casero manual direcciones 30.000 mensuales Publirenta (Albora).

**ACOMPANANTE** señora anciana, interna se necesita, con informes y experiencia. Teléfono, 226531. (9,30 a 11 mañana).

**SE NECESITA** manicura con experiencia, peluquería Isabel. Avenida Sanjurjo, N.º 39, bajo. Telf. 220265.

**SE NECESITA** chica fija con informes, responsable, de 20 a 30 años, salidas por la tarde, llamar teléfono 229263. Avda. Cid, 7, 5.º-A.

**SE NECESITA** chica para Madrid. Teléfono 209715.

**SE NECESITA** chica fija, llamar. Telf. 220241, horas comercio.

**NECESITO** asistenta sabiendo cocina, teléfono 203104 de 9 a 12 mañanas.

**SE NECESITA** asistenta. Mara. Almirante Bonifaz, 16.

**OFRECESE** señorita como asistenta unas horas por las mañanas. Llamar de 2 a 5, teléfono 210508.

**OFRECENSE** chicas estudiantes para cualquier tipo de trabajo, experiencia, calle Nuestra Señora Belén, 4, 3.º-D.

**ASISTENTA** de 9 a 2 sabiendo cocina, se necesita en Vitoria 31-1.º.

**SE NECESITA** chica fija. Telf. 226241. Llamar hasta las 6 tarde.

**A MODISTA** o costurera facilitamos arreglos de prendas a domicilio. Garden. Plaza Primo Rivera, 6.

**Compras y ventas**

**ESTANTERIAS** metálicas Dextión, montaje inmediato Ruera Teléfono 220216

**PAJA** picada, 2,25 pesetas kilo en parcelas. Aldeanueva del Monte. (Boceguillas, 7). Teléfono, 311-543047.

**SE VENDE** piedra para chalet. Alfareros, 23, bajo.

**VENDO** 25 pares palomas. Llamar teléfono 207906.

**VENDO** cocina mixta, nueva, económica. Llamar Telf. 218264.

**VENDO** coche y silla niño, cama 1,20; armario y mesilla, Beneditinas San José, 3 4.º-D. Telf. 209155.

**VENDO** libros antiguos y manuscritos siglos XV y XVI, de tema Burgos. Apartado 449, Gerona.

**VENDO** paja de cebada, trigo y centeno, picada o sin picar, empacada. Amador Corral. Trashedo del Tozo.

**VENDO** máquina de coser perfecta, 3.000 pesetas. 228843.

**SE VENDEN** 2 cubiertas de restaurante, vajilla, una cafetera Faema de tres mandos y bebida de varias marcas. Llamar al teléfono 212089, de 10 a 1 del mediodía.

**VENDO** registradora nueva «Sweda» Teléfono 206639, 10 a 12, tardes 5 a 7 (laborables).

**Enseñanzas**

**IDIOMAS**, cursos intensivos, dos horas diarias en grupos reducidos. Precio especial verano. Inlingua Idiomas. Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 206851

**PROFESORA** de EGB daría clases de EGB y Graduado. Tel. 220957.

**MAESTRA** y licenciada, experiencia, dan clases particulares. Teléfono 226903.

**SELECTIVIDAD**, única en Burgos. Comentario de Texto. Conferencia, Lengua, Filosofía. Opativas de Letras y Ciencias. «Paraninfo». Vitoria, 19, 4.º. Teléfono 226075.

**ACADEMIA** Centro Graduado escolar, EGB, BUP, COU, Ciencias, Letras, Escuela Técnica, Idiomas. Lain Calvo, 4, Concepción, 28.

**ACADEMIA** Centro. Formación profesional, Cálculo, Contabilidad oficinas Bancos, Cajas Ahorros, Ciencias Empresariales, Taquimecanografía, Oposiciones. **FILOLOGA**, da clases de francés. Telf. 219864.

**ACADEMIA** de las Artes, clases de verano de guitarra, dibujo y pintura. San Juan, 20, teléfono 209893.

**LICENCIADOS**, dan clases de Física, Química y Matemáticas. Teléfonos 221817, 201161.

**LICENCIADO** en inglés, Proficiencia English, experiencia, da clases particulares, precio económico, grupos pequeños. Telf. 208883.

**LICENCIADA** de latín, griego y EGB. Avenida Cid, 57-2.º izquierda.

**LICENCIADOS** Químicas y Biológicas, dan clases Ciencias, Químicas, Física y Matemáticas, EGB y BUP. Teléfono 225287.

**FRANCES**, Latín, por licenciada, experiencia, individual y grupos reducidos. 215172.

**FISICA**, Química, Matemáticas por Licenciada. 215172.

**SE DAN** clases de EGB y BUP. Teléfono 215920

**CLASES** particulares de Francés y Árabe a todos los niveles. Teléfono, 232959.

**CLASES** particulares, Matemáticas, Física, EGB, BUP. Experiencia, buenos resultados. Vígono, 69, 11.º. Teléfono, 228092.

**LICENCIADA** en Fisicás, da clases de Matemáticas, Física y Químicas de EGB, BUP y COU. Teléfono 224035.

**PROFESORA** de EGB da clases particulares. Telf. 203224.

**SE DAN** clases de EGB; BUP; COU; teléfono 222738.

**FISICO** da clases de Física y Matemáticas, teléfono 234297.

**LICENCIADO** en Filología Inglesa, da clases particulares de inglés, teléfono 201063.

**SEÑORITA** titulada daría clase de inglés. Teléfono 221101.

**LATIN**, BUP, COU. Teléfono 211036.

**LICENCIADA** Químicas, da clases, Matemáticas, Física y Química. Teléfono 202802.

**GRIEGO**, Latín de B.U.P., C.O.U., y Facultad. Clases particulares, comienzo 3 Agosto. Información 234981 (Valladolid), 2-8.º D.

**SE DAN** clases de Matemáticas y Física de COU, y de Física de 1.º de Carrera, teléfono 232109.

**LICENCIADA** da clases Matemáticas, Física, Química, cualquier nivel. Telf. 203946.

**FRANCES** nativo diplomado, clases grupo y particulares todos niveles, teléfono 239368.

**SOLFEO** necesito profesor cuarto curso. Teléfono 209997.

**DOY** clases de francés, EGB, recuperaciones. Teléfono 224123.

**CERAMICA**, se dan clases, mes de Agosto. Informes: Telf. 209372.

**PROFESORA** EGB, da clases particulares, todos niveles. Telf. 226704, General Dávila, 29, 6.º izquierda.

**UNIVERSITARIA** da clases Física, Matemáticas, EGB, BUP. Teléfono 220519.

**UNIVERSITARIO** da clases de Matemáticas y Química. Telf. 226469.

**SE OFRECE** estudiante de BUP, para dar clases a EGB, en Agosto. Telf. 215296.

**LICENCIADO** da clases, Matemáticas, Física y Química, BUP, COU y primeros cursos de carrera. Telf. 234080.

**PROFESORA** imparte clases particulares. Informes: Telfs. 212202 ó 215889.

**PROFESORA** prepara recuperaciones EGB a domicilio, experiencia. Teléfono 204766.

**PROFESORA** da clases de EGB, francés e inglés, económico. Teléfono 202172.

**DESCRIPTIVA**, dibujo geométrico, se dan clases particulares. Informes: Telf. 219688.

**CHICA** estudiante Magisterio, daría clases EGB y 1.º BUP. 209597.

**PROFESORA** da clases de EGB y BUP, económico. Telf. 206841 (de 11-3).

**Fincas**

**DE LA FUENTE.** - Extraordinario piso en calle San Agustín. 5 habitaciones con amplio salón, cocina recién amueblada completa y demás muebles, servicios centrales, trastero. ¡Véalo y se convencerá! Sa. Pablo. 12-C 6.º

**DE LA FUENTE.** - Piso de 135 m.º en Paseo de la Isla. ¡muchas mejoras! ¡mejorable orientación, servicios centrales, trastero 18 m.º garaje opcional! ¡Véalo! San Pablo. 12-C

**DE LA FUENTE.** - ¡Gran oportunidad! Vendo en calle Lezión Española piso 5 habitaciones calefacción central, soleado trastero grande 3.550.000 pesetas S Pablo 12-C

**DE LA FUENTE.** - Vende locales diversas superficies, estratégicamente situados en San Pablo General Mola Santa Clara, Grandmontaene, Eladio Perlado, etc.

**DE LA FUENTE**, vende piso exterior, 5 habitaciones, terraza. Mínima comunidad. Zona Vadillos. ¡Económico! Calle San Pablo, 12 C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** Urge vender quinto piso. Eladio Perlado. Cinco habitaciones, dos baños, Cocina amueblada. Garaje, trastero. ¡Gran oportunidad! Calle San Pablo, 12, C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** - Pisos 4 habitaciones, carretera Logroño, 2.500.000 pesetas.

**DE LA FUENTE.** - Apartamento en calle Petronila Casado, Inmejorable construcción, cocina amueblada lujo, plaza garaje, servicios centrales. Calle San Pablo, 12-C. 6.º C.

**DE LA FUENTE** Varios pisos de lujo, garaje-trastero. Cooperativas cuarteles Villa Pilar, calle San Pablo 12 C 6.º-C.

**DE LA FUENTE** pisos de Protección Oficial en Alfareros de cinco habitaciones con garaje.

**DE LA FUENTE** local 57 metros cuadrados instalado para cualquier negocio. Gamonal ¡Consúltenos!

**DE LA FUENTE** bodega en explotación 45 metros cuadrados y local de 21 metros cuadrados independientes, en Nueva Urbanización, calle San Pablo 12 C 6.º-C.

**DE LA FUENTE** pisos Protección Oficial en Eladio Perlado, Casa La Vega, calle San Pablo 12 C 6.º-C.

**PISO** céntrico 120 metros cuadrados, excelentes vistas, orientación Sur Servicios centrales Teléfono 224005

**PISO** de lujo 6 habitaciones todos los servicios, residencial cuarteles, vendo barato. Santos. Calle Julio Sáez Hoya 8. 6.º

**LOCAL** pequeño en Pasaje México de Avenida Cid, arriendo, precio muy interesante Santos

**LOCAL** de 40 m.º previsto para ultramarinos en Pasaje México arriendo Santos.

**NAVE** de 4.500 m.º en dos plantas con parking amplísimo en primerísima línea de carretera nacional, vendo a precio inferior costo. Santos. Calle Julio Sáez Hoya 8. 6.º

**SANTOS.** - Oportunidad, vendo pisos, apartamentos y estudios en C/ Clunia, buenas alturas, veálos. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo piso económico en C/ Melchor Prieto, 4 habitaciones, sin gastos comunidad. Otro en Edificio San Roque (Avda. Yagüe) con servicios centrales, 2.200.000. Amplios exteriores. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Excelentes pisos en Plaza Logroño, contraventanas, 5 habitaciones, calefacción individual, altura 5.º, infórmese en Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Piso 150 m.º totalmente reformado en Sagrada Familia exteriores, altura 4.º, 6 habitaciones, precio interesante. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo piso a estrenar en C/ Vitoria 29, alturas a elegir, 97 m.º, materiales 1.ª calidad, cocina amueblada, facilidades pago. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SE VENDE** piso, tres habitaciones, salón y cocina. Camino del Polvorín, 4-2.º C.

**SANTOS.** - Piso amplio, económico, en Carretera de Arcos, altura 6.º, con o sin garaje, buen precio. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo piso en C/ Madrid, 4 habitaciones, calefacción central desde 900.000 entrada, exterior Julio Sáez de la Hoya 8-6.º

**SANTOS.** - Pisos a estrenar de lujo en Avda. General Yagüe y esquina C/ Soria con o sin garaje, varias superficies, facilidades Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo piso amplio en San Pedro Cardena, 4 habitaciones, 2 trasteros, económico Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo piso de lujo junto a 1/2 Audiencia, 150 m.º, con plaza garaje, infórmese Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo pisos a estrenar, en Gamonal (G-9) y C/ Real, otros seminuevos San Cristóbal, Barriada Urbecasa, distintas superficies y precios, informe Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo local a su medida de 22 m.º, en parcelas cuarteles, con fachada C/ Vitoria, propio cualquier actividad. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo plazas de garaje en Avda. General Yagüe, distintas superficies aptas cualquier vehículo, precios interesantes, facilidades. Telf. 228754

**SANTOS.** - Locales comerciales en P-3, Calzadas, edificios Gasset, General Mola, Luis Alberdi, Lavaderos, Barriada Inugara, Santiago, Carretera Logroño, superficies distintas

**SANTOS.** - Piso de ocasión, en C/ San Nicolás, entrada 900.000, resto hipoteca, servicios centrales. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo oficinas propias profesionales desde 20 m.º, estudiamos su fórmula de pago situación inmejorable. Informe. Teléfono 228754.

**SANTOS**, vendió plaza garaje en la calle Concepción. Precio económico. Julio Sáez de la Hoya, 8. 6.º

**SANTOS.** - Piso amplio en Julio Sáez de la Hoya, amueblado, seminuevo altura 5.º, servicios centrales Teléfono 228754.

**SANTOS.** - Vendo piso lujo, Reyes Católicos, 150 m.º, con ático de 45 m.º. Soleado, Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**ESTUDIOS** muy bien amueblados centro Torremolinos. Última planta Vistas al mar Diez metros de la playa, Administraciones Alvarez. Hoyo 12 1.º B Torremolinos. Teléfono: 952-387749

**SE VENDEN** extraordinarios pisos de Protección Oficial en el Polígono G-9 (Gamonal) prolongación de calle Santiago construcción de lujo, cuatro habitaciones, salón calefacción y agua caliente centrales Próxima entrega Véanlos en obra y se convencerán Informes: teléfono 226201

**CENTRQUISIMAS** Casas libre, otras con buenos negocios; plaza Santo Domingo Guzmán, Plaza Mayor San Lorenzo, Santander ¡Consúltenos! Prigo.

**SE VENDE** piso, calefacción individual, Santiago 104-1.º-B.

**VENDO** piso calle Madrid número 35, 3.º-C, servicios centrales, soleado, exterior. Verlo de 5 a 7 (excepto sábados y domingos).

**INVERSIONISTAS** Locales 117, 60, 50, 30 metros, piso encima. Adecuado Bancos, Cajas de Ahorro, comercios. Mucho tránsito. Prigo.

**ATENCION** Productivo negocio; chaflán. Ideal Bancos, Cajas de Ahorro, 525 metros. Zona plaza Vega. Prigo.

**ALMACENISTAS** Planta y entreplanta 180 metros. Propio cantina, despacho vinos, tienda. Exento Amplios pagos. Entrada mínima. Prigo.

**PANADEROS** Pasteros. Locales 30, 40, 100 metros. Zona Fuenteciñillas. Infórmese. Prigo.

**ALTO** Mesoneros. Gran mesón. Completamente instalado. Estrenar. Cercanía Catedral. Tomaría parte pago fincas rústicas, pisos. Prigo.

**PELUQUEROS** Amplia entreplanta, exento, frente Banco España ¡Véanla! Prigo.

**VENDO** piso económico, Paseo Isla, n.º 6. Telf. 206217.

**PISOS** nuevos, céntricos de 3 y 4 habitaciones, cocina y baño. Calefacción central. Edificio número 9 de la calle Concepción, junto a Iglesia de San Cosme. Visitelos de lunes a viernes, de 4 a 5 de la tarde. Facilidades de pago. Más información: Avenida del Cid, 3, 3.º-A. Teléfono 207340.

**LOCALES** céntricos, 50, 70, 125 metros cuadrados, con o sin parte proporcional de sótano. Situación inmediata a calle Madrid y Plaza Vega. Precio interesantísimo con facilidades. Informes: Avenida del Cid, 3 3.º-A. Teléfono, 207340

**EYES** Católicos de 10.º G, Edificio Estudio, vendo apartamento y piso mediano contiguos con plazas garaje, laborables tardes.

**SE VENDE** piso, Santa Cruz, 27. Información portaría

**VENDO** piso. Teléfono 207678

**POR** urgente traslado, vendo piso nuevo, amueblado, grande, exterior y soleado, con plaza de garaje. Calle Vitoria, 160. 6.º-A Telf. 210947.

**SE VENDE** piso, calefacción individual. Informes calle Calvario, número 12. 2.º.

**VENDO** piso céntrico, teléfono 201334 (Llamar de 1 a 4).

**SE VENDE** terreno en Noja (Santander), total o parcelado. Teléfono 942-630072.

**SE VENDE** buhardilla Informes 206902.

**SE VENDE** plaza de garaje con portonera individual de 40 metros cuadrados, plaza San Bruno, entre n.º 8 y 9, muy económica. Sebastián Díez. Zael.

**VENDO** piso a estrenar 160 metros cuadrados, garaje, Reyes Católicos, 200550

**SE VENDE** piso plaza Francisco Sarmiento, 3 Telf 221396.

**SE VENDE** piso San Agustín. Telfs. 214398 y 207735.

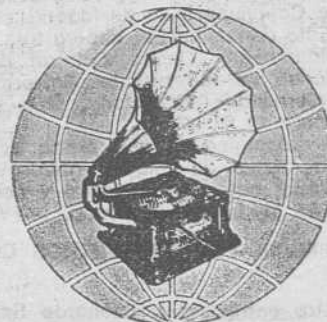
**CARRETERA** poza, vendo piso, cuatro habitaciones. Telf. 223840.

**SE VENDE** piso Mil Viviendas, llamar al teléfono 236620.

**LOS SABADOS**  
Dedicado a la JUVENTUD

**Mundo joven**

Mundo joven



Mundo joven

**vanaf opunw**

Páginas especiales en Diario de Burgos



## Finca

«GARCIFUENTES». — Local en Gamonal 70 metros cuadrados, propio para bar, situación comercialísima, Polígono G-9, grandes facilidades de pago. Consulte sin compromiso. Plaza Alonso Martínez, 7-A.

«GARCIFUENTES». — Ocasión, piso calle Santiago, amplio, 4, salón, 2 baños, soleado, garaje, protección oficial.

«GARCIFUENTES». — Piso avenida Eladio Perlado, 3, salón, exterior, soleado, estrenar, garaje.

«GARCIFUENTES». — Piso, 3-34, 3, salón, 2 baños, 127 m<sup>2</sup> exterior.

«GARCIFUENTES». — Llame al teléfono 202314 será Vd. bien atendido para cualquier información.

«GARCIFUENTES». — Piso calle Vitoria, 183, 3, salón, exterior, soleado.

«GARCIFUENTES». — Locales comerciales Gamonal, varias superficies, consulte. Alonso Martínez, 7-A, 2.º, 202314.

PISO Reyes Católicos, 5 habitaciones, dos salones, armarios empotrados, garaje. Informa: Agente de la Propiedad, «Garcifuentes», 202314.

«GARCIFUENTES». — Piso, Fuentecillas, dos, salón, inmejorables condiciones, buen precio.

«GARCIFUENTES». — Piso barato en San Francisco, 2, salón.

«GARCIFUENTES». — Agente de la Propiedad. Vendo piso 5.º Reyes Católicos. Tres, salón, exterior, servicios centrales, inmejorables condiciones.

«GARCIFUENTES». — Emperador, 2, salón, estrenar precio ocasión.

«GARCIFUENTES». — Vendo apartamentos céntricos una o dos y salón. 202314

«GARCIFUENTES». — Local, Alfarcos, 150 y 300 m<sup>2</sup>, muy comerciales. Venta u opción compra.

«GARCIFUENTES». — Local céntrico, 100 m<sup>2</sup>, traspaso, Calle Paloma, 802314.

«GARCIFUENTES». — Agente de la Propiedad. Vendo piso Villa Pilar, 5, salón, 3 baños. Plaza Alonso Martínez, 7.º A, 2.º, 202314.

URGE vender piso cooperativa Cuarteles, llamar, teléfonos 209060. Mañanas 10-12.

SE VENDE piso, cinco habitaciones, baño, servicio, cocina y terraza, todo exterior, calefacción central, próximo Residencia Sanitaria. Tels. 227323 y 22953.

VENDO piso, cuatro habitaciones, dos baños, hall, salón, magníficas vistas, todo exterior, servicios centrales. Paseo Isla, 10 10.º B. 209095.

VENDO piso, 4 habitaciones, 2 baños, hall, salón, magníficas vistas, todo exterior, agua y calefacción central. Paseo Isla, 10-10.º B. 209095.

SE VENDE un piso en zona Gamonal. Llamar Telf. 227395.

VENDO apartamento en Costa Cantábrica, 40 m<sup>2</sup> sin gastos comunidad, inversión garantizada. Informes, esta Administración.

COMPRARIA piso General Mola o adyacentes, Teléfono, 202317. (A partir 3 tarde).

BARRIADA Inugara piso amueblado, sin gastos, 2.000.000. Albillos, Espolón, 22.

MARTINEZ Varea gran piso, servicios centrales, 3.500.000. Albillos, Espolón, 22.

LEGION Española San Agustín, pisos 4 y salón, centralizados, ocasión. Albillos, Espolón, 22.

REYES Católicos gran piso, amplio, centralizado, 4.300.000. Facilidades. Albillos, Espolón, 22.

PROXIMA capital vendo finca 2.000 metros cercada, con edificios vivienda, garaje, bodega. Ideal fines semana y veraneo. Albillos, Espolón, 22.

PISOS avenida Cid, cocina amueblada, servicios centrales, ocupación Septiembre. Bernabé, Espolón, 22. Agosto cerrado tardes.

APARTAMENTO nuevo céntrico, salón, dos habitaciones, servicios centrales. Bernabé, Espolón, 22. Agosto cerrado tardes.

PISOS Rey Don Pedro totalmente reformados, calefacción individual, cocina amueblada, mínimos gastos comunidad. Bernabé, Espolón, 22. Agosto cerrado tardes.

LOCALES comerciales, industriales y para almacén, desde 15 metros cuadrados en varias calles. Bernabé, Espolón 22, Agosto cerrado tardes.

PISO céntrico para reformar 80 metros cuadrados 1.200.000. Bernabé, Espolón, 22. Agosto cerrado tardes.

PARTICULAR vendo piso 5 habitaciones, calefacción central 3.850.000 junto al Parque Bomberos. Teléfono 203699.

BRIVIESCA; cafetería Niza se vende; sitio céntrico; llamar. Telf. 590167

PARTICULAR, vendo piso muy céntrico. Teléfono 201086.

PARTICULAR vende piso en Alhóndiga, 13, 3.º. Telf. 225387.

SE VENDE por traslado piso en zona, General Vigón. Magnífico precio. Informa de lunes a viernes, teléfono 225653. De 9 a 10 y de 1 a 2.

SE VENDE piso, bien situado, céntrico. Informes: teléfono 225082.

PARTICULAR vende piso, San Lesmes, 18, salón comedor, 4 habitaciones, baño y aseo, agua y calefacción central. Teléfono 201712.

SE VENDE plaza garaje, amplia, en calle Hospital Militar, con Concepción. Precio económico. Telf. 217160. y tenero, si éfono

VENDO piso. Teléfono 205920.

VENDO piso, calle Madrid, N.º 12, 2.º izquierda (de 9 a 11 mañana).

VENDO casa con pajar y terreno, a pocos kilómetros de Burgos. Teléfono 214999.

PRIGO. — Agentes Propiedad: Moneda, 13; Vitoria, 184 (Gamonal). Siempre a su servicio.

PRIGO. — 2.637. Sombrerera: Semi-nuevo, cuatro dormitorios, salón, calefacción. Exterior. Soleado.

PRIGO. — 2.644. Barrantes: Apartamento amueblado, sol tardes. 500.000 entrada. Exterior.

PRIGO. — 2.397. Eladio Perlado: tres dormitorios, salón, cocina amueblada. Exterior.

PRIGO. — 2.750. Francisco Grandmontagne: Armarios empotrados, amueblado, calefacción individual, parquet.

PRIGO. — 2.670. Eladio Perlado: muy económico. Calefacción, cocina amueblada, mínimos gastos.

PRIGO. — 2.664. Avenida Vena: Dos habitaciones, servicios centrales, soleado, exterior.

PRIGO. — 2.677. Francisco Grandmontagne: Totalmente exterior, calefacción, dos terrazas. Infórmese.

PRIGO. — 70: Centrísima vivienda, cinco habitaciones, calefacción individual. Exterior.

PRIGO. — 2.657. Vitoria: Quinto piso, muy económico, calefacción, totalmente exterior.

PRIGO. — 1.309. Avila: tres dormitorios, salón, calefacción individual, exterior. Infórmese.

PRIGO. — 165. Magnífica finca Villariego. 3.000 m<sup>2</sup>, precio módico. Infórmese.

PRIGO. — 2.601. Alhóndiga: tres dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción. Soleado.

PRIGO. — 1.779. Diversas fincas, Quintanilla Vivar. Precio inmejorable. Varias superficies.

PRIGO. — 1.872. Francisco Sarmiento: cuatro dormitorios, salón, suelos parquet. Económico.

PRIGO. — 18. Chalet Poza Sal: Dos plantas, jardín, perfecto estado.

PRIGO. — 1.184. Carretera Arcos: Tres dormitorios, salón, calefacción individual. Infórmese.

PRIGO. — 2.329. Vitoria: Excelente altura, servicios centrales, exterior. Cocina alicatada.

PRIGO. — 2.447. Apartamentos céntricos, estrenar, calefacción individual. Exteriores. Infórmese.

PRIGO. — 2.427. Local Petronila Casado: 40 metros cuadrados, agua, luz, aseo.

VENDO piso. 5 habitaciones 2 cuartos de baño y cocina servicios centrales. condiciones de pago a convenir zona Avenida Casa la Vega. Informes: Teléfono 223099

PISOS chalets, casas, solares y fincas en Villarcayo Nave Polígono Argales, solares y fincas en Valladolid. Teléfonos 983/770485 983/770982

VENDO piso, Avda. Vena, 4, salón, 2 baños, todo exterior. Teléfono 215725.

VENDO caballos de montura. Teléfono (94) 4122121.

## Finca Rústicas

VENDO casa vieja en Santa María del Campo. Informes: Plaza Vega, 27-2.º derecha.

VENDO casa amplia y dos parcelas, huerta, Los Ausines, primer barrio (frente iglesia). Preguntar Elena Estrada (Los Ausines).

SE VENDE Tenada de dos plantas, fue vivienda antigua, luz y agua próxima, metros 260, a 23 kilómetros. Teléfono 217160.

SE VENDE finca, de 800 m<sup>2</sup>, junto al río, camino del Soto, término Villaquirán. Teléfonos 218842, 231272.

## Ganados y aperos

VENDO «Ebro 160» y sembradora de 17 rejas, en buen estado. Agapito. Valbonilla.

AGRICULTOR: Recambios de cosechadoras y empacadoras Clayson, John Deere, Claas, Braund, Ballet y otras, en Talleres Aliende. Santo Domingo. Telf. 340154.

SE VENDE tractor Barreiros R-545 seminuevo. Talleres Cacho, Melgar de Fernamental. Teléfono, 372269.

SE VENDEN caballos enanos. Razón, 201471.

VENDO siete terneros pasteros. Daniel Franco. Melgar de Fernamental.

SE VENDE cosechadora BRAUD 3-10 de corte con 1.300 horas a toda prueba. Daria facilidades, teléfono (983) 590145 (Valladolid), Angel Estavillo.

SE VENDE trilladora Ajuria, T-80. Eusebio Palacios. Medinilla de la Dehesa.

COMPRO o cambio tractor por cosecha de cereales. Carretera los Pisones. El Candil.

TRACTORES usados y revisados «Sames», «Zetor», «Barreiros» «Ebro» y Jhon Deere. Pedro Gómez García. Carretera Madrid. Km. 234.

## Huéspedes

DOY pensión completa o alquiler habitaciones. Temporada verano. Calle Madrid, 10, 6.º Dr.

PENSION completa o dormir, Martín Antolínez, 12, 3.º-A.

DOY pensión completa o sólo dormir. General Mola, 29, 2.º.

CAMAS sólo dormir. Alfonso X el Sabio, 3, 1.º-A (Desde las 6).

SE DAN camas dormir o derecho cocina a señoritas, económico, Berengüela 4, 1.º-D.

ALQUILO habitación con dos camas, teléfono 223438.

PENSION completa, económica, camas 200 pesetas. Telf. 208035.

CEDO cama sólo dormir, calle Francisco Sarmiento 3, 4.º derecha. Llamar al teléfono 224687.

SE ALQUILA habitación dos camas, calle San Juan Ortega, 18, 3.º-B.

## Pérdidas

PERDIDA cachorro camino Cortes, teléfono 210875.

## Televisores

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

RADIO T.V. Carlos, reparación televisores. Antenas colectivas e individuales. Telf. 217579.

## Traspasos

JOYEROS pasteleros, loteros. Local barato, plaza Santo Domingo Guzmán. Prigo, Moneda 13.

TRASPASO local, instalado, 70 m<sup>2</sup> y altillo, muy céntrico. Paloma, 4. Teléfono 204286

VENDO o traspaso Mesón-Restaurante. Informes, teléfono 209022.

PRIGO. — 2.840. Plaza Abastos: 12 m<sup>2</sup>, instalado, agua, luz. Infórmese: Moneda, 13.

PRIGO. — 2.815. Panadería: 19 m<sup>2</sup>, baja renta, instalado. Infórmese.

## Varios

REPARO puertas, ventanas aluminio, hierro a domicilio. Teléfonos 214290 y 200321

CALENTADORES cocinas de gas butano reparación a domicilio. Teléfono 210616.

CREDITOS, resolvemos su préstamo personal en 24 horas. Telfs. 230654 ó 230888

VENDO camión Ebro E-60, con tarjeta comercial y porte asegurado parte del mes. Relacionado con negocio ganadero. Ofertas por escrito al Sr. Llama Nagarro (Arco del Pilar, N.º 2-5.º derecha).

SE OFRECEN pintores responsables. Presupuestos sin compromiso. Telf. 206789.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107

ALUMINIOS La Burbaba, fábrica de persianas, contraventanas, cierre de terrazas, oficinas, etc. Briviesca, 591026

RETEJAMOS tejados, colocamos canchales nuevos y reparamos y hacemos toda clase de trabajos de albañilería y fontanería. Tel. 220070.

EMITIMOS toda clase de avales ante entidades y organismos públicos. Teléfonos 230654 ó 230888.

OFRECESE electricista a domicilio, trabajos y reparaciones, llamar teléfonos 210587, 224786.

SI DISPONE de coche o furgoneta y unas horas libres (o es usted autoventa o repartidor de artículos alimentación, limpieza, etc.). ¡Gane dinero vendiendo bolsas de plástico! Escriba al apartado 313. Gijón. Referencia «Fábrica Bolsas».

¿DESEA casarse, rehacer su vida? «C.R.C.» resuelve su problema. Apartado 28.025. Madrid.

LA OCASION. — Máquinas de coser. Extensa gama en máquinas domésticas, automáticas, muebles y motores. Reparaciones a domicilio de todas las marcas. Almirante Valdés, esquina Avda. del Cid, 19.

VILLAHOZ, Hermanos, S. L. Pintado de naves y garajes a pistola, servicio rápido. 214310, 222628.

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — La programación de hoy contiene varias novedades. Para empezar esta noche se emitirá el habitual largometraje, sino nuevas imágenes de la XIX edición del festival folklórico de los Pirineos, que contará con la intervención de grupos de los cinco continentes y que será comentado por Maruja Callaved.

Hay, también, dos nuevos programas y la ausencia de «Rafferty» en la segunda cadena debido a la retransmisión desde Atenas de la Copa de Europa de atletismo. Por otra parte, «Aplauso» continúa con la celebración de su tercer aniversario, y, por esa magia del cine, la tripulación del «Princesa» —de «Vacaciones en el mar»— nos dice que estamos en Navidad.

## NUEVOS PROGRAMAS

Durante seis semanas consecutivas, estará en pantalla de dos a dos y media de la tarde, el programa informativo «Página del sábado», que viene a sustituir a «Parlamento». El primer tema que abordará este nuevo espacio será «La contaminación en las playas», filmado en nuestras costas.

El segundo estreno del día es en UHF. «La víspera de nuestro tiempo» se toma unas vacaciones y en su lugar se emitirá «Sombras de reneo». Serie de la Thames Televisión sobre narraciones cortas de Graham Greene.

Esta serie, que estará en pantalla durante todo el mes de Agosto, comienza con la película titulada «Agen-

te doble», y en ella veremos, aunque de modo un tanto fugaz a Orson Welles y John Gielgud.

«APLAUSO» Si la semana pasada «Aplauso» estuvo dedicado al fenómeno «fans», hoy se ocupará de la llamada «Música disco».

A lo largo del programa actuarán Cherry Lane, Viola Wills, Judy Cheeks, Amii Stewart, The Three Degrees, Ritchie Family, Four Tops The Jackson, Billy Preston y Linda Clifford.

Y como fin de fiesta, Diana Ross. Según declaraciones recientes de José Luis Urbarri, se trata de un video en directo de una actuación de la cantante de color en Las Vegas.

## INFORME SEMANAL

«Informe semanal» ha elaborado estos cuatro reportajes: «William Wñlers», «El lobo»; «El crimen de los Galindos»; «El congreso del PCE» y «Las mil y una bodas del siglo».

## CINE

Como decíamos al principio de la crónica, esta noche no se emitirá el habitual largometraje de la noche de los sábados, así que los aficionados al cine tendrán que conformarse con «Primera sesión».

Aquí están, una vez más, Stan Laurel y Oliver Hardy, con una película que no ofrece demasiado interés y carece de originalidad «Estudiantes de Oxford», rodada en 1940.

El programa se complementa con el cortometraje «El que con niños se acuesta». Basado en el argumento de Leo Mac Carey y es, al contrario que el largometraje, una de las mejores obras de la pareja.

## IMAGENES

Estos son los reportajes elaborados por el equipo de «Imágenes» que estarán esta noche en pantalla:

—Exposición conjunta de Manolo Dímas, Patricia Gadea y Juan Ugáide en la Galería Ovidio de Madrid.

—Exposición del pintor Santiago Serrano en el Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid.

—«Bienal». Esta denominación abarca tres exposiciones: Galería Montenegro, Centro Cultural de la Villa de Madrid y local; de los artistas Balxeras, Benedi, Bermejo, Cruz Hernández, Domiciano, Mon Montoya y Sánchez Calderón.

—Exposición antológica de José María Ucelay en el Museo de Bellas Artes de Bilbao. Intervienen Kosme María de Barañano, autor del catálogo y Leopoldo Zugaza, miembro de la Junta del museo.

## LEONARDO SCIASCIA EN «ENCUENTROS CON LAS LETRAS»

Antonio Castro entrevista a Leonardo Sciascia, del partido radical italiano, que va siguiendo paso a paso, la obra literaria del escritor siciliano, con imágenes filmadas en Roma.

Esta entrevista, de casi cincuenta minutos de duración, se interrumpe de vez en cuando por la conversación que mantienen en el estudio Carlos Vélez y Esther Benites con Ana Goldar, traductora al castellano de las principales obras de Sciascia: «El mar de color de vino», «El archivo de Egipto» «Cándido o un sueño siciliano», etc.

ALVARO FEITO



**RADIO - TV**

**Radio Popular**

FM/95,4 Mc.

SABADO, 1.º DE AGOSTO DE 1981.

- 14.00 Apertura.
- 14.01 Popular-1. (F. Portillo).
- 15.00 Popular-2. (J. Aréchaga).
- 16.00 Popular-3. (C. J. Crespo).
- 17.00 «La Rúleta» (Marta Barriuso).
- 18.00 «Serpiente de verano». (C. J. Crespo).
- 19.00 En directo.
- 19.30 «Música viva».
- 20.00 «Contraexplosión». (A. Labarga).
- 21.00 «Nota de color». (Francho).
- 22.00 Boletín Informativo R. N. E.
- 22.15 «Club de Jazz». (F. Portillo).
- 23.00 «Traseras rock». (Paco Alcántara).
- 00.00 Despedida. Índice. Cierre.

**Radio Juventud**

RADIOCADENA ESPAÑOLA

EMISORA DE BURGOS

Pauta de programación — Sábado, 1.º Agosto de 1981

- 7.00 Apertura. «Buenos días, Burgos». (Informativo-musical).
- 8.30 Radiocadena. Noticias 8.30. (30 minutos).
- 9.00 «En español».
- 9.30 «De costa a costa». (Música iberoamericana).
- 10.00 «Nuestro diario». (Informativo local).
- 11.20 «Ronda de avisos». (Al servicio del oyente).
- 12.00 Angelus. (Continúa «Ronda de avisos», hasta las 12.20).
- 12.30 El fabuloso mundo del disco.
- 13.00 «Radiocadena regional». (Informativo).
- 13.15 Discos dedicados.
- 14.30 Radiocadena, noticias 14.30. (30 minutos).
- 15.00 «Club millonarios».
- 16.00 Espacio infantil.
- 17.00 Actualidad del disco.
- 17.30 «Mundo camp».
- 17.30 Mundo camp.
- 18.00 «Visita de un punto». (Comentario religioso).
- 18.20 Orquestas en la tarde.
- 19.00 Peregrinos de las estrellas.
- 20.00 Avance informativo, local. (30 minutos).
- 20.30 Radiocadena, noticias 20.30. (30 minutos).
- 21.00 La zarzuela.
- 22.00 Radiochequeo a un tema de actualidad.
- 22.30 Resumen informativo. (Local).
- 23.00 Nocturno.
- 00.00 Cierre.

**Televisión Española**

- |               |       |                                      |
|---------------|-------|--------------------------------------|
| <b>SABADO</b> | 3,28  | Apertura y presentación.             |
| 11,45         | 3,30  | Carta de ajuste.                     |
| 11,57         | 4,30  | Apertura y presentación.             |
|               | 4,45  | Retransmisión deportiva.             |
| 12,00         |       | Sabadabada.                          |
| 1,00          | 7,30  | Concierto.                           |
| 2,00          | 7,50  | Informativo.                         |
| 3,30          | 20,00 | Los Picapiedra.                      |
| 4,00          |       | Primera sesión.                      |
| 5,40          | 20,00 | Dibujos animados.                    |
| 6,00          |       | Aplauso.                             |
| 7,40          | 22,35 | Vacaciones en el mar.                |
|               | 11,30 | Despedida y cierre.                  |
| 8,30          |       | El botánico.                         |
| 9,00          |       | Noticias.                            |
| 9,20          |       | Informe semanal.                     |
| 10,05         |       | Festival folklórico de los Pirineos. |
| 12,00         |       | Despedida y cierre.                  |
| <b>UHF</b>    |       |                                      |
| 3,15          |       | Carta de ajuste.                     |

**Emerson**

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO-MOTO

COOPERATIVA VIVIENDA JARDINES DE VILLA PILAR

VENDE

LOCALES COMERCIALES

- Y -

PLAZAS DE GARAJE

en Urbanización Antiguos Cuarteles, Parcela N.º 2 Jardines «Villa Pilar»

Interesados: llamar al teléfono 20 24 58

Preguntar por: SR. MIGUEL

**AGENDA**

**Santoral**

**SANTOS DE HOY.** — SS. Alfonso M.º de Ligorio, Arcadio, Bandarido, Eleazar, Exuperio, Etelwaldo y Eusebio, obs.; Félix de Gerona, Almeda, Bono, Pedro, Domiciano, Rufo y Menandro, Justino, Friardo y Secundino, Felipe y eros. mrs.; Esperanza v. y mr.; Rubén (=Rubi) monje.  
Misa: De San Alfonso (M. O.).

**SANTOS DE MAÑANA.** — Nuestra Señora de los Angeles. — Ss. Eusebio de Verceil, ob.; Esteban, P.; Máximo, Auspicio, Betario, Celestino, Eufronio, Pedro de Osmá, obs.; Catalina, Teódota, Evodio, Rutilio, mrs.; Bto. Pedro Fabro.  
Misa del domingo.

**Registro civil**

**Nacimientos.** — Israel Prieto y Gadea, Patricia Prieto y Gadea, Yohara Elanco y Merinero, Francisco Javier Sanz y Sanmartín, David Rodríguez y Carrancho, Rubén García y Santamaría, Juan Bautista Fernández y Zambrano, Patricia Hernández y Vegas, Javier Lobo y Casanova, María Cristina López y Marín, Ana Cuadrado y Vicente, José Ignacio Sabater y Azcona, Patricia Pascual y Chocero, Verónica Gallo y Subiñas.

**Defunciones.** — Teodoro Navarro y Santos, de Fuentecén, 85 años; Consuelo Furelos y Varela, de Santiago de Compostela, 84 años; Antolin Herrero y Sancho, de Nebreda, 74 años; Mariano Franco García, de Burgos, 74 años.

**Cupón - pro - ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 248 y con 625 pesetas todos los números terminados en 48.

Cupón pro ciegos  
**N.º 248**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
muebles **evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
58, 58, 60, 62

**Farmacias**

Hoy, prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche:

Atienza, Laín Calvo, 19; S. Sagredo, Barriada de la Inmaculada, H-1 (Gamonal) y De Abajo, Villarcayo, 10.

**SERVICIO DE URGENCIA.** De once de la noche a nueve y media de la mañana, S. Sagredo, Barriada de la

Inmaculada, H-1 (Gamonal) y De Abajo, Villarcayo, 10.

**MAÑANA, DOMINGO**

**SERVICIO DE GUARDIA.** Camarero, Moneda, 14; Rey, Carretera de Poza, 12 (Gamonal) y Arnaiz Bonilla, San Pablo, 37.

**SERVICIO DE URGENCIA.** Camarero, Moneda, 14.

**Urgencias**

- Bomberos ... .. 20 13 10
- Casa Socorro ... .. 21 14 10
- Guardia Civil ... .. 22 11 00
- Seguridad Social ... .. 22 18 00
- Cruz Roja ... .. 22 15 00
- Policia Municipal ... .. 20 21 38
- Gamonal ... .. 22 38 39
- Servicio Policial Permanente ... .. 0 9 1
- Teléfono de la Esperanza ... .. 20 73 57
- Obras Públicas ... .. 22 45 00
- Tele-Ruta ... .. 91/2542800

**Taxis**

- Plaza Conde de Castro ... .. 20 30 88
- Avda. Gamonal ... .. 22 44 06
- Avda. Cid (Residencia Sanitaria) ... .. 22 80 56
- Plaza Santo Domingo de Guzmán ... .. 20 30 55
- Conde Jordana ... .. 20 30 88
- Plaza Vega ... .. 23 28 62

**Provincia**

**MIRANDA DE EBRO**

- Bomberos ... .. 31 00 00
- Casa Socorro ... .. 31 13 29
- Guardia Civil ... .. 31 00 39
- Seguridad Social ... .. 32 06 08
- Cruz Roja ... .. 31 00 37
- Policia ... .. 31 00 95

**ARANDA DE DUERO**

- Bomberos ... .. 50 07 98
- Guardia Civil ... .. 50 08 86
- Cruz Roja ... .. 50 26 18
- Policia ... .. 50 01 00

**LERMA**

- Guardia Civil ... .. 17 00 37
- Cruz Roja ... .. 17 00 60

**ROA**

- Guardia Civil ... .. 54 00 13
- Cruz Roja ... .. 54 01 83

**MEDINA DE POMAR**

- Guardia Civil ... .. 11 07 06

**BRIVIESCA**

- Guardia Civil ... .. 59 00 34
- Cruz Roja ... .. 59 08 28

**BELORADO**

- Guardia Civil ... .. 58 00 46
- Cruz Roja ... .. 58 01 89

**VILLARCAYO**

- Guardia Civil ... .. 10 00 17
- Cruz Roja ... .. 10 01 18

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

- Guardia Civil ... .. 12 00 05

**MELGAR DE FERNAMENTAL**

- Guardia Civil ... .. 37 20 18

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — XVI Encuentro Internacional de Cine. 5.30 tarde: **Pedro y el dragón Elliott**. (estreno). Maravilla de Walt Disney. 8 tarde: **«El director de orquestas»**, del gran director polaco Andrzej Wajda. Primeros Premios en los Festivales de Berlín, San Sebastián y Santander. 11 noche: **«Fama»**. El último gran film del director del «Expreso de medianoche». Un magnífico espectáculo musical. Versión española.

**CALATRAVAS (204161).** ¡Sí, desde hoy... El Agosto loco en esta sala: mes del espectáculo: hasta el día 28... ¡100 pesetas butaca!! Hoy: 5.30, 7.45 y 10.30. El estreno, en color de **«Doña Flor y sus dos maridos»** (3R). Sonia Braga, José Wilker, Mauro Mendazo y... muchas carcajadas. (Sólo May 18 años).  
Vea todos los días nuestra cartelera, encontrará «su película» y, recuerde: a 100 pesetas buca.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, el más espectacular programa. Viaje a Acapulco en compañía de Farrah Fawcett-Majors, la rubia imponente de «los ángeles de Charlie», viendo **«Sol ardiente»**. Acción, intriga, «suspense» y Michael Caine y Telly Savalas en **«Más allá del poseidón»**, de impresionantes aventuras. Autorizado todos públicos.

**CONSULADO.** — Hoy, en sesiones, 5; 7.45 y 10.30. Espectacular estreno. La película del mayor impacto de los últimos tiempos **«Encuentros en la 3.ª fase»** (Edición especial). Color. Con Richard Dreyfuss y Francois Truffaut. ¿Nos espían? ¿Se comunican con nosotros? 1.ª fase, se divisan ovnis. 2.ª fase, evidencia física. 3.ª fase, contactos. Una auténtica joya cinematográfica. Autorizada para todos los públicos. Por su largo metraje se ruega puntualidad.

**CORDON (207037).** — 5.30, 7.45 y 10.30. Un estreno satírico - social con sonrisas, risas y carcajadas: **«Que verde era mi duque»** (3). Color. Con José Luis López Vázquez en su verdadera interpretación, acompañado de la hilaridad de Alfonso del Real, Paco Ceillio y Florinda Chico. **«Que verde era mi duque»**, una hilarante película, autorizada mayores 18 años.

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Doble incompañable. **«La esposa virgen»**. Edwige Fenech. Un film de sexo, erotismo, audacia y valentía. Algo fallaba en aquel hombre en el último momento... y **«Mundo canibal, mundo salvaje»**. Clasificada (S). Escenificada con un realismo y belleza sobrecogedores. Por su temática y contenido puede herir la

sensibilidad del espectador. Rigurosas 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5.30; 7.45 y 10.30. Divertido estreno. Una película «divorciada» del aburrimiento que relata las peripecias de los nuevos «casados» **«¡Qué gozada de divorcio!»**. Color. con Andrés Pajares y África Pratt. ¡A divorciarse tocan! Cambie, ahora que puede, señora inaguantable, vieja y fea por novia joven, guapa y agradable. Diviértase descubriendo las «maravillas» del divorcio y verá que el divorcio tiene tela... pero que mucha tela. Mayores de 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, continúa desde las 5 tarde. 2 formidables estrenos en un programa sensacional: **«Cuentos prohibidos y nada vestidos»**. Las más desenfadadas e increíbles aventuras amorosas y **«La casa privada para las SS»**. Un mundo cruel e inhumano en un film sobrecogedor por su realismo. ¡Un programa clasificado «S»! Se advierte que por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. (Rig. May. 18 años).

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario. Laura Gemser en **«Emmanuelle y los últimos canibales»**. (C) a síficada «S». (Aventuras, peligros, sexo y horribles torturas en la selva del Amazonas y Michael Caine en **«Asesino implacable»**. Un film violento. La venganza de un hombre del hampa por la muerte de su hermano. (Rigurosa mayores 18 años). Por su temática pudiera herir la sensibilidad del espectador.

**TIVOLI (220088).** — 5.15; 7.45 y 10.30. Estreno de la película que le dejará K.O., ¡De risas! ¡De carcajadas! **«La gran pelea»**. Color. ¡Más rápida! ¡Más divertida! ¡Más salvaje! ¡Imagínese: Clint Eastwood contra W. Smith (El Falconetti televisivo — encuentra aquí, por fin, su merecido?) —, y además la comicidad de Rut Gordon. **«La gran pelea»**, hace feliz a todos. ¡Compruébelo! (May. 14 años).

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTANES.** — Calle San Juan 6. Horario De 7 a 3.30 madrugada

**REAL AERO CLUB.** Avenida Reyes Católicos 25. «Coups» Horario De 7 tarde a 3 madrugada

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** Cafetería juegos recreativos billares pin-pong etc. abierto desde las 11 final Reyes Católicos de la mañana

**UN JUEVES AL MES**



UN SERVICIO DE

**Diario de Burgos**

Publicado en 1981



Anecdótico político

**EL HORMIGUERO**

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

● **EL LISTON, MUY ALTO**

Cuando el ministro de Justicia, Fernández Ordóñez, llegó a la reunión del Comité ejecutivo de su partido comentaba cómo estaba de alto el listón moral en Benidorm, playa, tops less, la sociedad permisiva, etc., y comentó el hombre algo así como «Los democristianos tenían que darse una vuelta por las playas españolas», la moraleja que la ponga el lector.

● **ANSON EN RUEDA**

Luis María Anson presidente de «Efe» daba muestras de su profesionalidad al aparecer esta tarde al lado de sus redactores en la rueda de Prensa con el presidente del Gobierno, Calvo Sotelo. Sonrió a los colegas de otros medios y permaneció atento a las palabras del presidente. El presidente del Gobierno, muy cumplidor, Luis María ha querido terminar el curso dando ejemplo de profesionalismo en plan quinta pluma. La sexta pluma (una Parker) que es Alarico le envía desde aquí un saludo cariñoso, aunque Anson no vaya a Méjico City como embajador.

● **RESTAURANTES**

Por cierto que hablando de los cristianos uno de los firmantes de los 39, Alvarez de Miranda, se quedó el último día sin comer porque no había reservado mesa en el restaurante. Fue público y notorio en el comedor y se comentaba que el «Maitre» pertenecía a la progre de UCD. Versión socialdemócrata. Otro tanto le ocurrió en el mismo restaurante días antes al ex-embajador, en Guatemala y amigo personal de Alarico, Máximo Cajal, que después de unas breves vacaciones en Mallorca con la maravillosa Beatriz, su esposa, se integrará a mediados de mes a su nuevo destino como cónsul general de España en Nueva York. Congratulations.

Crónica del tiempo

**Ligera inestabilidad atmosférica**

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

**SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE**

Tiende a disminuir la moderada inestabilidad de los dos últimos días, sin desaparecer del todo hasta la próxima semana. Las temperaturas tienden a hacerse menos agobiantes, quedando en moderadamente altas.

**PRONOSTICOS PARA AGOSTO**

El Centro Mundial de Meteorología de Washington incluye a España en sus pronósticos promedios para el mes de Agosto, en una de las áreas en que consideran la precipitación será poco importante y las temperaturas andarán alrededor de los valores normales de la época. Tales promedios esperamos que se obtengan como consecuencia de buen tiempo y temperaturas moderadamente altas en la primera decena. Algún intervalo de fuerte calor a finales de la misma o entre el 10 y el 15. Posteriormente, algunos —frecuentes— alivios térmicos, con algún intervalo de descenso pronunciado y con riesgo de actividad tormentosa irregular, preferentemente en áreas de las regiones mediterráneas, y más fácilmente, hacia finales de mes.

**EL TIEMPO PARA HOY**

Nubosidad variable, algunas nieblas y riesgo de lloviznas dispersas en la vertiente cantábrica. Intervalos nubosos y algún chubasco débil en el Norte de Galicia. Moderado riesgo de tormentas dispersas en Aragón, Cataluña, parte de Valencia y puntos de Baleares. Nubosidad de evolución diurna en las dos mesetas, con predominio del buen tiempo, pero con riesgo de algún núcleo tormentoso, aislado y débil, vespertino y más fácilmente en puntos de las zonas montañosas que las limitan. Alivio térmico, principalmente en la mitad occidental de la Península.

**EL TIEMPO PARA MAÑANA**

Riesgos de núcleos tormentosos dispersos en puntos de Aragón y Cataluña. Algunas nieblas matinales en la vertiente cantábrica. Casi despejado el resto. Temperaturas moderadamente altas.

**TENDENCIA PARA EL LUNES**

Predominio del buen tiempo. Pequeño riesgo de algún núcleo tormentoso aislado en puntos de la Meseta sur, más fácilmente en la cordillera central.

**TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER**

ESPAÑA. — Bilbao, 20; Santander, San Sebastián y La Coruña, 19; Vitoria y Madrid, 32; Pamplona, 34; Logroño, 33; Burgos y Soria, 29; Valladolid y Málaga, 30; Avila, 26; Zaragoza, 31; Barcelona, 28; Valencia, 29; Sevilla, 27; Palma de Mallorca, 36, y Las Palmas, 24.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, 24; Copenhague, 17; Londres, 18; Bruselas, 20; Ginebra, 27; Zurich, Lyon, Roma y Milán, 26; París, 31; Burdeos y Moscú, 30; Lisboa, 22; Frankfurt, 21, y Helsinki, 15.

Lea siempre

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra

**NOTICIAS AL CIERRE**

● **DISPOSICIONES OFICIALES**

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado», publicará entre otras, las siguientes disposiciones: **PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.** — Real decreto de regulación de la campaña arrocera 1981-82. Orden sobre retirada de pulpa por los cultivadores de remolacha en la campaña 1981-82. Orden por la que se dictan normas sobre concesión de moratorias por daños a causa de la sequía. Orden por la que se establece el procedimiento de fijación de precios de libros de texto y material didáctico. **ECONOMIA Y COMERCIO.** — Real decreto por el que se fija el porcentaje del coeficiente de fondos públicos que podrán alcanzar los títulos admitidos o calificados por las comunidades autónomas. Real decreto por el que se modifican parcialmente los reales decretos sobre fondos de garantía de depósito en establecimientos bancarios y en Cajas de Ahorro respectivamente.

● **DISTURBIOS RACIALES EN MILWAUKEE**

Washington (Efe). — Diez mil personas se han manifestado hoy en la industriosa ciudad de Milwaukee (Wisconsin) para protestar por la muerte de un negro a manos de la Policía durante un interrogatorio. La manifestación, organizada por un centenar de grupos cívicos y asociaciones de vecinos, ha sido la más importante desde los disturbios raciales de los años sesenta en la ciudad de Milwaukee. Ernest Lacy, un joven negro esquizofrénico, fue detenido por tres policías para ser interrogado sobre la violación de una muchacha blanca, y resultó muerto a golpes del encuentro con las autoridades. Posteriormente, la Policía reconoció que Lacy era inocente y no sabía nada del caso.

● **EE. UU.: ESCAPE RADIOACTIVO EN UNA CENTRAL NUCLEAR**

Washington (Efe). — Cerca de ocho mil litros de agua contaminada por radiación fueron vertidos al río Mississippi a la altura del Estado de Minesota, al producirse un fallo en la central nuclear de Monticello. La planta se encuentra en las afueras de la populosa ciudad de Minneapolis, y las aguas del río Mississippi riegan las cosechas de una gran parte de las tierras de la zona. Las aguas contaminadas fueron vertidas por culpa de un error humano, al olvidarse un empleado de cerrar una válvula, según la versión oficial. Las autoridades han dicho que no hay razón para la alarma ya que el grado de contaminación es muy pequeño y no afecta a la salud de los seres humanos.

● **EL PORTAAVIONES «KIEV», POR VEZ PRIMERA, EN EL BALTICO**

Kiel (RFA) (Efe). — El portaaviones soviético «Kiev», de 37.000 toneladas, el mayor buque de guerra de la Marina de ese país, ha surcado por primera vez aguas del Báltico. El «Kiev» cruzó a primeras horas de la mañana el estrecho danés de Skagerrak.

● **APERTURA DEL PARLAMENTO SUDAFRICANO**

Johanesburgo (Efe). — El presidente de Sudafrica, Viljoen, ha inaugurado hoy las sesiones del nuevo Parlamento en el que los avances logrados por los partidos de la extrema derecha evitarán profundas reformas en el sistema de segregación racial. El actual primer ministro, Pieter Botha, ha sido acusado de ser un prisionero de la derecha, que le ha forzado a volver atrás en su anunciado programa de reformas.

● **GUINEA ECUATORIAL: INDULTO PARA PRESOS COMUNES**

Malabo (Efe). — Un indulto que afecta a la población reclusa por delitos comunes y excluye a los políticos ha sido anunciado oficialmente hoy en Guinea Ecuatorial, en vísperas del segundo aniversario del derrocamiento de Macías. Todas las penas de privación de libertad por delito común que no excedan de dos años, han sido conmutadas.

● **ENTREVISTA MITTERRAND-OMAR BONGO**

París (Efe). — El presidente de la República francesa, Francois Mitterrand, ha recibido hoy en París al presidente de Gabón, Omar Bongo. Invitado a almorzar por el jefe del Estado galo, Bongo declaró que «nuestras entrevistas se multiplicarán, dado que la cooperación franco-gabonesa es buena, y próximamente nos volveremos a encontrar aquí en la Conferencia franco-africana».

● **MATANZA AURIOL: LAS INVESTIGACIONES EN UNA NUEVA FASE**

París (Efe). — Descubiertos los cadáveres de las víctimas e identificados los autores de la matanza de Aurioi, las investigaciones entran ahora en una nueva fase para esclarecer las implicaciones políticas de este macabro ajuste de cuentas. Los cinco miembros del comando del «SAC» «Servicio de Acción Cívica», grupo parapolicial allegado al movimiento gaullista, que participaron en el asesinato del policía Jacques Massie y de su familia en Aurioi —Sur de Francia—, han sido identificados por la Policía. Todos ellos se encuentran detenidos y han confesado su culpabilidad en este múltiple asesinato perpetrado el pasado 18 de Julio.

● **CASI 100.000 INDOCUMENTADOS, EXPULSADOS DE VENEZUELA**

Caracas (Efe). — El Gobierno venezolano ha expulsado a noventa y cinco mil extranjeros, desde Diciembre del año pasado, informó ayer es Caracas el comandante general de la Guardia Nacional, Jaime Sayago García. El mes de Agosto pasado residían en Venezuela unos 400.000 extranjeros indocumentados, según el censo correspondiente. La mayoría de ellos lograron quedarse en el país, acogiéndose al sistema de «matriculación», pero otros prefirieron seguir en la clandestinidad.

● **ENCUENTRO BREZNEF-CEAUSESCU**

Moscú (Efe). — Leónidas Breznev se ha entrevistado hoy, en la península de Crimea, donde se encuentra descansando, con el máximo dirigente rumano, Nicolae Ceausescu, quien llegó también hoy a la URSS para «descansar», según informó la TV soviética. El encuentro entre los dos dirigentes estuvo dedicado básicamente a la cooperación económica entre la URSS y Rumania.

**CHINA: ANIVERSARIO DEL «EJERCITO ROJO»**

**Los fusiles, al servicio del partido**

Pekín (Efe). — Los diplomáticos vietnamitas no fueron invitados y los embajadores de la mayoría de los países socialistas no acudieron a la cena conmemorativa del 54 aniversario de la fundación del «Ejército rojo» chino, hoy vniernes, en el Palacio del Pueblo. Ahora, al cumplirse el 54 aniversario de la fundación del «Ejército rojo», sus herederos políticos resaltan lo que aconsejó el líder chino a este respecto: «El partido dirige los fusiles. Es absolutamente inadmisibles que los fusiles dirijan el partido».

Presidió el acto el nuevo presidente del Partido Comunista, Hu Yaobang, acompañado por el jefe del Gobierno, Zhao Ziyang. En artículo conmemorativo de la efemérides, el jefe del Estado Mayor, Yang Dezhi, ha reconocido el liderazgo del partido sobre el Ejército.

**Dominical**

disfruta  
TE SURTI UN RODEO  
SOBRE OLAS  
entrevista  
MARIA J. CANTUDO  
SOY UNA MUJER  
ROMANTICA

DEMASIADA TELEVISION

**MAÑANA**

**Antena DOMINICAL**

- **INFORME.** El ocio de los españoles.
- **REPORTAJE.** La vuelta al Mundo en 15.000 máscaras.
- **EL OCASO DE LOS IDOLOS.** Adiós al buen tarzán.
- **LA ENTREVISTA.** Una mezcla de bambi y de torito: MARIA JOSE CANTUDO.
- **MUJER.** Selección verano 81. Chequeo a la moda.
- **DEPORTES.** Un rodeo sobre las olas. EL SURF. Algunos consejos prácticos.
- **SUCESOS.** Ochenta detenciones en treinta años. Oficio, delincuente.
- **PASATIEMPOS,** crucigramas, horóscopo, jeroglíficos, juegos, COLAS...
- **Y GRAN COMIC.** Las aventuras del BARON DE MUNCHAUSEN.

El suplemento de Prensa a todo color con

**DIARIO DE BURGOS**

● Y a su mismo precio.